工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印承及發行：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5—283378—80
經理部：5—281521—3
營業部：5—279307
中區辦事處：5—225495
郵箱六二號
零售每張半毫五價

九龍清水灣道天橋 貨車私家車迎面猛撞 釀兩死四重傷一輕傷

【本報訊】九龍清水灣道順利邨對出天橋，今晨發生一宗嚴重交通意外，一輛貨車與一輛私家車相撞，兩車上共六男一女，兩死五傷，其中四名傷者重傷，性命垂危。另一傷者則經已出院。

失事之貨車上有兩名男子，私家車則載有四男一女。今日凌晨四時四十分，兩車在上述天橋沿相反方向行駛，一車駛入西貢，另一車駛出九龍，不料兩車突然相撞，撞力異常猛烈，七人皆告浴血車廂。其他駕車者睹狀，急撥「九九九」報警。部份傷者且被困車廂，由消防員救出。七人由救護車送往觀塘聯合醫院救治，其中兩名傷者於抵院時証實已不治斃命，其餘五名傷者，四人留醫，皆情況「危殆」，另一人稍後時間出院。

兩名死者為私家車乘客，一人名譚森禮（譯音），廿八歲；另一姓名不詳，年約廿餘歲。

五名傷者（姓名譯音）：（一）陳永福，廿六歲；（二）佘佩珍，四十六歲，女；（三）梁賽（出院者），五十六歲；（四）陳天德，十八歲；（五）姓名不詳，男，廿五歲。

私家車撞車後恍如一堆廢鐵（本報記者姚漢錦攝）

憲報公佈法案可能月底生效 越難民如拒絕移徙 可被判罰款及拘留

僱主僱用違例難民會受重罰

【本報訊】憲報今晨公佈一項人民入境事務（修訂）法案，根據該法案，越南難民凡拒絕接受移徙安排或不遵守有關當局之管理，可被罰款及拘留。而且僱用違例越南難民，僱主可被罰款五萬元及監禁一年。

該法案將於下週三提交立法局，並且會盡速通過，新例可望於月底開始實施。

根據該法案，凡觸犯任何逗留條件的越南難民，可被拘留不超過二十八天。凡違反臨時收容中心的規則者，會被罰款一百元或拘留七天。若拒絕接受移徙他處定居之安排，當局會於違犯者被拘留二十八天後再重新向其作出安排，若再被拒絕，將再次發出扣留令。

如何才算違例？憲報內指出以下情形，均屬違例：

★沒有合理理由不得不接受或拒絕接受移徙他處定居之安排；

★沒有合理理由不得在當局要求時不交出或拒絕交出越南難民証；

★必須在指定的難民中心居住和遵守中心的規則；

★必須遵守其他有關受僱、營業和在任何教育機構就讀的規定。

該法案將授權人民入境事務處長禁止凡觸犯任何逗留條例，包括拒絕接受移徙他處定居之安排的越南難民，在暫時留港期間受僱。該禁令將會清楚註明在違法的越南難民之證件上。發言人表示，雖然他不再屬「法律准許僱用」者，他的難民證件仍會被接納為身份證明文件。

發言人指出，根據現有法例，任何僱主僱用一名並非「法律准許僱用」的越南難民，將有被罰款五萬元及監禁一年之虞。此外，他又謂，該法案將規定僱主每次發薪予所僱用之越南難民時，必須查閱彼等之證件，以確定他們是否仍係「法律准許僱用」者。

該法案亦規定僱主對不將越南難民證出示查閱或拒絕出示查閱的僱員，或不再是「法律准許僱用」者，予以開除。僱主在這種情況下開除越南難民所引起之責任問題（例如：通知，或以工資代替通知，或遣散費），亦將受到充份保障。

發言人稱，抵港的越南難民自一九七九年一月，共七萬七千二百一十二人。其中已往海外定居者，有七萬零一百七十五人——三萬七千五百三十五人前往美國、一萬三千一百八十九人前往加拿大和一萬一千一百二十四人前往英國。他說：「假定每月抵港的人數不超過一千五百名，估計至七月時止，將仍有約一萬五千名越南難民逗留本港。」現時留港的越南難民共一萬三千九百四十六人，其中一萬三千九百四十六人，分別安置於聯合國難民高級專員公署的三個難民營北路德營、東啟德營及亞皆老街四號營。

皇后大道中爆水管引致路面龜裂，有關人員正在展開修補工程。（本報記者呂國樂攝）

中區爆水管 進行搶修中 若干路線改道

【本報訊】由於渣打銀行對開之皇后大道中昨晚因爆水管而暫時封閉，中區交通今晨較為擠塞，幸而大多數私家車主早已知道封路的消息，轉而使用海傍大道，德輔道中的交通雖見擠塞，但未致彈動不得之地步。

事實上，今晨不少乘公家車輛往中區上班的市民，卻寧願提早落車，多行兩步返回寫字樓，好過呆坐車中，等候慢吞吞的駛到車站。

水務局及工務局工程部人員，徹夜已在現場進行搶修工程，希望及早將工程做妥，恢復正常通車。

目前爆水管現場不遠處，亦發生路陷，修補多時，至本週才恢復通車，豈料昨晚又再發生爆水管引致路面龜裂，被迫暫禁通車。

警方現時在上址採行如下的新交通措施：

△德輔道中與民臣道間及遮打道開放給所有車輛使用。

△德輔道中與民臣道及租庇利街西行交通開放通車。

△銀行街單綫北行。

△禁止貨車在銀行街上落貨物。

保護環境人士與環境司會談 爭取保留會所

【本報訊】保護環境主義者昨與環境司作九十分鐘之會談，為保存香港會所作最後之努力。

環境司鍾信答允將彼等之意見作緊急事務處理，轉達有關當局。

小評　越南難民不願被遣離

本港訂立新法案，不准越南難民拒絕分配遷移，賴在香港不走，原因就是上述情形，越來越多，由許多「個案」匯集成一批無法遣走的難民。

本港收容越南難民，原定是祇容許難民在香港作中途站，稍為停留之後，便分配移居去外國。但是由於一些西方國家，對越南難民的人道收容，並不敷，以致滯留在香港的難民日多，出現了「急水難消」之象。

為了讓越南難民，自食其力，減輕聯合國難民救濟機構的負担，香港勉為其難的，准許難民在香港工作，顯然，這是對香港本地居民的就業，有所影響，但是都獲得居民的容忍。

難民中，不少是華裔越人，他們來港日久，也在香港找到工作做，經濟上有了基礎，也有了新的朋友關係，對於流浪生涯，也許已經厭倦，感到此許可以為家，還願意在此終老，不想再遠涉異國，重新建立一個家，所以便不想走，雖然獲分配移民國外，也諸多推託，不願成行。

在人情上，這是情有可原的，不過，香港現時的環境，卻不能不依照法例去處理，因為越南難民仍源源而來，如果來了可以選擇不走，那麼將來有十萬難民要選擇居留香港，豈不是令香港吃不消，所以，新法例表現得鐵面無情，便是情勢上迫令如此。

香港對於願意留港的越南難民，無法使其心願得償，除了泡數之外，別無辦法。

憲報公佈修訂法案 銀行及存款公司實收資本額提高

【本報訊】憲報今晨公佈兩項有關金融界的修訂法案，提高銀行及接受存款公司的實收資本額。

根據一九八一年銀行業（修訂）（第二號）法案，銀行之實收資本額由現有之一千萬元改為最低實收股本額一億元，而實收股本與公佈儲備金合計不得少於二億元（現行之規定數額為二千萬元）。

該法案另一條款規定，銀行將分派資本利潤後，股本及儲備金合計之最低數額提高至二億元，同時銀行給予董事及其他指定人士之無抵押貸款，不得超過實收資本及儲備金百分之十（現時是百分之廿五）。

另一項是一九八一年接受存款公司（修訂）（第三號）法案，規定最低實收股本額由現時之二百五十萬之增至一千萬元，同時未經批准，不得在香港以外地新開設分行。

在條例實行後，現有接受存款公司可以籌劃付新訂資本，該等公司在實行後之頭十二個月，須籌足不得少二百五十萬至五百萬之資本額，而在其後之十二個月內籌足不少過五百萬元之資本。同時政府會同行政局有權特別延長對個別公司之籌劃期限。

是否修改租管 今午可揭曉 檢討會建議略放寬

【本報訊】業主及住客（綜合）條例檢討委員會今午將發表該委員會的檢討報告，屆時將會知悉港府是否修改現行條例。據一項消息指出，該委員會報告書的建議已於本週二送交行政局接納；此消息是否屬實，今午將有所分曉。

消息稱：報告書的建議，主要包括如下數點：㊀建議對近期新建築樓宇的租金在一定期間內不受管制；㊁將現行每兩年准許加租百分之二十一的最高限額放寬，估計會提高到百分之二十五至三十；㊂建議對中小型樓宇仍繼續施行租金管制，對豪華住宅則不加管制，而評定豪華住宅的準則主要以差餉物業估價署評定的標準作為根據；㊃業主收樓問題；㊄業主與住客的權利問題；㊅建議設立公平租金法庭，以便住客與業主發生租金糾紛時，可以由法庭評定一個合理的租值。

現行的租金管制法例由七九年十二月十八日開始生效，將於今年十二月十八日屆滿。該委員會較早時完成檢討工作，並向港府提出上述多項修改。

今日天氣預測

今日本港天氣預測：吹和緩之南風，天色晴朗及炎熱，最高氣溫約為攝氏卅度。

天文台於今晨十一時錄得的室外氣溫為攝氏表二十八度，濕度為百分之六十六。

高潮：上午一時零一分；上午十一時四十五分。

低潮：上午五時正；下午七時零九分。

新聞摘要

★列根預算獲通過

★車禍兩死四重傷

永安旅行社主辦　永安旅行團
歷史悠久．信用卓著．收費公允．忠誠服務．歡迎惠顧

馬星泰　十天特級豪華團　$3780
遊覽曼谷，芭堤雅，檳城，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，晚晚一流夜總會，住律賓他尼，沙洋，新加坡文華大酒店。
日期：5月16日 6月20日，7月18,25日

星馬泰　九天豪華團　只收$2890
暢遊吉隆坡，美馬高原，黑風洞，雲頂高原，聖淘沙島，新加坡，曼谷，芭堤雅，水上市場，古城，玫瑰花園，珊瑚島，鱷魚湖等，住一流大酒店。
逢星期六出發，乘搭星航

西歐八國豪華團　十七天　$9980
暢遊荷蘭，德國，奥地利，意大利，列支登士坦，瑞士，法國，英國等八國，十餘大城市，住宿一流大酒店，專人領隊，乘搭日航747珍寶客機經北極直飛荷蘭，快捷舒適。
日期：7月19,24,26,31日，8月2,9日

美加西岸豪華團　十四天　$8280
暢遊檀香山，珍珠港，洛杉機，廸斯尼樂園，荷里活影城，賭城拉斯維加斯，聖地牙哥，三藩市，金門大橋，溫哥華等風景名勝。
日期：逢星期三出發

美加東岸豪華團　十五天　$9580
暢遊紐約，波士頓，渥太華，多倫多，尼加拉大瀑布，水牛城，華盛頓，利蒙樂園，諾福，大西洋賭城，費城等名勝，住一流大酒店，乘日航經北極飛紐約，快捷舒適，專人領隊。
日期：7月19,26日，8月9日

台灣（阿里山）豪華團　九天　$1980
暢遊台北，故宮，陽明山，地獄谷，野生動物園，台中，八卦山，台南，高雄，澄清湖，阿里山，日月潭，山，天祥，花蓮，住最豪華酒店。
日期：全年逢星期六依期出發

泰馬星　十二天渡假團　$3380
暢遊全泰國最美麗之禁牙灣及布吉島，並遊覽曼谷，芭堤雅，珊瑚島，華欣，合艾，怡保，太平，檳城，吉隆坡，雲頂高原，聖淘沙島，新加坡等，住一流酒店。
日期：5月14日，6月18日 7月15,20,25,30日，8月5,9,14日

曼谷、挽芭茵、芭堤雅　六天豪華團　只收$1550
暢遊挽芭茵皇宮，大城古蹟，玫瑰花園，水上市場，古城，皇宮寺廟，芭堤珊瑚島，鱷魚湖，住宿文華大酒店。曼谷永安旅行社直接安排
逢星期二、三、四、五、日出發

澳洲黃金海岸豪華團　八天　$6880
暢遊澳洲墨爾砵，金礦場，菲臘島，坎培拉，黃金海岸，雀鳥公園，雪梨，藍山等風景名勝。住宿一流大酒店，乘搭澳航。
日期：7月23日，8月6日

台灣（溪頭）豪華團　九天　$1680
暢遊台北，故宮，地獄谷溫泉，陽明山，野生動物園，台中，日月潭，溪頭，高雄，佛光山，墾丁公園，澄清湖，台南，八卦山，梨山，天祥，花蓮等，住最豪華酒店。
逢星期二、四出發 $1680
逢星期六出發 $1780

星馬泰　十二天渡假團　$3380
乘搭星航747珍寶客機，並由永安曼谷及新加坡分社直接安排，由72年至今，參加此團人數達數萬人，有口皆碑，都認為泰國最美麗風景在禁牙灣。
日期：5月18日，6月22日 7月16,21,26,31日，8月6,10日

新加坡、聖淘沙島　五天渡假團　$2180
暢遊新加坡，南洋大學，裕華花園，飛禽公園，花葩山，動物園，聖淘沙島，住阿波羅大酒店。新加坡永安分社直接安排
日期：逢星期六出發

日本本州富士山　八天超級豪華團　$3480
暢遊大阪城，寶塚歌舞，奈良，京都，名古屋，熱海，富士山，富士五湖，箱根，白絲瀑布，鎌倉大佛，橫濱，日光，東京等，乘日航先飛大阪，東京晚機返港，住帝國大酒店。
日期：全年逢星期六出發

全日本南北九州本州　八天超級豪華團　$3780
暢遊鹿兒島，宮崎，別府，雲仙，阿蘇山，熊本，福崗，鎌倉，江之島，箱根，富士山，東京等。住指宿觀光，金鳳，杉乃井，東京帝國等最高級大酒店。
日期：全年逢星期六出發

東歐，中東豪華遊　十六天　$9380
暢遊土耳其伊斯坦堡，羅馬尼亞布加勒斯特，布拉索夫，奥拉地亞，匈牙利，布達佩斯，藍色多瑙河，奥地利維也納，捷克布拉格，波蘭克拉科城，華沙等，住一流豪華酒店，專人領隊。
日期：7月19,26日，8月9日

台灣豪華團　七天
暢遊台北故宮博物館，中正紀念堂，野生動物園，日月潭，墾丁公園，台南，澄清湖，高雄，彰化，山，台中，梨山，天祥，花蓮，明山等，住一流大酒店。
逢星期五出發 $1480
逢星期三出發 $1680

馬（檳城）星　七天豪華團　$2590
暢遊吉隆坡，黑風洞，雲頂高原，怡保，霹靂洞，怡保，太平湖，檳城，新加坡，聖淘沙島等風景名勝。新加坡永安分社直接安排。
日期：逢星期六出發

馬（關丹）星　七天豪華團　$2490
暢遊雲頂高原（豪華賭場），山頂湖，吉隆坡，美馬高原，東海岸渡假勝地關丹，動物園，聖淘沙島，新加坡等，住一流酒店。
日期：5月9,23日，6月6,20日

韓國日本本州　九天豪華團　$3990
暢遊漢城，板門店，華克山，東京，江之島，箱根，富士山，京都，奈良，大阪等名勝。東京住最高級之帝國大酒店。乘搭國泰早機出發
日期：5月23日，6月27日 7月25日，8月1日

日本鹿兒島九州　六天豪華團　$2990
暢遊鹿兒島，指宿溫泉，宮崎，別府溫泉，地獄奇景，野生動物園，阿蘇火山，熊本古城，雲仙，長崎，福岡等，住最豪華酒店。
日期：逢星期一、四、六出發
超值享受，名額有限，報名請速。

日本本州富士山　七天豪華團　$2990
暢遊大阪城，神戶博物館，奈良，京都，名古屋，熱海，富士山，富士五湖，箱根，白絲瀑布，鎌倉大佛，橫濱，日光，東京等，乘日航先飛大阪，東京晚機返港。住一流大酒店。
日期：逢星期三、六出發

韓國　四天特級豪華團
暢遊漢城，景福宮，北岳天路，民俗村，板門店，華克山，觀賞全亞洲最高級之HONEY BEE夜總會精彩表演，住最高級酒店。
日期：5月31日 6月27日，7月25日，8月1日

香港總社：（假日照常辦公）德輔道中50號裕昌大廈401-403室　電話：5-256243（八綫）
北角分社：英皇道193號英皇中心地庫商場　電話：5-705352，5-703616
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室　電話：3-846484，846557，846555
尖沙咀分社：（假日照常辦公）尖沙咀碼頭星光行1126室　電話：3-694447（4綫）
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下　電話：12-432631，432708
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈　電話：83901，83905

全泰國
古城、桂河橋、清邁、曼谷、芭堤雅
清邁四天$1490　清曼八天$2090
曼谷七天$1590　邁谷九天$2190
清邁—曼谷內陸機，節省行車九小時
小費收成本$1,100，全港最平
天天出發＊全港首創
勝在酒店
文華大酒店，假日大酒店

全台灣
阿里山、日月潭、花蓮、高雄
新增：①六福村野生物園②地獄谷溫泉
七天$1950　九天$2150
逢星期一、三、六出發
增成本300元　少行車16小時
①乘華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，班次最多，回程可自由停留台北，早午晚機任擇。
②華航兩程內陸機（台北——花蓮，高雄——台北）
③早機去晚機返，足九天行程。
④台北住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店
SHANGRI-LA HOTEL
九天酬賓團$1790　20/5　27/5　3/6　17/6

全泰馬星
全港首創全泰馬星（清邁．檳城）十三天聯遊
節目最豐富，乘巨型直升機遊覽雲頂高原
新加坡．聖陶沙島．吉隆坡．曼谷
馬六甲．黑風洞．芭堤雅．桂河橋
泰馬星十一天$2990　檳城$3190
全泰馬星十三天$3690　馬星七天檳城$2490
逢星期二、六、日出發
參加人數全港最多

日本本州
＊東京——大阪內陸機＊
八天高級豪華團 $2890
逢星期二、六出發
東京．大阪．名古屋．富士山．京都．奈良．箱根．日光
節目應有盡有，全港最超值日本旅行團
內陸機增加成本300元
①東京——大阪內陸機，節省行車九小時。
②回程可自由停留台北，全程一流大酒店。

康泰旅行社

昭德大廈
（青山道373-379號）
名師設計、結構精良、經商卜居、均為適宜
住宅單位：廳房四正．三面單邊．名廠電梯．上下方便．內部設備．名貴齊全．居住舒適
商業單位：地下舖位及二樓．適合酒樓餐廳、銀行超級商店、及各行業門市生意。
洽購處：崇正建築有限公司　香港中環興隆街34-36號　電話：5-448872 5-448221　地盤電話：3-704144

戴超薄隱形眼鏡　近視可按年遞減
隱形眼鏡專家　胡漢權
英國倫敦隱形眼鏡學院會員
美國國立眼科研究學院會員
國際隱形眼鏡研究學院文憑
日本東洋隱形眼鏡醫院文憑
日本秋山眼科醫院高級文憑
香港隱形眼鏡中心　中環恒生銀行大廈16字　☎五·二四八五八三

搜捕黑市居民「勇士行動」今晨結束

首天已有三百人被控未帶身份証

取消「觸壘」政策後有三千五名偷渡客被扣

【本報訊】警方展開全面性搜捕非法移民行動之第一日，有三百人被票控未隨身携帶身份証。

此次警方之「勇士行動」爲期兩天，經於今晨五時結束。

新例規定，未携身份証外出，最高可罰款一千元。

與此同時，警方在大埔、沙頭角、青山、流浮山及吐露海峽各地，拘獲非法移民廿五名。

而上述未携身份証外出之居民中，新界亦佔九十二名。

一位高級警官稱，新界並有一一八人因未帶身份証而被警告，另有三人被控沒有帶身份証明，又有三人則移交人民入境事務處處理。

警方統計顯示，自去年十月取銷「觸壘」政策以來，約有三五六六名非法移民被扣，共有七千三百人被控未携身份証明。

新蒲崗電鍍廠三級火 釀成一死兩傷

【本報訊】新蒲崗六合街一間塑膠鳳空電鍍廠發生三級大火，釀成一死兩傷慘劇。死者爲該廠雜工，兩傷者爲老闆父子。

火警現場爲六合街廿一號華富工業大廈八樓A座添美塑膠鳳空電鍍廠，東主徐創龍（六十歲），僱有十多名工人。

昨午三時許，徐與庭兒家茂（卅四歲）及另一名工人鄭賦禮（五十一歲）在廠中之燭爐房內工作，當徐家茂於三時五十八分左右步出燭爐房外，突聞身後傳來隆然聲響，廠內工人及家茂爲之吃驚，朝燭爐房一看，發覺房中已火光熊熊，東主及鄭賦禮當場被困於火海，家茂及其他工友見狀，立刻以滅火筒撲救，將徐救出，但已被燒至遍體鱗傷，各人欲再將鄭救出，但因火勢猛烈，無法搶救，只好奪路逃生。

是時，消防員聞訊馳至現場開喉灌救，並於廿八分鐘後將火升爲三級，同時派出烟鏳隊進入搶救，將徐及鄭兩人救出，適徐之長子徐良（廿八歲）亦在附近廠房工作，得知父親之工廠發生火警，趕至查看，發覺其父被火灼傷昏迷，被嚇至當場暈倒。勞動救護人員將他送院救治，經醫生搶救，鄭終因傷重不治，徐及其子徐良則情況欠佳。

大火一直焚燒至五時廿五分，終爲消防員撲熄，惟現場約八百平方米已遭焚燬，損失嚴重。

據九龍東區消防區長夏路威事後表示：該宗火警因大廈只有兩面窗口，故灌救時頗爲困難，需派員進入火場撲救。起火原因已進行調查。

葬身火海之死者鄭賦禮爲泰籍男子，於五、六年前來港，有妻兒子女居於海南島，在港有一兒子，但警方無法與他取得聯絡。鄭在一年前進入該廠當雜工。

被火灼傷之東主徐創龍，住於九龍城砦老人街三號五樓，一家十四口，年齡由廿八歲至三歲，除開設該廠後，尚在附近設一紗妹廠，交由長子料理。

圖爲新蒲崗工廠三級大火現場。（本報記者楊偉然攝）

佔地七千餘呎建築美侖美奐

屯門鄉事委會 新厦落成啟用

【本報訊】耗資二百一十萬元的新界屯門鄉事委員會新建行政大樓，昨午由新界政務司鍾逸傑主持揭幕。

該新行政大厦是由政府發給官地七千餘呎，耗資建築費二百一十萬元，樓高四層，美奐美輪，是目前新界區最宏偉的鄉事會新會所。

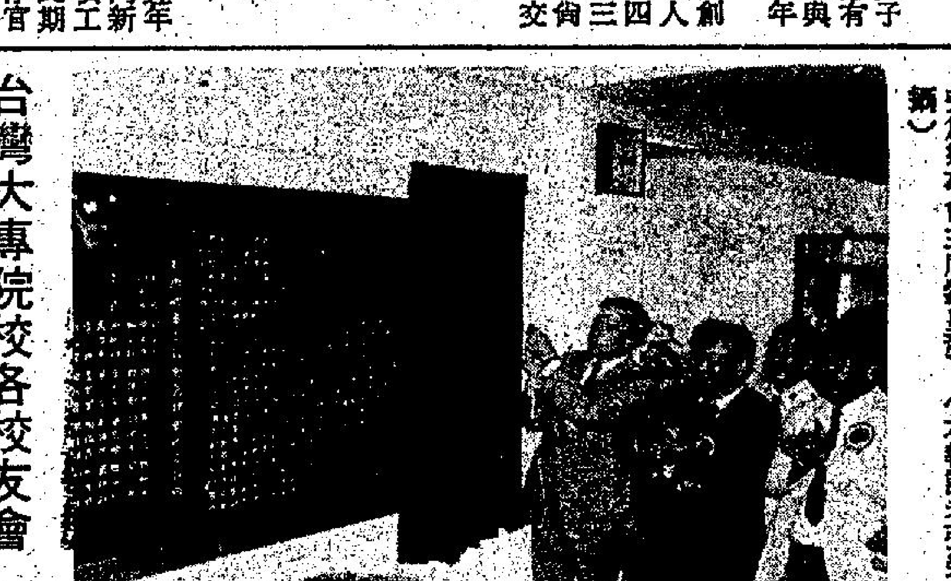
儀式開始，首由陳日新主持啓鑰，繼請新界政務司進入地下大堂，爲碑石主持揭幕，然後全體嘉賓登臨二樓，繼續典禮儀式。

屯門鄉事會主席劉皇發致歡迎詞時要謂：屯門鄉事會於一九五三年成立，歷廿八載於斯，會務進行，仰賴政府機構，社會賢達及地方人士支持指導，及同人齊心合力，使根基鞏立，肩負起官民橋樑之重責，尤以近年來政府大力發展屯門新城市，全力推行各項工程及地方設施，在此期間，該會更負起調停官民間糾紛衝突之任務，而該區一般文娛康樂活動，民間節令、地方教育、福利及聯誼工作該會均極爲關注，積極支持及領導其他團體參與籌劃進行，目的在使新市鎮之發展更具健全，使居民對該區更具歸屬感。

「今日屯門鄉事會行政大厦之落成啓用，正是標誌着該會一個新里程碑，走上新的階段，他希望大家能多予利用這個新會所，力獻新猷，使屯門各社團及新舊居民更趨團結友愛，互助互惠，爲新界繁榮，爲居民謀求幸福而努力。」

屯門理民府林中麟致詞表示，屯門鄉事會行政大厦有一特色：除成爲鄉事委員會之行政樞紐外，更爲區內四個歷史悠久之社團提供處理日常會務之地方。該四個團體爲屯門商會，屯門廠商會，屯門內行商會與屯門體育會。

林氏說，屯門鄉事會當會所於一九五四年陳日新領導鄉政時成立。其後爲配合政府之發展計劃，於一九七六年拆卸。在若干因地方發展而引起之糾紛中，鄉事會均担任政府與居民之間的調停人。



新界屯門鄉事會新行政大厦落成開幕典禮，新界政務司鍾逸傑主持揭幕時情形，其旁爲鄉事會主席劉皇發。（本報記者張榮基攝）

台灣大專院校各校友會 定期辦升學展覽會 介紹祖國大專概況

【本報訊】爲配合本港十一院校聯合招生，俾更多的同學認識祖國各大學的情況，台灣大專院校香港各校友會於五月九日至五月十二日，在亞皆老街中國文化協會禮堂，舉行「台灣省各大專院校升學展覽」，而在五月十五日至五月廿二日，在海防道台灣大專院校香港各校友會聯合協調中心會所展出。歡迎各同學參觀及垂詢，電話三一一六八八八二。

該項展覽計有國立台灣大學、師範大學、成功大學、政治大學、清華大學、中央大學、中興大學、中山大學、陽明醫學院、輔仁大學、東海大學、東吳大學、淡江大學、中國文化大學、逢甲大學等。該等學校是本港學生升學最好地方。

台灣大專院校香港各校友會，在舉辦升學展覽外，並且派專人赴本港中學作巡回升學講座。

十一院校聯合招生，於四月廿八至五月廿三日期間接受報名，六月六及七日兩天，舉行公開考試。

港澳直升機客運 可能在年底開辦

直升機場擬設在紅磡火車站天台

【本報訊】港澳直升機客運可能於今年內開辦。

澳門直升機航空公司代表柏德遜稱，香港政府批准直升機降落場後二個月即可開航。

柏德遜謂，渠已於去月向港府申請降落場，但尚未獲覆。

澳門直升機航空公司係同時在港澳註册之葡萄牙機構，籌備已三年。在其申請中提出以紅磡火車站及澳門船碼頭爲降落場。

政府發言人謂，該公司之申請尚在考慮中。

但柏德遜仍表示希望年底可開辦，謂祇需三個月時間即可佈置必需之設施。

渠又謂澳門政府渴望開航，而澳門物色降落場並無困難。

又謂，中共方面亦無問題。

據統計，本港每日有一萬居民赴澳門，民航署發言人估計，其中有百分之五會使用直升機。

渠又謂，如選擇火車站天台爲升降場，若干建築物須更改

但發言人謂，即使正式批准，最少要一年才能開辦。

渠又謂，政府所十分關切之直升機噪音水平並非大問題，現時之困難係決定適當之降落場及場內之必需建築物改革。渠証實政府正研究紅磡火車站屋頂與新澳門船碼頭是否適當。

海運大廈區政府則不贊成。

龍捲風襲雷州半島 死傷百人損失慘重

廣西下「怪雨」蒸發後可用火點燃

【中央社訊】粵南雷州半島又遭遇百年不遇的強大龍捲風襲擊，造成慘重災害，有近百人死傷。

據粵共七日透露，龍捲風是本月一日晚在徐聞縣發生，該縣西連公社的瓜藤、樂琴、龍耳等大隊及北田，游河等村庄災情最重，刮壞屋面五百卅三間，死亡一人，重傷十五人，輕傷廿九人，受災最嚴重的樂琴村，不少社員的房屋被夷爲平地，一些合抱粗的樹木被連根拔起，有的牛車被捲走不知去向，北田村一位八十多歲的老太婆被龍捲風拋起幾米高，當場摔死。

又訊：「中國新聞社」六日報導，廣西平南縣丹竹梅公社嶺大隊地區，在二月二十八和三月十日曾連續降落數次前所未見的「怪雨」。

所降雨點都是乳白色糊狀，雨點水係蒸發後，可用火點燃且有白烟，由于「怪雨」降落，曾引起羣衆驚慌，認爲不祥之兆。

報導中說，經桂林化驗後，認爲這種「怪雨」是木薯粉。

可能是由龍捲風把地面上的木薯粉捲到天空，然後降下來。

至于這些大量木薯粉從甚麼地方捲上天空，報導則未透露。

房署批出十份合約 總值一億六百萬元

【本報訊】房屋署署長（建築事務）彭玉陵昨日簽署十份總值一億六百餘萬元的合約，以展開公共房屋及居者有其屋林林種種的建築工程。

最大一份合約值六千九百九十餘萬元，是爲新建的竹園邨第一期甲展開地盤整理工程。

上述工程包括在一個十三公頃地盤上開拓一個獨立地台，大量挖掘土地，修葺斜坡，廣建道路、渠道及其他與公用事業有關工程，該地盤陡峭及難於處理。

該地盤整理完畢後，將興建三幢雙塔式大廈，一間小學校舍及爲市政事務署提供廣大地方，增設體育設施。

第二份合約值一千三百一十餘萬元，是爲屯門第五十區，居者有其屋第三期的一幢三十六層高及四幢三十層高大厦、兩個停車場、一座商業中心及一間準標中學校舍進行打樁。

該五幢住宅樓宇將共提供一千二百個居者有其屋單位。

另一份合約值一千二百三十餘萬元，是爲青衣島長青邨興建一間備有泊車設施的新社區中心。

耗資一千四百萬元

中大「邵逸夫堂」 港督主持啟用禮

【本報訊】中文大學之大學禮堂「邵逸夫堂」昨日由港督兼大學監督麥理浩爵士主持啓用儀式。出席觀禮之人士包括該禮堂之主要捐建人邵逸夫爵士以及約四百名嘉賓。

圖爲昨日由港督主持啓用儀式之中大「邵逸夫堂」外貌。

港督在開幕典禮上表示：此座耗資一千四百萬元，美侖美奐的大堂，除供給大學使用外，亦將爲大學與一般市民的溝通活動提供更佳場所。

港督同時又讚揚邵逸夫爵士，邵氏除對電影事業作出貢獻外，他對紅十字會、公益金及本港藝術節，以及以監督國主席身份爲香港藝術中心亦作出貢獻，還有，他也爲發揚本港表演及視覺藝術而努力。

邵逸夫在致詞時表示：大學禮堂的興建計劃，旨在爲中文大學提供一文娛活動中心。

中文大學年來不斷擴展新的課程，除了加強藝術、音樂等學系之外，[illegible]調學術鑽研外並多方鼓勵文娛康樂活動。他深信大禮堂日後將爲這類活動提供理想會場。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜	
上肉	九元六角
牛肉	十六元
雞	九元五角至十三元
鴨	八元至九元
田雞	二十元至廿二元
大魚	十一元至十三元
鯪魚	十二元至十四元
紅衫	八元至十元
涼瓜	三元六角至四元六角
菜心	二元至三元二角
芥蘭	二元至二元六角
通菜	一元二角至二元

（價格以每斤計算）

溫故知新問題特輯 經已出版歡迎索閱

【本報訊】由恒生銀行編印之「溫故知新問答題特輯」，經已出版，供本港學校、社團及小朋友參考。

據悉，該全新編印之問答題小册，係以小學課程爲範圍，內容包括國語、歷史、地理、常識、算術、英文等。另有繪圖題目及問題版，並附答案，方便查閱。全書厚達一百六十頁，資料豐富。該特輯取材自恒生銀行特約之「溫故知新」電視節目問答題。該節目自一九七二年啓播以來，迄今已歷十一屆，一向深受校長、教師、同學以及廣大市民的歡迎。

由於「溫故知新」內容深具教育意義，所以恒生銀行歷年都將該節目中的問答題，編輯成册，供各校老師和同學參考。第一期至第四期答題小册很受歡迎，早經派罄，故該行特選

新五元圓形硬幣 下週一開始推出

設計特出保險邊難於假冒僞造

十邊形五元停用日期稍後公佈

【本報訊】港府將由本月十一日起發行新五元硬幣，以替代現行的五元硬幣。新硬幣圓形，其特色是備有特別保險邊，難以僞造。至於十邊形硬幣之停用日期將於稍後公佈。

港督會在今天出版的政府憲報的公佈中，規定新五元硬幣成爲合法貨幣，每次供用付款的數額不得超過一百元。

市政司署發言人透露：現時在市面流通的十邊形五元硬幣約有五千萬枚，政府將會陸續收回，并將其熔鑄作廢料處理，政府已訂製六千萬個總金額爲三億元的新五元硬幣。第一批新硬幣四千萬個，自下週一開始推出，在此期間，新舊五元兩種硬幣，均屬合法貨幣，政府會在將來宣佈十邊形之舊幣停用。

第二批二千萬個，將在農曆年底推出，以應春節包利是之需。

發言人又稱：政府不便透露在過往曾破獲僞製硬幣機關的次數，及搜獲得五元僞幣的總數。但新推出的五元硬幣將很難被人假冒。

新五元硬幣設計有特出的保險邊，以及其他特點，比其他香港硬幣及其他國家流通的硬幣更難製造。

新硬幣在開始時會與現有的十邊型硬幣一併通用，但後者會逐漸被取替，而經過充份通告後，便不再成爲合法貨幣。

新硬幣的重量與英國的五十便士硬幣相同，並刻有「5」字以避免與其他流通硬幣混淆。

該硬幣會以一個凸邊的「5」字替代現有香港硬幣的徽號。

在視覺及感覺上，該硬幣都更易於辨認，同時亦不會與一元或五角硬幣混和。

該硬幣特別之處爲其保險邊，邊上下都刻有齒紋，中央則成抗狀，並刻上凸出的「香港五元」中英文字樣。

硬幣檢討委員會的建議，除有關考慮縮小一角硬幣體積的一項外，均已全部實施。從現有的鋅黃銅鑄造的硬幣系係中，當局仍沒有找出一種完全合適的較細小新一角硬幣的設計，但當局目前仍在考慮各個不同的意見。

爲減小各類硬幣中非圓形硬幣的數目，該委員會曾建議當局在一元大型硬幣停止使用後，應考慮以一種圓形硬幣代替報告書所提議的二元有邊硬幣。

雖然目前仍有五千萬枚一元大型硬幣未收回，但此種硬幣均已有效地停用，因而使當局有機會減少非圓形硬幣的數目。

波浪形的二元硬幣頗受歡迎，在農曆新年期間的流通量爲一億零一百萬枚，而五元硬幣在新年期內的流通量則爲五千一百萬枚。現有的五元硬幣受到批評，部份是由於其形狀的關係，同時亦由於這種硬幣之組波動，故不能用於自動販物機，此外亦有人非法仿造。

政府故此決定採用圓形五元硬幣檢討委員會所提議採用的圓形二元硬幣，採用這項決定的一個大要原因是由於地下鐵路的自動售票機接受二元硬幣，而不接受現有的五元硬幣。

本年初，本報曾報導政府擬備新幣以杜絕假硬幣的集團。

由於年來假硬幣流通甚廣，致使部份銀行更需用專人去分辨真僞。

僞製五元的流通量究有多少？中巴就曾表示過每月約收到四百個，海底隧道公司是收入五元最多的機構，亦曾有每月收到一萬個的紀錄。

在去年夏天的三個月內，竟然有兩宗破獲僞幣案，一宗舞獲僞幣案，案情透露有一個集團僞製歷時逾一年才被揭發，在此一年中，此集團究竟「發行」了多少個五元「流通」市面？

上述案件，分別搜出四千個及一千五百個已鑄製完成的僞幣；另一宗則爲一名巴籍青年釣魚時，在北角海旁釣到四百七十多個及兩個印模。

公共交通機構每日需處理大量輔幣，昨日政府公布此消息後，他們都表示歡迎，由於新五元將可杜絕現在市面流通的僞製硬幣，對處理及交收均會更佳。油蔴地小輪公司發言人表示：雖然負責找換的職員對五元硬幣提高警惕，但仍然常有數量不多的五元在交銀行入賬時被退回。

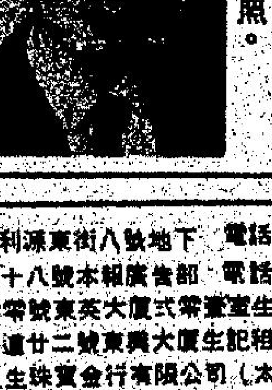
（上）圖爲：新五元硬幣的保險邊，兩邊除有齒形外，與有中英文「香港伍圓」字樣。（下）圖：新硬幣比十邊形五元舊硬幣直徑較細，但較厚身及較重。

博雅公關公司委任 邵瑞麟爲中文經理

博雅公共關係公司宣佈，委任邵瑞麟君爲中文經理，主管中文傳播文稿之創作，翻譯及服務事務。

據博雅公共關係公司總經理施家博先生表示，邵瑞麟君原爲一資深之新聞從業員，曾任本港各大中文報刊雜誌及電視新聞編譯職務，對傳播工作有十餘年豐富經驗，自兩年前被羅致爲博雅公關中文編譯後，以其博學廣聞，對該公司之中文傳播業務貢獻良多，深得客戶嘉許，乃擢爲中文經理，俾能進一步推進該公司客戶中文傳播事務。

博雅公共關係公司爲一國際著名公共關係專業顧問集團，屬下分公司遍佈歐美及亞太區。其香港分公司自一九七三年成立以來，素以因地制宜，重用本地人才爲本港傳播界所稱道，今次創設中文經理一職，並委任專才就任，即可見其重視中文傳播於一斑。



圖爲博雅公共關係公司中文經理邵瑞麟君近照。

何善衡慈善基金捐助 東華醫院設立 腎臟醫療中心

【本報訊】東華三院屬下東華醫院，獲何善衡慈善基金有限公司慨捐港幣四十萬元予香港大學購置醫療設備，得以設立本港第二間腎臟醫療中心，昨日特爲捐款碑記舉行揭幕儀式，由該基金會主席何子焯主禮。

東華三院主席呂志和在致詞時表示，東華醫院成爲本港第二間設有洗腎服務的醫院，全有賴何善衡慈善基金的慷慨捐助，醫務衛生處的津貼和瑪麗醫院的香港大學內科組等鼎力策劃支持，故代表三院董事局向基金會、醫務處及香港大學致萬二分謝意。

東華醫院的腎臟醫療中心，位於百週年紀念樓九樓，面積約七百呎，全部空氣調節，使病人能在舒適環境下接受治療，目前約有廿五名病人正接受洗腎醫療服務。

由於本港的洗腎醫療服務的需求不斷加強，瑪麗醫院腎臟醫療中心的工作量極爲繁重，故東華醫院的洗腎中心，相信能協助減輕這方面的壓力。

何善衡慈善基金捐款購買的醫療設備，包括血液透析機五部，腎臟病人椅五張，血液透析用水處理系統一部，電子枰重衡一部，心臟起搏器一部，自動血液分析機一部。

昨午在揭幕儀式之前，該基金會主席何子焯將捐款支票贈予港大學校長黃麗松博士，後由東華醫院小組委員會主任委員馬滌賢主席致送紀念品予何子焯，作爲三院董事局一點心意。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

立案 妙妮剪裁女學校 日夜校招生
新班開課：開課日期五月七、十二日
時間：上下午班及夜班，分兩個月、四個半月及十個月畢業。
校址：九龍尖沙咀彌敦道182號（柯士甸道與山林道之間）
電話：K六六六七九九

聘經理室助理
中學畢業或以上程度，須有中英文書信來往經驗，性別年齡不拘，每星期工作六天，有意請將履歷及要求待遇寄灣仔分域街十八號工商日報W十九號人事經理收。

誠聘文員
某大機構聘文員一名，需具F5中學畢業，略懂英文打字，請附近照并提希望待遇函本港郵箱62號

聘簿記員
中學畢業，性別不拘，有簿記經驗者優先錄用，有意請將履歷與要求待遇寄香港分域街十八號工商日

婚姻有限公司

徵求

地大 搬運公司
電話：K-322648 H-640433
搬屋．搬廠．搬寫字樓

九天出 台證 $90 全港最平最快
平機價票 出推有「一心」 K969174 K911688
九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室（即旋轉餐廳樓下）

代訂各地酒店	台北 645	泰國 980	三藩市2520	南非7600
辦理各國簽證	東京1050	星馬1550	溫哥華4200	澳洲2620
全部來回	大板1340	星馬泰1680	多倫多4000	倫敦2990
東南亞旅行團	韓國1300	菲律賓 680	紐約4180	歐洲4200

絕不取巧

商業

喉 吳景雲 專科中醫
喉痧 喉瘡 喉癬 喉爛 喉虛 陰虛 單雙喉症

醫藥

台灣成衣工廠徵求香港地區代理商

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，醫藥類每天三元（日晚聯刊，每天六元）不折不扣，以四段爲限（聯刊不在此限）

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五、二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大厦地下醫紅屋
（十五）荃灣沙咀道一一四號地下醒成時計中心

謂環境尚算不俗

爭英足總盃

曼城熱刺

起用新秀分擔「今宵」編劇

間中也客串一角

警察鬥志已不如季初
東昇爲坐穩船必力搏

戰國策

甲組足球聯賽，今天有兩場在大球場舉行，由黃昏開始而至挑燈夜戰，頭場下午六時半，東昇對警察，尾場八時十五分，南華對港會。門劵分爲十五元、十元。

雖然今天連續演兩場甲組波，但「戲碼」平淡，祇要戰果正常，東昇、南華應該分別獲勝，蓋因對賽球隊實力有距離，爆冷的可能似屬微乎其微。

東昇對警察，仍是直接與聯賽護級有關，尤其是東昇，祇要今仗取得全兩分，則以後三場已屬「例行公事」。它已賽過十六場積得十二分，排在包尾第三，而今仗的對手警察，則爲已賽十五場得五分。換言之，東昇倘能取得全兩分，則可增至十四分，是則警察即使以後四場連續爆冷，可以得分的頂點亦爲十三分。因此，這場比賽已屬護級的決定性賽事。

警察球員雖有氣力，但鬥志已不及季初，加以前鋒線亦乏臨門一腳的把握，難以對東昇造成威脅。除非東昇因更換教練而致影響作戰部署，否則今仗不應失分。

南華對港會，爲爭霸雄師與降班之「胆」碰頭，大球場的縱長面積，較港會場爲寬濶，首循環「少林兵」開上港會場作戰，仍以三比一取勝，今夕既佔地利，而「大擂客」的士氣已不如前，儘管說洋將對夜波較爲適應，但仍難將技術距離拉近。雖然南華有傷兵，何容興仍在醫院療養，尹志強、曾廷輝亦於上仗受傷，仍須休息，惟仇志強已趕到替南華把關，陳檢偉、溫政均可上陣，且葉志強歸隊後，與馮志明互相呼應，鋒線仍具有威脅力，球員調配上雖不甚足够，但仍有足够人數登場，對於今夕爭取全兩分，不致有若何影響。（文玲）

少林軍與降班胆相逢
大枱客今夕拚輸來打

有何所見

南華今日將會變陣迎擊港會，該隊因多名主將受傷，而在聯賽他們是絕不能有錯失的，特別對港會，昨午仍作最後備戰工作。據悉，今日南華將排四二式，首先由仇志强把關，後防沒有變動，中場方面用梁能仁、黃國安及溫政、葉志強、陳檢偉與馮志明，實行控制中場打消對手戰意。

仇志强上陣打半場
南華變更戰法

仇志强今日可能上會紙打半場波，故上半場他們必定會盡量爭取入球，下半場將試用盛偉聯把關，因在明日，仇志强因不能在足總盃海蜂上陣，故要先返大馬，約在本月廿一日左右才再返港協助宣傳對西德格蘭克福一仗。故南華亦要先讓盛偉聯有足够心理準備，讓他上陣吸取比賽經驗。

東方狀態巔峯
明仗有得打

圈中人語

英國阿仙奴隊借予東方三名球員尼路遜、基鼎及米亞迪，昨日上午正式跟該隊練習，準備明日他們與戈相向一場比賽，該隊教練黃興桂爲了球隊有默契，在練習方面亦以分隊賽爲主。

黃興桂於昨日上午在南華會接近一小時之練習中，以三名阿仙奴球員加上本身洋將，即以劉榛平及岸志强爲一隊，另外一隊則以華人爲主，配以和路文及托魯夫，結果以華人爲主之一隊以三比一獲勝。

在收操後，黃興桂接受訪問，表示對全體華將之狀態感到十分滿意，相信在明日可以佔到狀態之優勢。經過觀察後，三名新來港之阿仙奴球員，在狀態方面尚未習慣，但相信經過今日下午再練一課後，明日應有一定適應程度。

看過阿仙奴練習兩天後，黃興桂認爲，他一心已計算英聯賽剛收爐，球員狀態仍然保持，但估料不到的是阿隊質的不愧是職業隊，球員之體格會如此良好，在這方面已較實有所吃虧，狀態則沒有輸蝕之處。

黃興桂承認阿仙奴是一支强大隊伍，但東方球員勝在靈活，在賽前，他當然是要徵求過三名借將意見，探悉對手之虛實後，然後釐定陣容，務求將比賽戰情拉得緊湊。

他透露，明日一仗會方出如此高昂獎金，球員鬥志不用存疑，在他個人來說，明日一仗無異總督盃決賽。

基本足球訓練班 今夕在足總開課

【本報訊】由足總及銀禧體育中心合辦之基本足球訓練班，已定於今夕七時，假何文田足球總會正式開課，課程將由銀禧中心教練郭家明及陳融章主持。

今次舉辦之訓練班，自開始接受報名以來，申請者非常踴躍。由於該班只限接受五十名申請者。故此足總爲適應需求，特於本年六月間再舉辦多一次，詳情將於下週內公佈。

東方三名借將：左起米亞迪、尼路遜及基鼎，昨仍隨阿仙奴出操，明午將上陣戰阿仙奴，所謂楚材晉用也。（本報記者余文江攝）

客軍視察大球場 謂環境尚算不俗

阿仙奴昨晨在南華場收操後，全隊球員均感到非常口渴，每人均飲上三、四枝汽水，可見他們是如何怕熱。稍後，阿仙奴全體球員在專車接載下，前往大球場視察場地環境。該隊大部份球員都表示：大球場的場地面積相當大，較之他們在英國本土比賽的球場還要大，只有溫布萊球場的面積比香港的政府大球場爲廣濶而已。

他們認爲場地環境尚算不俗，只嫌場地略爲硬了少許，因此，他們希望在明日的比賽前，場地方面能澆上清水。

各人經一番觀察後，陣中的史塔保頓與楊格等著名球星，對記者表示：他們覺得球場的四週環境很優美，整個球場就像座落在山谷中，被山所包括很是有趣。

他們還發出有趣問題，問及山頂上滿佈樹木，豈不是有人爬上樹睇波而不用買球票。

記者對他們謂：以前的確有不少人爬上樹睇。

嶺南學院暨中小學一年一度之田徑運動大會，於日昨一連兩天假政府大球場舉行，首天舉行各項初賽及複賽項目，次天上午舉行開幕禮，由銀樂隊奏進行曲，領導全體運動員列隊進場，校董會主席兼校監韋基球暨學院院長兼中學校長黃勵文致詞，運動員代表宣誓後，各項

埔頭兩仗四隊陣容

（東昇）
鄭子賢
沈冠良　蕭志偉　潘長旺　鄭偉雄
梁活武　黃達才　吳錦華
張德榮　張家平　黎耀洪
周永康

（南華）
仇志强
池一波　蔡育瑜　陳國良　路德輝
黃國安　溫政　梁能仁
葉志强　陳檢偉　馮志明
格　達

（警察）
劉漢昌　莊培義　趙國威　招廣傑
連志華　鄧柱成　黃銘雄
曲士　吳煜雄　張泰華

（港會）
杜華　郭加　馬仙力　史超活
成廣選　夏里選　哥扶拔
羅選　雲基特　小麥

曼城熱刺陣容排定

爭本屆英足總盃的決賽，定于明天（週末）在溫布萊場上演，曼城的陣容早經編定，而熱刺隊的兵馬亦業經選定。明天兩隊對壘，預料必有劇鬥。

兩隊週末出賽陣容如下：

（曼城）
哥力根
麥當奴　區頓　列特　蘭遜
赫捷臣　鮑華　高爾　賓納
李夫斯　麥堅時

（熱刺）
阿歷斯基
貝利文　羅拔士　米勒　曉頓
維拉　嘉雲　阿迪尼斯　荷杜
克祿士　雅治波

亞洲區世盃預賽 中紐打成平手

【台北七日中央社電】世界杯足球會外賽，中華民國球隊全力拒敵，紐西蘭隊猛攻不下，今晚在一萬五千多觀衆前戰成零比零和局。

今天的結果很出人意料，但是紐西蘭隊射門無術，中華隊門將林進旺表演出色，球運甚佳，得保不失，也是主要原因。

紐西蘭隊今天完全粗線條作風，大腳來去，缺少細膩可觀的腳法，全場共射門廿二次，得角球六次，但越位有八次之多。

中華隊士氣甚旺，射門六次，雖攻勢不多，却全力防守，戰術成功，得保不失，曾取得角球兩次，越位六次。

寶路華守門衛前漏踢
荃灣把握良機爆出大冷奪得兩分

【本報訊】昨晚於旺角場上演之足球聯賽，荃灣以一比零挫寶路華，爆出大冷門，使寶路華對今屆之聯賽錦標爭奪希望幻滅。頭場預備組賽，寶路華以一比零勝荃灣。入場人數五百四十五人，收入五千四百五十元。

昨仗寶路華之失乃咎由自取，非技不如人，乃因大意而失荆州，導至聯賽錦標成爲南華與精工爭奪之局面。以平均技術上，寶路華應勝荃灣，但因鄧世勳一次錯失，門前濕腳而被陳國樂近門把握良機射入。

事實上，荃灣演出甚佳，士氣如虹，雖然十八分鐘，鄧志成被罰紅牌離場，陷於孤軍作戰之劣勢下，但十人應戰，攻門志更盛，寶路華雖狂攻，結果以一球之失而敗。荃灣新秀門將陳慶榮表現出色，屢救險球，如有神助，爲荃灣力保不失，以一球獲勝寶路華。

影視傳真

陳德華

咪恃住係打星，點係老娘對手！

起用新秀分擔「今宵」編劇
港姐準決賽加强保安措施

△無綫「歡樂今宵」節目由五月份起作全面大革新，果然能刺激收視率，據監製吳雨表示，「歡樂今宵」之收視已接近八成，相信短期內再會提高。

是次無綫收視刺激到有八成觀衆，幕前幕後工作人員確是費盡心思的，尤其編劇及製作方面之工作人員，他們比平日辛苦三倍，才趕到這成績，爲了分担編劇組的工作，無綫有意從編劇訓練班中挑出一些較有潛質的，然後邊學邊做，以補現時編劇之不足。

「歡樂今宵」外景隊在六月份便啓程前往德國拍外景，赴德之人選未定，內容則與「奇趣錄」頗爲相似。此外，無綫計劃舉行電單車飛躍節目，由於飛電單車此類乃是一項頗張刺激的活動，無綫必需預備妥善之安全措施，以防有意外發生。

目前，無綫正在乘勝追擊，由於已有接近八成觀衆，固然是希望能達到九成，但究竟何時才達到上述目標，無綫可要再下一番努力才成了。

△何守信日前往新界掃墓，居然被爆竹灼傷面皮，可幸眼睛沒有受傷，已是不幸中之大幸，他昨日仍延醫診治，且用藥膏塗在被灼傷部位。

醫生對何B表示，現時不宜化粧，如在螢光幕前出鏡，就唯有戴眼鏡好了，由於戴上眼鏡出鏡有礙觀瞻，他已決定放棄出席香港小姐準決賽盛會，也許到時由黃霑代替。

△香港小姐準決賽將於明晚舉行，入圍之三十名佳麗昨日已開始進行綵排工作。側聞，無綫恐怕又再有炸彈驚魂事件發生，明晚將加强保安措施，攜有大袋入場者，可能要被保安員人搜查，如有必要時更會搜身，以免被不法之徒混入會場而弄致場面大亂。

拍氣勢如虹大場面
用百餘人樂隊配樂

由安東尼昆、洛史德加、奧利花烈領銜主演的一部「沙漠雄師」，不祇幕前演員是荷里活影壇的數一數二紅星，就是幕後人員也是國際影壇的有名堂人士，如配樂方面，製片人便重金邀聘摩利斯謝利負責。

摩利斯謝利是荷里活配樂高手，當年的「齊瓦哥醫生」主題曲便是出自他的手筆，此曲至今仍爲世界各地人士所喜愛，在港仍甚流行。

摩利斯謝利也是「沙漠雄師」幕後配樂負責人，今次應邀替「沙漠雄師」配樂，以該片場面偉大，動員逾萬臨記拍攝，加上製作費不菲，他在幕後配樂上也動員一百一十人大樂隊替此片收曲。摩利斯謝利指出：「沙漠雄師」是一部大片，銀幕上千軍萬馬，場面壯觀宏偉，氣勢如虹，因而幕後配樂也要配合得宜，一定要選用逾百人樂隊才能襯托起那種氣勢。」他還表示一部影片而動員百一人大樂隊配樂者，「沙漠雄師」可算是不惜工本的了。

郭追野心較大
不介意演正派或反派

郭追從影以來，除了初入張家班時，在「唐人街小子」中客串過一個反派角色外，一直被張徹捧爲正派主角。新片「賊手」中，他的角色到最後似是改邪歸正。

在張家班裡仔中，郭追是野心較大的一個，是否他爲了獨當一面，所以不喜歡演正派？郭追否定此一說法。

郭追告訴記者，在拍「賊手」之前，本來張徹計劃爲他與鹿峯開一部戲，由他做反派，鹿峯做正派，兩人交換一下。但當時恰巧遇上他與鹿峯不和，這個劇本擱了下來，其後張徹開拍「俠客行」與「賊手」，郭追做反派的劇本便不聞張徹再提過。郭追說，他做好人壞人，其實都由張徹一手安排。他個人對什麼戲路都有興趣試試。

「只要不叫我做茄喱啡便得了，正派反派沒所謂，最緊要千萬別急做急回頭。」郭追說。

郭追年初時爲著交稅，把他的紅色小跑車賣掉給影城外油站一個熟人，郭追待他的跑車如小老婆，現在小老婆已屬他人，但他經常會在進出影城時見到，郭追說心情不足爲外人道。

不過，郭追認爲自己目下的經濟情況，更宜於把愛車的錢花來養家，他說今明年經濟回復元氣時，自然會另娶一個小老婆。

林國雄改新戲路 演出惡毒大反派

林國雄演「驟雨中的陽光」上下集，負了年青人的純情新偶像形象，不過，他却並不珍惜維持這個形象，在「遊俠張三丰」中，他改變戲路，飾演一個陰險狡猾，覬覦兒皇帝位的燕王。

對於辛苦建立的純情形象，林國雄居然棄之若草芥，而他却有所解釋，道：「我天生一張娃娃臉，外型局限了我的發展，我年歲越大，便越不像乳臭未乾的小子，難道還可以一輩子扮年青小伙子，這次改變形象，除了考慮一下自己的演技，更希望爲自己創多一條戲路。」

林國雄有遠大的眼光及偉大的抱負，所以不想一輩子演純情偶像。至於他演反派的成績如何，就有待下周推出的「遊俠張三丰」中便有分曉。

尤翠玲材仔之戀 仍然像霧又像花

尤翠玲和韓國材之戀，一直予人「像霧又像花」的感覺，一時又透露在籌辦婚禮中。前兩天見到尤翠玲，由她親口證實，籌辦婚禮只屬謠傳，因爲她和材仔之間仍有多少隔閡需要衝破。

尤翠玲自覺年紀太輕，並不適合過婚姻生活，她說，韓國材會是一個好丈夫，可惜自己未定性，事事要材仔容忍、遷就，這不是辦法，也可以說是一個危機，與其婚後兩情觸礁，不如婚前考慮清楚的好。唯心說法，或許兩人緣份未到。

話雖如此，材仔和尤翠玲之間仍有密切來往，材仔對尤翠玲的照顧一直未曾稍減。即如材仔接拍東亞公司出品的「錢想錢」一片時，知道片中尚欠女角未找到理想人選，材仔便向片主周福良推薦尤翠玲，於是尤翠玲便出任「錢想錢」的女主角，也爲了拍這部戲，尤翠玲的演技獲得發揮機會，而其婀娜的外型亦受到片商的窺伺，乘於她和邵氏有合約，尤翠玲外借不易，祇有麗的電視台爭得邀聘機會。今年才二十歲的尤翠玲，看來她在影視圈的發展機會大把喔！

英足總盃決賽 郭家明任旁述

過去十餘年致力推動本港足球運動，因而榮獲英女皇頒授M.B.E勳銜的現任銀禧體育中心足球教練郭家明，將於週末在麗的電視獨家衛星直接轉播本屆英國足總盃決賽的特備節目上，以其專業學識，獨到見解，爲各位愛好足球的觀衆作現場旁述。主持仍是林尚義。

身爲香港足球代表隊的前任隊長，郭家明對英國式足球十分推崇備至，尤其認爲在致力爭取英國足總盃播映權方面，麗的電視貢獻良多，對於能够應邀主持本屆決賽的衛星直播特備節目，與主辦單位共同爲觀衆服務，郭家明表示深感榮幸。

郭家明同時表示，在英國足球史上，先有足總盃然後有聯賽，由於歷史悠久，意義深長，同時在賽制方面，網羅全國球隊，進行許勝不許敗的單淘汰激戰，所以成爲英國本土球壇一年一度的最大盛事，決賽兩隊無不以能進軍溫布萊國際大球場爲榮。每年冠亞之爭，不獨哄動本土球壇，舉世亦爲之矚目。

談到本屆兩支爭勝隊伍，郭家明認爲勢均力敵，剌戰難免，但從客觀條件看來，則以熱刺問鼎的機會稍高半籌。

但皮球是圓的，到底本屆的足總盃，花落誰家？郭家明邀請各位屆時一齊收睇。

圖爲林國雄在「遊俠張三丰」中演出大反派「瘟王」，穿華服坐龍椅，一副得意洋洋之狀。

今日電視節目

麗的第一台
- 2.05 六合彩
- 2.10 粵語長片「都市兩女性」林鳳、丁瑩主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 4.30 經濟快訊
- 4.35 體壇
- 5.00 宇宙飛鷹
- 5.30 闔日仔時間
- 6.00 香蕉船
- 6.30 太空飛鷹俠
- 6.50 經濟快訊
- 6.53 新聞簡報
- 6.55 拳台
- 7.00 普通話新聞電視
- 7.30 新聞及天氣報告
- 7.45 普通話新聞電視
- 8.00 警訊
- 8.15 細說當年
- 8.30 麗的劇場：女禍行動
- 9.30 大香港
- 10.25 當年今日新聞及經濟行情
- 11.00 英國足總盃：準決賽
- 12.00 人在江湖
- 1.00 武俠劇場「仙鶴神針」林家聲、于素秋主演
- 3.00 夜未央劇場；悲海花

（明日節目）
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.00 闔日仔時間
- 9.30 狗蹤三劍士
- 10.00 聽聽電視俠
- 11.30 粵語片「十五貫」關德興、鄭碧雲主演
- 11.55 我得生命日閒

麗的第二台
- 4.00 闔日仔時間
- 5.35 動呼華吁
- 6.00 新聞摘要
- 6.10 生活的寰旗
- 6.35 天外來客談神通
- 7.00 反斗細鬼
- 7.25 賽馬預測
- 7.55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.20 職影
- 8.30 太空堡壘卡拉狄加一離還
- 9.30 特備節目：錢兒特輯
- 10.45 杏林女傑
- 11.35 新聞報導
- 11.45 今晚午夜場「THE COLDITE STORY」

愛演布民主演

無綫翡翠台
- 1.15 民間傳奇
- 2.15 午間電影欣賞「兒女恩仇」張英才主演
- 4.00 樂風桃李
- 4.30 小甜甜
- 5.00 湯姆歷險記
- 5.30 銃飛機
- 6.00 鬼馬火車頭
- 6.30 新聞報導
- 6.49 天氣報告
- 7.00 「拳台」
- 7.05 風雨晴
- 8.30 千王群英會
- 9.30 新聞報導
- 9.35 警訊
- 9.47 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 衆門思想
- 12.35 靜思致是
- 1.35 英語長片
- 3.25 國語長片「變槍王八妹」張鳳儀主演

（明日節目）
- 8.00 神奇小丫頭
- 8.30 父子親情
- 9.00 週末早場「飛天嬌」」青
- 10.30 音樂天地
- 11.00 青春樂韻
- 12.00 行俠仗義

無綫明珠台
- 4.00 芝麻街
- 5.00 超人歷險記
- 5.30 世界動物園
- 5.40 義犬奇兵
- 6.05 原野遊蹤
- 6.34 新聞提要
- 6.35 逍遙音樂
- 6.55 英語片
- 7.00 新聞報導及天氣報告
- 7.25 觀點與角度
- 7.35 今時今日
- 8.30 神探狄龍
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠九點半「古海孤雄」泰風斯德主演
- 11.30 新聞報導
- 11.45 英語片
- 11.50 英語長片「拳命行事」湯文揚斯主演

成龍催成家班 拉隊赴台拍戲

成龍日昨致電洪克安，要他與成家班其他成員，立即赴台，穩拍「龍少爺」。

因爲，「龍少爺」台北的戲場，尚有數日便可拍竣，然後轉赴台南拍大場面外景。不過，由於「老鼠街」本週末午夜場，洪克安身爲該片男主角兼導演，對此片極爲重視，希望看過午夜場之後，方才啓程，同時，孟秋的台灣入境証亦未辦妥，希望等齊他一齊啓程，反正在台灣的劇場，要成家班所有成員齊全，方才拍攝。

目前在香港的成家班成員，除洪克安和孟秋外，尚有龍華與唐偉成，他們都是「老鼠街」主角之一，既然如此，大家便一齊看了「老鼠街」的午夜場後，一齊拉隊到台灣去。

成龍雖然急於要他們到台灣去拍「龍少爺」，但是，由於洪克安等，言之成理，故此，亦容允他們，在看完午夜場後，立即便到台灣去，而「老鼠街」則是他自資的嘉威公司的出品，正是手背係肉，手心亦係肉，兩面都要顧也。（童行）

近作在美國看好
林展偉籌寫新劇

最近見到林展偉，他很高興的告訴記者，他替恒生執導的「手指扣出」，在美國大受歡迎，已排期六月十二日起，在紐約市廿九間戲院聯大公映。

「今年六月，恰巧是恒生公司成立十週年，這樣，『手』片在紐約大院線公映，就顯得更有意義。」林展偉說。

「這是你替恒生拍的第幾部作品？」

「才是第二部。第一部是古裝的『武狀元』。」

「以前恒生的片子，有過這樣威水，在美國大城市的大院線公映嗎？」

「有，那是一年前在美國拍攝，由華一弘導演的『猪仔血淚』，影片也是由莊泉利主演的，當時也相當哄動。」林展偉說：「拍那部片時，我還是副導演。」

「『手指扣出』不是在美國拍攝吧？」

「不是，大部份在台灣拍，一部份在香港，但這部片今年三月曾參加在荷彩影展的展出部份，贏中外觀片商的意，現在已賣出了歐洲、中東等版權，在美國，則是與當地的著名發行機構合作發行，因恒生本身在美國有發行公司，故不賣斷版權而採合作方式。」

林展偉又告訴記者，他目前正在埋頭寫一個新劇本，仍由莊泉利主演，一俟劇本脫稿開鏡。

林展偉可以說是恒生一手捧起的導演新秀，他從編劇做起，再從華一弘的副手，一直得到恒生與華一弘的倚重，三幾年後便讓他獨當一面。

一年多來，林展偉只爲恒生拍了兩部片，有人認爲他又是一位「百慢導演」，但林展偉不以爲忤，他說：「如今觀衆要求越來越高，每拍一部片，必須全心全意悉力以赴，何況我還要自己負責撰劇本，這樣，一年兩部也不會有太多空閒了。」

明星與我

娛樂圈

多產導演鍾國仁 間中也客串一角

鍾國仁爲趕拍新戲「金殺手」，已不知捱了多少個通宵，他撫着微微凸出的肚腩說：「未開『金殺手』時，小肚已凸出來，幾乎想絕食減肥，豈料拍到接近殺青，肚腩已凹下去。現在剛合標準，不用增肥也不用減肥。」

鍾國仁抓抓頭髮說：「皮呀，我以做導演爲主的，不過做演員的，身裁要KEEP FIT，那才稱意。」

「爲了寫實，我才接演其中一角，其實，既做導演又做演員好辛苦的，精神負擔又重，拍完一部戲所付出的精神和精力，非錢可以買到。」

「聞說女主角楚美寶捱了幾個通宵，卒之支持不住而病倒呢！」

「對呀，你消息眞靈通，美寶在醫院躺了幾天，現已恢復正常工作，說眞的，拍我的戲好辛苦，因爲太趕，身體虛弱的話，肯定會倒下來。」

亞唱港區準決賽 廿名選手爭出線

麗的電視主辦的「亞洲歌唱比賽」，香港區準決賽已安排在本週日（十）假麗的大廈舉行，而二十位參賽者亦作好準備，爭奪出線權。二十位參賽者的詳細資料，列述如下：

姓名	學歷	職業
秦麗明	師範畢業	音樂教師
蕭偉深	大學畢業	社會工作者
梁錦薇	預科畢業	製衣買手
李麗芬	大專畢業	教師
鄧瑞麒	中學畢業	文員
李卓瑛	秘書商科	學生
陳金花	高中畢業	文員
蔣麗萍	大學畢業	營業行政
婁蓓莉	中學畢業	學生
陳莎莉	秘書課程	學生
Carpio Donny	中學程度	模特兒
黃大偉	大學程度	學生
王　陸	高中畢業	銀業職員
林鐵斌	中學畢業	文員
潘文強	中學畢業	營業員
陳雷威	大學畢業	美術指導
孫鴻寧	中學畢業	洋行職員
葉　毅	中學畢業	文員
何慶仁	中學畢業	學生
關敏中	大專程度	文員

晚唱 ·米高·

越難民大可拍賣移民資格

目前留係香港嘅越南難民，重有一萬四千人咁多。據當局透露，咁多越南難民未走，係因爲佢地拒絕海外定居安排。據到政府要制訂法律，強迫佢地離港。如果有違此例，將會被拘留同埋禁止工作。

眞係唔知點解，香港好多市民都想移居海外，但地千方百計，使唔少錢，都係爲咗唔想住係香港，但的越南難民又唔同，有得俾佢地去外國定居，佢地又唔去，係中意住係香港。

但而家當局制訂法例，佢地想唔走都唔得，所以最佳辦法就係拍賣個移民權，同香港市民交換身份，咁就大家都安樂晒。

以前的越南難民想定居香港，出到假婚呢一招。不過，假婚一來可以蝕底，二來可能要使的錢，買個假老公或者假老婆，唔多化算。

既然有咁多香港人想去外國，不如將個移民權拍賣，同香港人對換身份，我諗當局都通融掛，港府要趕的越南民走，都係驚住香港人口爆棚，而家一個換一個，人口一樣無加減，所以的越南難民應該去港督府請願，要求當局准佢地同香港市民交換身份。

個陣佢地一來可以係香港定居，二來可以搵一筆。事關如果佢地好彩，係移民去美加，或者英國，拍賣個移民權個陣，可能賣得一萬八千，如果一家有幾口，重更加肥，因爲香港唔知幾多人想一家移民去美加。個陣，重可以賣得十萬八萬㗎。

的越南難民有咗錢，當然少咗好多是非，當局亦應該心安理得俾佢地係香港居住。好過佢地又無錢又唔想走，對香港治安都好好多。

所以，准許的越南難民拍賣移民權係一條好橋，對越南難民嚟講又好，對香港市民亦多個移民機會，對治安亦有好處。

捻子 ·天涯倦客·

五：梁王

苗沛霖說道：「石達開走的路線不對，不應當向蠻荒地帶去，到了沒有人烟的地方，還能變出甚麼花樣？」

張宗禹問道：「苗先生，照你的看法，我應當怎麼辦！」

苗沛霖說道：「你應當怎麼辦，我不敢說一定，但是，我要提醒你一點，就在黃淮之間活動，不可向南去，你的人都是吃饅頭的，一過了長江，就跟石達開一樣，不打自敗。」

張宗禹笑着拱拱手：「苗先生，多承指教，你這裡也是吃米的地方，我在這裡住不下去，所以要走了。」

苗沛霖也笑了，說道：「我可不是這個意思，你不要多心。」

張宗禹說道：「不是多心，事實是這樣，我怎能長留在壽州。」

苗沛霖說道：「好吧！咱們兵分兩路，各打各的，但敵人祇有一個，彼此要互相呼應，你放心，我這回再也不會變了。」

張宗禹笑道：「苗先生，我說一句話你別見怪，如果勝保又出來呢？」

苗沛霖說道：「如果勝大人出來，我還會投他，但是，他出不來了，那邊的事，我比你清楚。」張宗禹問道：「苗先生，要不要我幫你打濛城。」

苗沛霖擺手道：「用不着，我用兵多年，這次被李南華小子所困，我一定要親手捉住活剮了他，才能出了這口氣，誰也不要插手。」

張宗禹笑道：「苗先生，你的智謀自然比我高，你指教我的，我一定記住，我也有幾句話要勸你，不知道能不能說？」

苗沛霖說道：「有甚麼意見你祇管講，不要客氣。」

張宗禹說道：「打了這幾年的仗，我也明白了一點兵法，頓兵堅城之下是兵家大忌，苗先生你不會不知道。」

苗沛霖說道：「兵法是死的，人是活的，曾國荃圍南京何嘗不是頓兵堅城之下，洪秀全還不是被他困死了。」

張宗禹笑道：「苗先生，李南華能同洪天王比嗎？」

苗沛霖說道：「當然不能比，但是，我若不剪除了李南華，帶兵去別處征討，李南華一定會來打壽州。」

張宗禹說道：「苗先生當然看得比我清楚，我祇是隨便說一說。明天我就帶隊北上，先回雉河集走一趟，再到別的地方闖去。」〇〇〇

泰嶽奇俠 東方玉

四：論劍大會

這股勁風當然傷不了人，但余日休可不能不理，瀾劍豎胸，尖笑道：「楚會主盛名果不虛，出手就不同凡響。」

他在瀾劍之上，早已凝聚了八成功力，這當胸一豎，劍上真力就朝前迸發，擋住了逼來的勁風。

不，把楚子奇搧來的勁風逼了回去。

楚子奇右手摺扇朝後劃出，左手長劍朝前一點，刺了過去。

余日休身如孩童，站直了也祇到楚子奇的胸口，楚子奇一劍刺出，余日休瀾劍朝前撩起，雙劍交擊，發出「噹」的一聲清響。

這一劍，余日休用了八成力道，他一向自恃功力深厚，劍上貫往眞力，正是要試試對方的內[illegible]

瀾劍隨着往外劈出。

楚子奇摺扇自是不顧和他接觸，右手摺扇依[illegible]地收瀾，身形半旋，長劍又平刺而出。[illegible]

光有如三匹飛瀑，同時往下直瀉而下。

他個子矮小，和人動手，極爲吃虧，是以劍勢都以騰空搏擊爲主。

楚子奇看他騰身發劍，劈來的三道劍光，虛實莫測，心頭大爲駭異，但因對方身在空中，不論自己閃向何處，他都可以追擊過來，躲閃是躲閃不開的，那祇有硬接一途可行，當下也就力貫劍身，左腕一振，朝上運發了三劍。

這是硬打硬拼的招術，但聽接連響起三聲金鐵交鳴，楚子奇不過三十出頭，比起余日休練劍也不止練了三十年了，功力自然稍遜，接下三劍，腳下浮動，身不由己的後退了一步，心頭止不住暗暗驚異！

一般人動手過招，發出三五道，甚至十數道劍光，但不論三五道也好，十數道也好，那不過是劍使得快了，幻起的劍光，眞正的劍光，卻祇[illegible]

八公散記 ·夜鶯山·

十三：無法無天犧牲者

大陸盛行的「上山下鄉」政策，凡由大城市調入農村「插戶」後，畢生從此註定做鄉下人，永無回城恢復戶籍之望。

例如來娣吧，老父雖係上海市級高幹，但爲官昏庸無能，鰥居以身作則，響應政策，把愛女來娣下鄉落戶，以表官民一視同仁，來娣本身何嘗喜做鄉下妹，同樣期望有朝一日可以返滬過番城市生活者。

然而，來娣睬查查做了張小橋的「未來愛人」，小橋伏藉當朝大軍師春橋是親伯伯，與有關部門「搵句說話」，來娣即能破例調回上海市區，調配公文須輾轉幾個部門循例蓋章簽署，拖延一段時日。

在此期間，已升華到愛撫與熱吻階段，尚欠最後一關，性關係的高潮戲肉，未曾上演而已。

山東婆女支書眼見長根轉變工作態度，安份地裝配電子生產機器，暗慶利用自己的肉體而拖住長根，陰謀成功了。鄉下佬廠長一味沉醉於與女支書大玩性娛樂，不理廠務。廠裡一群年輕王老五，目睹美人兒來娣與香港仔長根形如一對情侶，大夥暗滋恨念，視那長根爲眼中釘。

不久，一紙調配公文傳達工廠，傳令來娣調回上海，來娣聞訊，喜的回滬夙願果償，悲的是與長根從此勞燕分飛，遠隔兩地，結合之期，更加遙遙難望了。

長根知道情人調走，當感黯然，來娣臨別前夕，兩人相依相偎於僻靜小河畔，花前月下，情話喁喁，互贈別離細語。

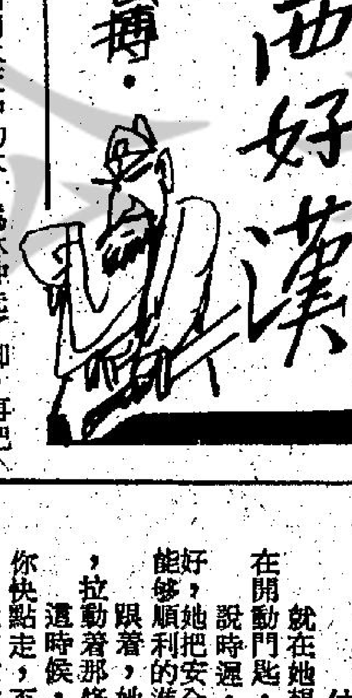
此時此際，長根不由地進一步採取挑逗行爲，反正荒郊野外十分沉寂，四顧無人，胡天胡帝一番，又有何妨？

於是乎，男的手腳忙個不了，女的半推半就，俄頃間，幕天席地中，一對男女掀起性的苟合高潮了。

長根借藉女支書教導過的性活動的經驗，按步就班地把一個完璧的處女，變成小婦人了。

來娣有意以身相許，呈獻童貞給心上人，在苦楚感覺中，也有幾分精神上的暢快。〇〇

京西好漢 ·南宮搏·



鎮懾解差

林冲在綁縛解脫後，想站起來，但被魯智深制止，他喝令兩名解差面孔朝下而躺下。又說：

「聽洒家的話，就饒你兩個不死！」

兩名解差除了服從之外，沒有別的辦法。

「師兄，你怎知道——我算是兩世做人了！」林冲在感慨中吐出。

「兄弟，你先出事，我不知道，後來，開封府一判，我就得知了情形，着小兄弟到處打聽，一路跟了下來！見到這兩個賊，得了錢銀，要做喪天害理的事，洒家便跳出來——兄弟，你說休要壞這兩人性命，洒家就聽你的，祇是打斷這兩個撮鳥四條狗腿，咱們再走！」

「師兄救了我，可是，我總是犯了法的人，這一走，天下雖大，可也容身不得，再加我還有家人親戚——」林冲已體會到魯智深的用心，深沉地說：「兩位解差，受上頭的支使，他們吃這一碗飯，又有甚麼法子？」

「林教頭，救救我們兩個！」董超躺在地下不敢動，但害怕那和尚一禪杖下來打斷腿，轉而求懇林冲了。

「師兄擔待，放過他們兩人，林冲決心不走，到滄州牢城去服刑。」林冲說。

「也罷——算這兩個祖宗積德！」魯智深說着，又喝道：「你兩個聽着，現在可不許動，誰動了，就吃洒家一禪杖！」

兩名解差連忙應是，於是，魯智深以手勢招來孫山和何阿發，着他們兩個用水壺中的水，爲林冲洗了腳，再把在市集早已預備好的松花散撒上，再以潔淨的白布將腳包起，然後，他自行去斬了兩株長樹幹，又取了幾段短枝，命二人用剛才綁林冲的繩索將之紮成一隻昇床。

「師兄，我的腳包紮了，想是走得！」林冲連忙說。

「兄弟，洒家說上前，這兩個撮鳥不是好人，這回沒害得成你，此去滄州，山水迢迢，難保他們在路上不再下手？洒家救人須救徹，直送兄弟到滄州！」魯智深憤慨地說出：「我的禪杖已打倒不少人，戒刀可不曾發市，這兩個在路上敢當着洒家起歹心，哼，洒家會把他剁做肉醬！」

「師兄，如此眞就擱了你！」林冲也明白，過了這一關，如無人相護，路上自然可能會再出事的！因此，他對魯智深的護送，並不推辭。

魯智深看此地已沒有別事，就低聲囑咐孫山和阿發回去——他很機警，不讓解差和這兩人照面。〇〇〇

陪酒女郎 杜朗

強求不得

莎蓮娜也認爲施森的說話很對，當下，對於施森改行做一樓一妓的事，也就不再介懷。

但是，施森卻跟對着她說：「莎蓮娜，你比我年青，又比我漂亮，我希望你能夠好好的把握這幾年時間，好好的把那些錢積蓄起來，然後找個理想的人選嫁人，不要老是在這個圈子裡浮沉，我看得多了，那些老是在這個圈子的女人，老來都沒有甚麼好結果。」

說到找歸宿的問題，莎蓮娜忍不住皺眉頭，她自己又何嘗不是這樣想，但是，眞正愛自己的男人，實在少之又少，加上她自己曾經遇過一個無情漢，雖然，他並沒有騙去她的錢，但是，她平白的和他同居了半年多，把一副眞感情放在他的身上，沒想到，到頭來，他遇上了另一個女人，便和對方閃電結婚，把自己棄如敝屣，這件事情，令她非常痛心，而且也極難忘懷，所以，一直以來，

娶一個做我們這一行的做太太，萬一給朋友知道，背地裡聽他們的閒言閒語，就夠他好受了！所以，我也不想這些快找歸宿，而且，我也不在乎，頂多，以獨身終生，又有甚麼關係！」

「話倒不是這麼說，祇要自己肯去找，一定有的，我們的丈夫中，縱得好丈夫的，又不是沒有例子給我們看！莎蓮娜，你不要心淡呀！就是我，遇到了個像安迪那樣沒良心的男人，我依然沒有恨其他男人，這種事不能一竹篙打一船人！最要緊的還是自己要帶眼識人，相信，好像我，如果不是錯識了安迪，我根本就可以安安樂樂的做其百萬富婆，那想到會嫁着安迪這種人，害得我要

兇醫 奇能士

伸入一隻怪手

就在她想得聚精匯神的時候，突然，有人在開動門匙，她的精神登時緊張起來。

說時遲，那時快，那度門匙已經開了，還好，她把安全鍊扣上了，所以，門外的人，不能夠順利的進來。

跟着，她看到有一隻手，由門縫伸了進來，拉動着那條安全鍊。

這時候，她忍不住驚叫起來：「你是誰？你快點走，否則，我報警拉你！」

她的說話果然有效，那隻手馬上停止了活動，而且很快便縮了回去。

她馬上衝上去，把門大力的關上了。

可是，外面卻有人拍着門，而且對她道：「梅麗，你在裡面搞甚麼鬼，爲甚麼不讓我進來！」

她仔細一聽，才知道是她的丈夫安德遜的聲音。

她吁了一口氣，跟着上前把門開了。

開門處，正是她的丈夫，她像受了無限委屈的撲倒在他的懷裡，忍不住抽噎起來，一邊對他說：「安德遜，你回來得正好！剛才，差點把我嚇死了！」

可是，安德遜卻毫不憐香惜玉，冷冷的推開她：

「有甚麼事大驚小怪的，我看你，好像神有問題似的，好好的竟然把門的安全鍊上鎖，你不是不讓我回家吧！」

「噢——安德遜，我不是這個意思，你知道嗎，剛才我收到了一個神秘而又恐怖的電話！」

安德遜一邊除下了外衣，連眼尾也不瞧她一眼道：「甚麼神秘恐怖電話？」

梅麗把聽到的神秘電話，一五一十的告訴了他，並且說：「這個男人，一定留意我很久了，否則，不會這樣對我說話，我眞怕他會破門而入，所以，我把所有門鎖，都緊緊的上鎖了！」

梅麗把她的遭遇告訴安德遜時，還以爲他會對她安慰一番，但是，出乎意料之外的是，他的態度卻顯得非常之冷淡，根本就不當是甚麼一回事。

她有點驚惑的問他道：「安德遜，你好像對我毫不關心似的！爲甚麼？」

想不到安德遜卻冷冷地道：「這種事很常見，佛別大驚小怪，很多無聊的人會亂打電話，一聽到女人的聲音，便胡言亂語，甚至不斷地說一些淫褻的說話，你還是不要把這件事放在心上吧！」㊂

小說

巧相逢 山宗

上官清華見白麗不說話，又道：「任翹在東京，他居住的地方，白小姐未必知道，我卻知得詳細，白小姐要見他，前往東京，便可見面。」說完，把一張小紙條交給白麗，上面寫上的，是任翹的地址。

白麗對上官清華的態度，很是懷疑，祇好對她稱謝。上官清華很淒愴的道：「我和任翹無緣，白小姐便不同，我祝兩人百年偕老。」

白麗內怯，怕有特殊事情發生，問道：「上官小姐，有一點事情，至今不明白，當任翹被匪徒擄去，勒贖三千萬，上官小姐把匪徒的信，交給警方，以後便沒了消息，人們都認爲已被撕票，爲甚麼他還存在？」

上官清華苦苦的一笑，答道：「小姐不明白，我也不明白，大概匪徒把他放了，或是他已逃脫，當我到瑞士，獲得了偶然的機會，自知他也在瑞士，但未見過一面，他不願見我，我也不願見他。」

白麗懷疑不實不盡，但不知上官清華要把地址給自己的原因，坐了一會，告辭出來，考慮了半晚，依照上官清華給他的地址，拍了一封電報給任翹，看看是不是眞的。

幾天後，不見有回電，心裡懷疑，爲甚麼上官清華要欺騙自己？是沒理由的。

任翹每一次寫信給白麗，都不附帶地址，爲了這樣，祇有任翹能寫信給她，她不能寫信給任翹，有覆電，知道這樣通訊的辦法，不能成功，心裡惆悵。

上官清華不能放洋，局勢便膠着，但上官清華究竟犯了甚麼罪，警方扣留她的旅遊護照，給她不知道。上官清華雖是不能活動，但她的口，還是可能說話的，間歇的打電話給白麗，探問任翹的消息，可見她對任翹，還是十分注意，舊情未盡，或是認定任翹是她仇人呢？爲甚麼他在海角，任翹便不能同來呢？很多疑問，在她的腦海裡盤旋，她明知擺在眼前的事情，沒法解釋。自己、任翹、上官清華，在青年的時候，捲入漩渦裡，是十分不幸的。㊄㊅

武俠長篇小說 金手無雙

諸葛青雲著 余丹青插圖

廿一：義結蘭盟

三來淳于琬何等功力，更復蓄勢已久，一個存意，一個無心，幾種原因湊聚以下，龍今縱有天大本領，也逃不過這一記耳光之厄！

「拍」……格格格……

「拍」，是龍今挨了一掌摑的清脆聲息，「格格格格」，是淳于琬得手以後的得意嬌笑！

淳于琬太促狹了，她先讓龍今把「夜光草」奪過手去，使對方心喜神疏，再在重重一記耳光，把龍今打得頭昏眼花之下，又將「夜光草」重行順手奪轉！

「夜光草」一去一來地，轉手片刻，對於淳于琬來說，自然毫無所損，但對於龍今來說，卻令他既驚且怒，哭笑不得！

原來，這記耳光，換得太重，龍今承受淳于琬猛力怒摑之下，不僅把左頰打出半隻清晰掌印，連嘴也被打腫，牙齒硬生生折斷兩枚，滿口狂流鮮血！

淳于琬一面把「夜光草」揣回懷中，一面目注龍今，神情高傲無匹地，冷笑說道：

「龍今，原來你祇有這麼一點芝麻大的能爲，下次再不可妄逞凶威，把公共山林，據爲私有！」

淳于琬這種打了再罵之舉，是有意爲之，她準備把龍今狠狠地刺激一番，替自己的龍大姊，一出多年怨氣！

誰知龍今對於淳于琬這些話兒，祇是靜靜聆聽，根本不曾回答片語！

龍今不答話之舉，含有兩種原因！

第一種原因是他嘴被打破，齒被打落，舌被打破，痛徹心肝，暫時不能開口！

第二種原因是他正在暗聚功力，準備對淳于琬發動猛烈襲擊！

淳于琬話完以後，認爲龍今必然立即盛怒相拚，如今見他居然沉穩如山，不矜不躁，倒著實意感訝異。

她秀眉微軒，計上心頭，再加撩撥地，冷笑連連，目光斜睨龍今，以一種不屑神情，晃聲吟道：

「今……不……如……古！」

說也奇怪，龍今忍得住淳于琬的怒摑痛罵，卻聽不得「今不如古」四個字兒！

淳于琬吟聲未畢，龍今便已目中噴火，咬牙切齒地，十指箕張，覷準她電疾抓攫，但終嫌指風，尚未及身，淳于琬業已施展絕世輕功，閃出數丈，口中卻仍在低吟「今不如古」！

他今二十年幽峽棲身，就是爲了爭這口氣到底是「今不如古」？抑或「古不如今」？的惡氣！

如今聽得淳于琬左一句「今不如古」，右一句「今不如古」，竪聲如鋒利箭鏃，射向心頭，怎不把他刺激得如痴如狂，不顧一切地，想與淳于琬拚命一鬥！〇〇〇

樂聲·國泰 今天盛大獻映 即日訂座 亞洲影帝 柯俊雄 徐小杰 李飛 孫榮吉 主演 大地勇士 金公主發行 聯合導演 邱銘誠 孫榮發 大國電影公司代理 明晚午夜場：錢搵錢

金門·民樂 今天盛大獻映 民樂加映午夜場 亞洲影帝 柯俊雄 徐小杰 李飛 孫榮吉 主演 大地勇士 金公主發行 聯合導演 邱銘誠 孫榮發 大國電影公司代理 明晚午夜場：錢搵錢

麗聲·國都 今天盛大獻映 麗聲加映午夜場 亞洲影帝 柯俊雄 徐小杰 李飛 孫榮吉 主演 大地勇士 金公主發行 聯合導演 邱銘誠 孫榮發 大國電影公司代理 明晚午夜場：錢搵錢

總統·華盛頓 今天獻映 恐怖份子 作惡多端 飛車追逐 刑警搗穴 國際衝突 突襲恐怖份子 周末全線加映午夜場

龍華·恒星·油麻地·福星 今天五場 柯俊雄主演 大地勇士 明晚午夜場 錢搵錢

新樂·富都·寶石 k657116 k429997 k618167 今天五場 小樓藏嬌 明晚午夜場 錢搵錢

港九影院聯合廣告

大光明 今天獻映 小樓藏嬌

華都 12-402109 五場獻映 新劇 武打片 死亡塔 主演 呂小龍 明晚午夜場 爲財死

海運·百樂 H704646 K678091 大滿五場 明晚午夜場：老鼠街

普慶·明珠 絕早滿堂 兒童不宜

利舞台·倫敦·都影 第二週映 眞懷德 阿叔有難 明晚午夜場 老鼠街

翡翠·文華·亞洲·蘭宮 千得精彩千得離奇 寶翠·文華加映午夜場 霸王千門千

娛樂·寶聲·明月·金黃 門千千到最後一刻 門關關到最後一秒 霸王千門千

碧麗宮 爆滿今天四場請早

皇后·皇都·嘉禾 今天獻映 手指扮出 莊泉利 明晚午夜場：老鼠街

麗華 珍寶 3-221958 3-206506 今天盛大獻映 手指扮出 老鼠街

紐約·凱聲 第二週五場映 明晚午夜場 錢搵錢

金明 即日五場 手指扮出（自編自導）主演 莊泉利

美華 今天獻映 明早英漢大雄

豪華·新大華·華聲 狂滿今早請早 人之慾 豪華午夜場：錢搵錢

大華 狂滿今第二週 100

新都·快樂 K666141 H773496 今天五場 小樓藏嬌 快樂明晚午夜場 父子手

猴子可做家庭助手 不單祇會做馬騮戲

在六年前發生車禍引致全身癱瘓的科士特，已找到代他打理家庭細務的得力助手——一頭兩呎高雌性猴子「希倫」。希倫能夠煮膳、吸塵、清理垃圾及替科士特梳理頭髮，雖然她不懂熨衣服，但廿四歲的科士特認爲沒有希倫便等於失去雙手。

科士特由於頸部以下全身不能動彈，於是用口部操縱光束來指示希倫替他做事，當然，沒有受過訓練的猴子怎能担任這些工作呢？

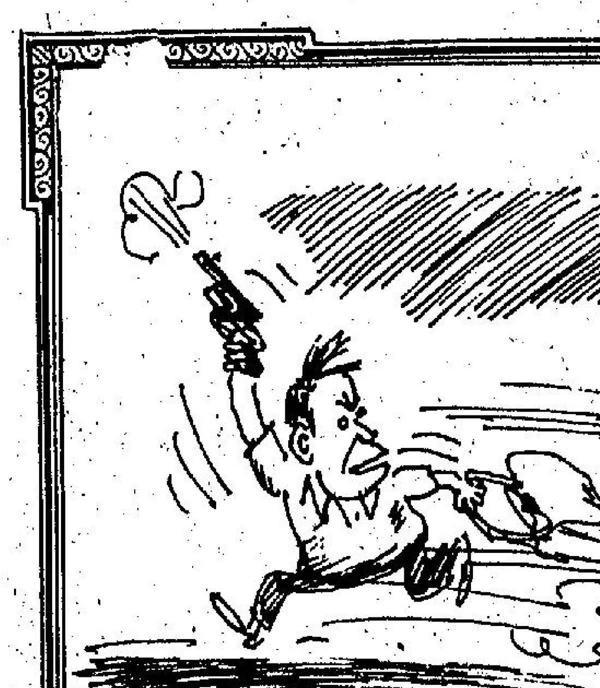
希倫是心理學醫生維娜訓練出來的，這位專家希望在未來兩三年內，猴子能成爲老弱及癱瘓病人的助手，她說：「這些受特別訓練的猴子可爲美國七萬五千名四肢癱瘓者帶來新希望，他們不需住進醫院便可獲妥善照料。」

維娜在爲其革命性實驗再訓練九頭猴子，但已有三百多人在排隊輪候「家庭助手」，科士特說：「希倫做事勤快妥善，她可以打開雪櫃替我拿一瓶汽水，甚至細心地遞來一支飲管。」甚至當科士特想聽音樂時，希倫也可以操縱錄音機播放卡式帶，有時她也會發脾氣不遵從命令，向科士特尖叫大罵，但科士特不予理會。

維娜說，她是用光束來訓練希倫做事，每件工作逐步地進行，倘若做對便獎香蕉一根，據她估計，一頭受過訓練的猴子及指示工作的裝置約需費九千美元。她說，用猴子照顧癱瘓病人比進醫院更爲廉宜。（感）

東西風

七彩詩筒



鎗枝的問題

詩：高景　圖：華生

殺人打劫靠鎗枝，
運入鎗枝不易知，
容易買來如借火，
跳車亡命太兇嬉。

香港治安素來良好，是因嚴格禁制鎗枝買賣與儲藏。近年大陸鎗枝容易運入，治安惡化。

今年化粧新趨勢 色澤要清新柔和

「化妝」兩字在一般婦女的心中已是一種非常普遍的事。許多場合，地點都可以看到大部份婦女在臉上抹上一層色彩。

各式各樣的化妝使她們看起來更爲嬌艷動人。

從十五歲的少女化妝到中年婦女較濃厚的化妝都各有其不同的特色與韻味。少女的青春感，婦女的成熟感，各具不同的格調氣質。

至於赴宴，上班，郊遊等也都有其不同色澤的選擇。某些婦女臉部輪廓特出：眼睛、鼻子、嘴等器官都很特出動人，故不需太多的化妝品來增添美麗。至於臉部器官輪廓較不特出者則較需要借助於化妝品的修飾以增添姿彩。

無論如何，化妝對部份女性來說是必要的，但以我個人覺得太濃艷的化妝似乎很人工化也不自然，同時亞洲婦女由於膚色的關係，太過濃厚的化妝是不適合的。

因此，今日本地女性化妝的新趨勢是趨向自然淡雅的色彩。

今年化妝品色澤流行淺淡，微暗的色彩。清新柔和的顏色給予人一種優美而淡且容光煥發的感覺。

伊莉莎白雅頓公司爲配合時代的潮流，所推出一系列八一年春夏彩虹化妝品便是以嬌柔、嫵致、文雅的色澤爲主，呈現出一種即浪漫又柔和的格調。

春夏彩虹化妝品的色彩主要有輕淡優雅的桃色，屬於強烈柔淡的顏色，給予人一種極其柔和的韻味。其次是珊瑚般的紅色，代表着一般熱忱，屬於中性淡雅的色彩，羅曼蒂克的粉紅色彩，爲你帶來清逸愉快的生氣。其四是紅紫色，屬於較深色的一類，能增添風姿。

上述各類色彩在化妝潮流上可說是各有多樣化的變化。

粉紅色與紫色形成一套完整色彩上的配合。

協調或珊瑚紅色與桃黃色又形成另一套的色彩上的配合。誇張嬌柔輕淡的色澤的確令人重視與喜愛。

選用上述的淡淺的[illegible]的女性，可合用色澤較深顏色，使眼睛看起來較突出，但絕不是過份的深色。

沒有太深艷嬌紅的色彩，祇是中性淺淡的珊瑚色澤才染紅色、粉紅色，再配上閃閃的口紅油，顯出嬌俏，否則血紅般突出的顏色令人厭惡。

柔和，和平，溫順的色澤是一大重點。顯眼與太鮮明的顏色已不復存在。

淡雅的色澤使您與衆不同。若果你並不太適合太淺淡的臉部色彩，伊莉莎白雅頓公司的較深色的紅也同樣使你顯得嬌艷而不太嬌柔造作。

春夏彩虹化妝品確與衆不同，自然舒適，令你倍覺親切可愛也同時爲你創造新的面貌。

力頂千噸？

最堪回味集

戰時的湖南長沙，雖然經過一次的大火，但是大火之後，因爲當時的第九戰區，係全國的重要戰區，敵人久欲打通粵漢線，而我軍的戰略，亦必固守粵漢線，以粉碎日軍的狂妄攻略。

當時的長沙與廣東人的關係特別濃厚。第一、因第九戰區司令長官係薛岳，他并且兼任湖南省主席，以人事的關係，與用才的關係。戰區司令長官部的各處，以及機要室的官員，自然廣東人在這裡任職的很多。

而處在湖南南部的耒陽省府及廳、廣東人在這裡任職的亦多，便造成了湘粵戰時關係的濃厚性。

還有，湖南以北，自新牆河以北計算，以北的地區如臨湘、岳陽一帶，俱爲日軍所佔領，自然與湖北省的交通斷絕，物資的來往，也不容易，故此，很多日用品，貴重的商品，多數從粵北的韶關從粵漢路運到湖南的，而湖南的土產亦以不能運到湖北等地求銷路，也只有運到粵北及江西等地發售。

當時湖南比較便宜是豬肉，麵粉（土麵）、虎骨木瓜酒，大量運到粵北韶關應市，而戰時的韶關，無論從事軍、政、學、黨者，多數喜歡喝酒，所以虎骨木瓜酒在韶關有大量銷額。

長沙除了與粵北韶關關係特別關係之濃厚性外，廣西人到衡陽買賣的亦不少，所以湘桂的生意亦有密切的關係。

筆者在這個時候，頻頻的來往於長沙到韶關之間，也經常的到衡陽、桂林、柳州。

今次在本集所寫的追憶文章，係寫寫長沙、衡陽、桂林各地生活情況。

我到長沙遊耍的地方，係喜歡嶽岳山的青風峽的愛晚亭附近一帶的地方，也喜歡到嶽岳必經之路的水陸洲，這個地方有特別的景緻。古蹟呢？喜歡看看賈誼的故居，天心閣，也去看看陶侃的古墓。

在市區中心，喜歡到藥房街八角亭欣賞一下湘繡，也會吃碗羊肉麵。（上）（新朋記）

如何選擇旅行篋

香江話　杜朗

一個揀選不良的旅行喼，在汽車、火車、輪船或飛機的運輸過程中堆積擠擁，到達目的地領取行李時才發現自己的旅行喼破爛殘缺，或部份破裂，或鏈鎖、鎖鈕鬆脫，以致喼裡的衣物散失，而感到狼狽不堪。就算手挽脫落，也會令當事人攜取不便。因此一般打算到外國升學的學生或經常旅遊的人士，對選購一個適當和堅固的旅行喼，萬不能粗心大意。

旅行喼大概可分爲五類，構造設計和採用質料都各有不同：

㈠歐陸型——一種很通行的款式，金屬或木材製成框架，所以四周堅固，表面封上PVC膠布，底面襯上柔軟的襯布，左右附加帶子，當中有鎖扣，有些還配上兩條金屬綑邊。

㈡硬身或半硬身型——金屬框架，纖維板或塑膠布（人造皮）封面，通常配有兩把鎖。

㈢硬殼外殼型——一種很標準的固定形狀硬殼旅行喼，圓邊圓角，喼內襯以美觀的布裏，配有各項配件，適合放置不同衣物。通常採用一種名爲ABS膠製成，兩邊各裝有手鎖一把。

㈣軟身或半軟身型——用PVC膠布封蓋着金屬或木材製成的框架，底面柔軟，富有伸縮性，通常配有鎖扣和拉鍊。

㈤傳統式——看來像舊式的「快巴」喼，金屬框架，配上硬化纖維板，彎角尖端嵌上金屬護角，更覺堅固，兩邊亦各裝有傳統式鎖一把。

由於科技的進步，現代的旅行喼經已改進至多采多姿的款式，除了專爲旅行用的公事喼和女士們的化粧手提箱設計精巧外，其他旅行喼亦有分門別類的設計，消費者可依照本身的需求，作出適當的選擇。

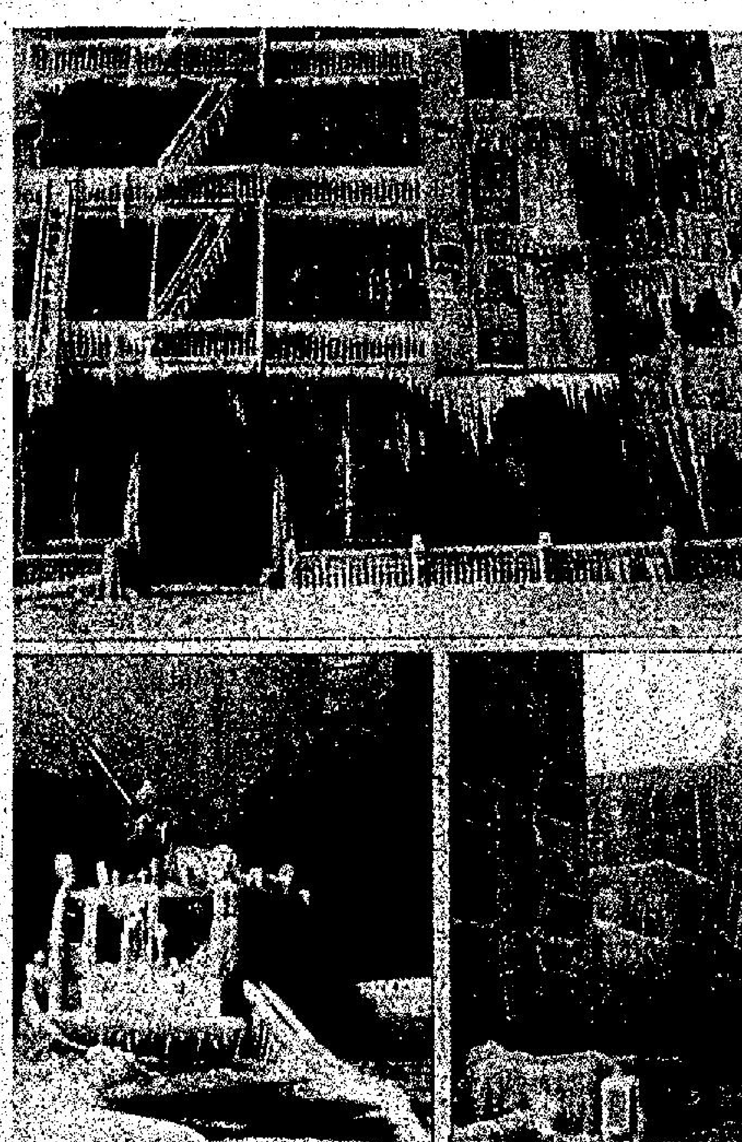
自幼在鷄窩裡長大 葡萄牙出現鷄孩

你聽說過「鷄孩」嗎？

這孩子名叫伊沙貝爾，出生在葡萄牙科英布拉市附近的一個村莊裡。由於家境貧困，小伊沙貝爾降生後沒能象其他孩子那樣生活在母親溫暖的懷抱裡，而是被迫放進冰冷的鷄窩裡，和鷄一起吃住。他每天吃的是街坊四鄰扔進鷄窩裡的殘羹剩飯，而且經常在與鷄爭食的時候被啄傷。冬天的小伊沙貝爾只能靠鷄來取暖。可憐的小伊沙貝爾就這樣度過了他悲慘的童年。

當小伊沙貝爾被一位醫務人員發現並被帶回到里斯本一家醫院後，他開始接受各種體力和智力方面的訓練。由於長期與人類隔絕和嚴重的營養不良，致使小伊沙貝爾的大腦發育失常，智力發展遲緩。他不會說話，不會自理生活，目光呆滯，面無表情。他只是在饑餓的時候才會發出一種類似鷄鳴的聲音。儘管這一切給訓練帶來許多困難，然而醫生們決心進行多方面的努力，讓小伊沙貝爾能夠成爲一個眞正的人。

遊艇用自動駕駛儀 附圖這附有電線的桿狀物，是一種新出的遊艇自動駕駛儀，設有一隻電力控制器，控制臂的移動由一個早已設定的羅盤刻度盤控制，一具羅盤感應器透過指揮着推桿的馬達使遊艇循預定航線前進。



美東岸隆冬天氣嚴寒，救火工作困難，滅火喉射出的水迅速結成冰，大火過後，整座樓宇外層舖滿冰條。

冰天雪地下與火神搏鬥 美東岸消防員工作危險

對美國東岸來說，冬天是艱苦的時刻，當氣溫降至攝氏零度以下時，紐約公寓的住客如置冰窟，隨時有被凍僵之險。在市郊，公共巴士的乘客因風雪被迫困在家中不能外出，而道路及鐵路交通，運輸亦在嚴寒天氣中陷於癱瘓。

但是，沒有人像紐約市消防員那樣更能體會嚴寒天氣刺骨之苦，在世界上人口最多的城市中救火，就算在最良好天氣中亦非是件容易的事，更何況在冬天的虎虎風雪中與火神作戰呢？這簡直是一場噩夢！

水龍頭、救火喉及救火梯均迅速結冰，整架救火車均能夠在短短時間內變成地球上罕見的冰雪巨龍。

除了救火的水會凝結成冰及水喉爆裂的危險外，消防員更要小心寒凍狂風，它會吹射凝的水吹向消防員的身上，雖然消防員均穿上了保護性服裝，但是對這些乘着風勢回擊的水亦一籌無展。

當消防員開喉灌救起火建築物時，土褐色的大石建築物懸掛着凝結成冰條的水。

這座令人難以置信的冰雪迷宮實際上是一座龐大的釀酒廠，在拍得這幅照片的前一晚，發生了一場大火，造成相等於二百萬英鎊的損失。消防員竭盡所能撲救，阻止建築物倒塌，翌日，釀酒廠的外牆便罩上了一襲神話式的冰雪外衣。

紐約人並非唯一的受害者，在鄰近的波士頓，整個冬天中亦要與火神搏鬥，正如圖片中所見的一樣。

今年，攝氏零下氣溫更前所未有地到達較南面的地區，甚至科羅拉多州——被稱爲「陽光之州」——亦因嚴寒冬天而令珍貴的穀物收成受損。

對消防員來說，冬天是這項危險工作的另一些風險，每一人均作了最壞的打算，預備在從事這行業中可能最少入醫院一次。

堅尼夫·哥爹亞是紐約典型的消防員，他現年三十九歲，已婚，有兩個女兒，當消防員已有十五年。

他在美國最危險的城市中擔任一項主要的工作，美國每年發生的火警多過任何國家。他的報酬是年薪八千七百英鎊——這很難被視爲一項財富或優差。

他的同事大衛·麥士維亦在救火這行業服務了十五年，現年三十五歲，服務於紐約消防部門，他擁有大量在艱苦冬天中救火的經驗。

他說：「當你陷於冰雪中的時候，你愈欲溶器則情況更惡劣。」

當出現暮天來臨的警現跡象時，每個均如釋重負，沒有呼的一口氣比紐約消防部屬救火人員來得更大。（感）

對付非法賽車 港府應該向新加坡學習

在公路上進行非法賽車，不獨香港爲然，而說到滋擾居民及影響其他的汽車駕駛人，香港還比不上在美國的飛車黨那麼厲害，不過香港的道路狀況特殊，因此應該取締非法賽車，做效新加坡的嚴厲方法。

香港祇是在城市清潔方面，去新加坡觀摩，但是在處理非法賽車的手段，大刀闊斧，實在有向新加坡學習的必要。在曼谷、新加坡及馬來西亞，均有魔鬼飛車黨包括電單車黨的騷擾問題，不獨香港爲然，但是至少在新加坡，就不會和你有甚麼客氣，新加坡警方是用鐵腕來對付非法的飛車飛仔的。不怕具飛敢報復還是出甚麼還擊手段，除了殿懲之外，就是把一部份青年，永遠吊銷駕駛執照，咁你就無得玩矣。

這個永遠不許青年駕車的處理方法，也許是苛了一些，可是爲整個社會安全計，在某種狀況下就是必要的了。但香港對付這些事，顧得「唔得唔水」，就得明白些是軟弱吧。

香港警方把非法賽車的份子，送上法庭，根據家法例處置，認爲是祇是行爲不檢，控車就疏忽，最多是危險駕駛，撞不着要處，結果是從輕發落。養成了非法賽事及其他的飛車黨，可以草菅人命，危及其他道路駕駛人的生命，認爲是理所當然的事。

香港土地雖小，但是設一條賽車跑道圈，相信不致撥不出土地吧。在新界大致可以物色土地建一個跑車場的，香港的機動車會以前有過提議的，但是當局遲遲不答覆，他們已放棄了這一個念頭，但是拿出新界沒有適當的土地爲理由，似乎於事無補。

要使非法賽車的青年及其他的飛車黨不影響公路及不傷人，是應考慮這一點的，據汽車業人士說，建一個賽車場，可以作其他用途，譬如用來作學者考車的地方，又可以用爲在週末作各種小型賽車及舊汽車的比賽地點，從維園移師到新界去舉行，更加利便。

不過，在龍翔道、呈祥道及公主道一帶半夜飛車的人，也許有一部份人是另有作用的，他們有賭錢的行爲，像他們的瘋狂行爲，大有把這一帶的九龍公路，變爲私人的賽車跑道之勢，抑制他們，事不容緩。

除了危及自己的生命，他們又破壞及危害一般正當的使用此道路的汽車駕駛人，但是據知道內情的人士說，這些賽車是有組織的，不僅指定集合及開賽，有他們的秩序安排，且在賭錢在派發獎金，亦有一定的工作，他們可以順利地通知集合，而又可以知道避免在中途被埋伏攔截檢查與阻撓。

他們又有「貼士」知道警察巡邏的調動，或是收聽警察的無綫電召喚，事先知道來拘捕他們，快些散水。由此可證明是有組織的，警方要認眞對付才能取締非法賽車。（文京）

魚塘古廟入眼簾 白泥景幽拍友讚

[illegible]反對，認爲這是「風水」、「龍脈」地帶，非同兒戲。往後，白泥村漸成風景小遊區，觀賞的人遂漸增長起來。

遊覽白泥，有私家車的最爲利便。駕車到元朗，沿着屏廈路到流浮山巴士總站，接走左邊的深灣道，綿遠的深灣道，路面不很寬濶，勉強可以雙程行車。但在這裏駕駛車輛，應該處處小心。

記得去年舊曆年前，有人遊白泥，就是因爲村人駕車不小心，「撩」過別人停在路邊的私家車，彼此的車身有點傷痕。村人倘不知錯，反而責怪不應該停車在路邊，雙方爭吵起來，幾乎要去官府解決。倒霉的是人車調解一番，事端才平息下來。村人如此的無理，令人同濶。

沿路，景緻可不錯，右方遠遠的海床，也則艇艇分佈。的「流浮落日」沙龍，一般就是在沙江古廟附近的海濱拍成的。

由古廟背步行去白泥，也不過三、四十分鐘，在一家公[illegible]比方圓大的魚塘，擁岸近處，搭有三、兩間茅舍，水面用竹竿搭些竹棚，形成一個小天地，專供鴨群游泳覓食，家禽排洩出來的糞便，又是魚塘魚族的上等飼料，一舉兩得。

再行，又見路邊的菜田長起一、兩棵木瓜樹，結實纍纍的木瓜，非常搶眼，古樸的小村屋，相映成趣。

眼際的白泥村，也見瓜棚菜地，此刻垂掛着長長圓圓的冬瓜，形態很像豬仔，因此客家人有「豬仔冬瓜」之稱。而在果樹園裏，這些時，黃皮果也將成熟，語云：「黃皮了哥，唔熟唔食。」友人說，有次在白泥菓園買黃皮果，每斤售價跟香港市區相同，唯斤兩較足或貨色比較新鮮而已。

此外，白泥也是接近靑山高山的村莊，不很遠有一條洪水源流，長長的水涌，一座工整的長橋，橋下流水，非到雨季，水源不甚豐盈，但有「大水抗」的名稱，看來，未免名不符實了吧？到白泥寫畫題材豐富。（潘兒）

主婦篇

設嬰兒酒店 大多父母都歡迎

若能[illegible]的托[illegible]，晚[illegible]的[illegible]，父母一定要到晚上才把嬰兒接返家，這樣與子女相處的時間亦[illegible]剝奪了，但大多父母又不喜歡託全日，因爲總希望有較多的時間對着子女，而且託全日的收費亦較貴。

在東京有一些「嬰兒酒店」，是專爲無暇照顧嬰兒的婦女服務的。許多婦女以上班旅行爲理由就把孩子放在那裏托管，也有些母親自覺要到外面消遣，所以亦將兒女寄養在酒店內。這種有規模有設備的嬰兒酒店若在香港開設，相信定必受香港婦女歡迎。

最近有好幾位準母親托我代物色褓姆，她們認爲孩子若能給褓姆帶，是最理想的，但要是老人家體力不支，則退而求其次的方法就是請一個女傭回來照顧嬰兒。因爲這種一對一的照顧法比較育嬰院裏的集體規律式看管仔細。可是，另一個問題卻又產生——時下一般的褓姆，只管小的不管大，甚至連她們的飲食也得由主人代勞，她們的責任只是替小孩服務。因此外出工作的夫婦往往又爲此煩惱。有位同事正身受其苦，自己應約外出吃飯也好應酬也好，褓姆那頓晚餐總先得要辦好，不是替她煮一點吃的就是替她買個合意的飯盒回來。不然，褓姆心情不好時，兒子可能會受到折磨。

有些褓姆則聲明在先，日間帶孩子，晚上八點半以後就歸由主人管，而她自己便上床休息。理由是養足精神爲明天戰鬥。因此有些婦女無論如何晚上不敢出街，爲的是要看顧自己的孩子。若是有「嬰兒酒店」，做母親的可把孩子放在那兒幾小時，然後安心外出，眞不失爲一行好業。

晚香

話你知

教你簡單方法 保養美化皮膚

常聽到人說沖涼用牛奶，會令皮膚嫩滑，是否確有其事，不得而知，不過沐浴時水中加入一些美容品或營養品，對皮膚的保養及美化有一定的功效，卻可不一定是很花錢的。

（一）牛奶浴。不必眞用鮮奶，一缸水加一杯脫脂奶粉就已經等於古時的牛奶浴了，浴後再洗一次清水。

（二）牛奶蜜糖浴。用料：一安士半（大約五、六克）梳打粉，一磅（約半公斤）蜜糖，三杯奶粉，四安士食鹽。先在暖水中放鹽及梳打粉，奶粉及蜜糖攪勻之後亦攪入水中。洗後再洗一次清水。

（三）蘇粉浴。硬水（加井水、河水），祇要加兩茶匙普通的蘇粉（或粟米粉）就可以軟化，不會傷皮膚。

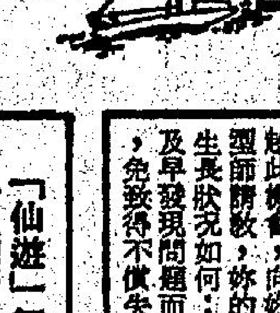
（四）海藻浴。將海藻放在布袋中，懸入暖水中浸十分鐘始入浴，其內分散的礦物質可以營養皮膚，甚至有減肥作用。

（五）茶浴。還有染色作用，可以使膚色較深，但是不但無礙皮膚，還有促進新陳代謝之效。煮一壺濃茶倒入一缸暖水中卽可。

（六）油浴。這是特爲乾性皮膚而設。油與水是不混合的，不過祇要浮在水面就會沾到皮膚上了。可以自製一杯粟米油或麻油或橄欖油，加一茶匙洗頭液，半茶匙杏仁油之類的香油，放在瓶中搖勻，每次在浴水中加兩湯匙，但每次用前必要搖勻。

（七）洗頭水浴。乾性皮膚可在浴水中加兩茶匙油底的洗頭水，旣潤膚亦可少用肥皂。

（八）檸檬及醋浴。這則是皮膚特別多油的人最適宜。在水中放入幾片檸檬，並用檸檬擦皮膚，亦可在一缸水中加一杯白醋，洗後身子不會有醋味的。



時髦集

海浴後切勿懶沖洗 立即洗頭髮免開叉

女性對三千煩惱絲，相當重視，因爲大多數人一望，就是頭部，秀髮的美好，給人第一個觀感自然好。

除了出現頭皮、脫髮的現象外，最令仕女感到煩惱的，莫如是頭髮開叉的問題。而事實上，頭髮的開叉，我們是否只能做預防的工作，假若一旦出現開叉，就要將其修剪，因爲除此之外，就別無良法了。

頭髮的開叉，原因有很多，空氣、海水、陽光等，都是造成開叉的因素。特別是在夏天，當我們游泳時，由於海水中的鹽份，很易令頭髮開叉。所以游水之後，就一定要洗頭，以去除沾濕了頭髮中的鹽份。通常有很多人，可能礙於海灘的設備或人數太多，往往在游水之後，只匆匆沖洗一下身驅就算，而忘掉最重要的清洗滲在秀髮中的鹽份。

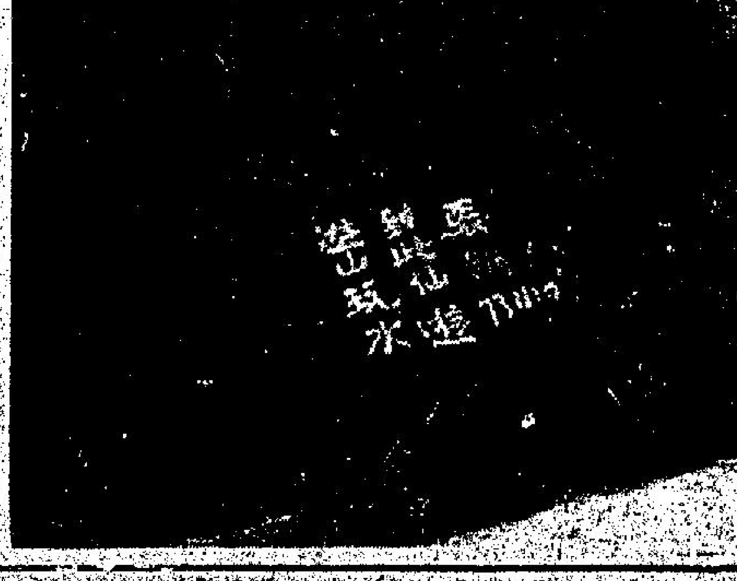
雖然她們會在翌日才到髮型屋洗頭，但這已經對秀髮的傷害很大，容易令頭髮開叉。所以在此不厭其煩的重複提及，每種護髮必要注意的事項。

雖然要在日常小心要眞的照顧秀髮，但這完全是值得的。因爲你一旦料理失當，例如令頭髮開叉，一把長長的秀髮，就要被迫剪得短短的，到時妳的損失豈不是更大嗎？

此外，假若妳工作繁忙，未能按時到髮廊去洗頭，但在家中，亦起碼要每四、五天洗一次，保持秀髮的整潔與光澤。但每隔一個月左右，你無論如何都應該到髮廊修剪一下秀髮，保持儀容的美觀。此外，亦可趁此機會，向妳的髮型師請教，妳的頭髮生長狀況如何；使能及早發現問題而解決，免致得不償失。

「仙遊」何解呢？

附圖的石壁上，有人題字云：「遊山玩水，到此仙遊」，同時還有題字人的署名。看來，此公也許厭倦塵寰，至出這下策，這又何苦來哉。但是，另一解釋是，此公亂用詞語，由於文化水平所限，「仙遊」作何解釋呢？他也弄不清楚吧？（圖文：潘兒）



香遊

情花須要常灌溉 忍讓才能生愛果

根據免費法律輔導中心的個案，以婚姻糾紛佔了首席地位，顯示香港人的婚姻，實在不健全，雖然離婚人數比外國有顯著的低比率，可是唔離婚的夫婦，並不一定是恩愛夫妻，理由是有好些反目的怨偶，受到單方面的拒絕，受到子女和經濟等問題所發出的阻力，而被迫痛苦地生活在一起。

婚前選擇伴侶，大多人都像被愛情撲到腦袋唔清醒，看不清楚對方的眞面目，把婚姻看得太隨便，以致希望愈大，失望愈大，滿以爲垂手可得的愛情天堂攞不到門路，反而跌入地獄深淵，再加上女性經濟大都能夠獨立，於是紛紛在沉默地起革命，要從沉默的地獄爬出來，尋求光明，再找一個新巢，重新建造愛情的天堂。

功利主義控制了每個人的思想，以致婚姻亦受到一定程度的影響，見利不但忘義，甚至忘恩，一夜夫妻百日恩，因此八十年代的夫婦，隨時地會在一個晚上，聆聽到對方突然輕描淡寫的說句「我要與你離婚」的話，就是這樣，一段單方面認爲是美好的婚姻就此結束，咸都無謂。

幸福婚姻，美滿人生，是港府推行一九八一年度家庭生活教育的主題，也是一對夫婦最大的理想。誰不願意夫婦二人生活得溫馨甜蜜，以及帶給下一代的健康和快樂。因此婚後加倍努力去灌溉和施肥給那愛情的花朵，實有必要，性格也許彼此不合，但互相諒就對方，互相忍讓，頑石亦有點頭的一天吧。幸福婚姻不是垂手可得的，特別是經濟欠佳時，故經濟富裕之後，要生活協調對方更不容易。

事事吉 嘉福寶 走勢進步

賽前分析　張基

第一場　第五班　千二米

珍有寶：狀態仍穩，此程亦合，可爭一位。
天之驕子：轉廄後仍未復好，爭勝有待。
事事吉：備戰未算積極，但夠質，仍要留神。
銀龍：態尚穩，但以沙地較佳，位材而已。
獨行俠：狀態尚不弱，此程略短，不易贏。
神仙水：近況不差，但草地不及沙地，位材。
嘉福寶：多操，態況猶勝上回，仍具威脅。
鄉村英雄：態仍勇，但走此程會短多少。
皇家令：火氣已減，機會未見突出。

大贏家 得寶 快開路合

第二場　第五班　千二米

大贏家：狀態出色，路程正合，得位可贏。
得寶：已較豐滿，態勝前，夠質，未可輕視。
龍昇：演出欠準，成熱門非值博。
好樂意：已走下坡，僅宜冷配。
金豹：神態轉好，但非最佳時，僅宜冷配。
直搗黃龍：年事已高，路合亦非可靠之選。
勝利皇駒：狀態已走下坡，難寄厚望。
興發：狀態仍穩，但此程略嫌長，最佳一位。
東山領袖：近況略遜前，此程亦稍嫌長。
準繩：狀態平常，機會不大。
得威海：神色尚好，但有腳患，難樂觀。
求策：態況遜前，未可厚望。
新美寮：走下坡中，機會平常。

捷迅 常發 近況冒起

第三場　第五班　千二米

點心：拚後進度平常，今賽已難有為。
捷迅：馬身茁壯，此程最合，坐二望一之馬。
良駿：已老邁，僅宜觀望。
滿盈利：狀態仍非十足，走此程亦嫌長。
萊茵河：態況走下坡，草地更難有為。
神猛：久休未勇，暫難有為。
包大人：轉廄後有燥火，宜取觀望。
蝙蝠俠：態稍勝前，路合，可祟一冷位。
電馳：神態稍佳，力度仍弱，難樂觀。
常發：多操，火氣轉旺，有力爭勝。

康橋 紅蘿蔔 路合態穩

第四場　第二班　千四米

喜洋洋：神色仍旺，但負磅重，位望較濃。
喜韻：始終無復去季末觀態，爭勝有待。
康橋：態況勝前，路程正合，坐位望贏。
紅蘿蔔：近況已勇，路合質優，可期取勝。
美麗謊：久操未起，爭勝有待。
日日旺：態穩，但質欠，機會止於一席位。
飛黃騰達：近況略遜前，此程亦嫌短。
達運時：狀態尚穩，但此程稍長，威力有減。
金手指：肥態已減，亦較起力，未可盡忘。
利是吉：狀態無復季中勇銳，難超一席位。
喜加利：未復作戰狀態，以敵為宜。
永明燈：近況平平，降班後始有留意價值。

寶星 得勝 韌力可靠

第五場　第七班　千六米

阿哥哥：狀態尚不弱，但走此程已略嫌長。
寶星：態仍穩，此程亦合，未可輕視。
全勝：狀態不如前，配强亦毋過信。
金保驃：上回表現頗佳，質新，冷配無妨。
飛得：近況勉强保持，可祟一席位。
得勝：轉廄後頗多操，態不弱，有力爭先。
大好時光：狀態仍勇，但快地角逐不易贏。
頭獎：神態甚旺，班次已佔利，有可爭資格。
保榮：已走下坡，再難有為。
喜寶祿：狀態平常，健康成疑問。
利是：近況不如上賽，勝望不大。
金來：演出水準反覆難靠，不可過信。
新宏利：狀態平常，質新亦僅宜敵。
深心知：態況反覆，難寄厚望。
寶源：狀態尚不弱，此程亦可，未宜忽視。

大成功 祿怡 潛質較豐

第六場　公開賽　千八米
（渣打盃暨香港冠軍賽）

偉駒：態仍穩，論質略欠，位望較濃。
大成功：態況略遜季初，但夠質，仍可作配。
森林寶島：勇況勝前時，但未十足，難贏。
祿怡：仍有九成水準，平磅佔利，勝望突出。

幸運七拾 沛旋 路合必爭

第七場　新馬　千二米

幸運七拾：近況頗佳，路合，前列之選。
太陽皇子：馬身仍瘦，雖擁高質亦僅宜敵。
沛旋：潛藏不弱，此程亦可，冷門對象。
安樂來：狀態遠離水準，難寄厚望。
德之寶：狀態已勇，但對手强，難寄厚望。
永同勝：狀態未見特別進步，質亦欠一皮。

得冠邸 勝驥 近況可取

第八場　第二班　千四米

孫悟空：狀態略勝前，此程亦合，冷則可追。
得冠邸：仍在勇點，質厚，勝望仍不弱。
精彩：近態非特別出色，路合亦止於位。
勝驥：多事操磨，態已轉好，有冷門機會。
博利好：態尚不差，但跑此程僅欠要角色。

馬士四重彩

先見

⑥得勝　②寶星
⑦大好時光　⑫新宏利　⑧頭獎　①阿哥哥

祿怡得寶勇達巔峯 嘉福寶紅蘿蔔進步

沙田晨操快訊

沙田晨課

今早沙田出試馬匹甚多，由於為最後試跑期，大部份馬匹均作最後試跑，而以摩廄馬動態最為積極。

★祿怡由摩加利快試三段，走過時輕身，狀態在巔峯境況，今次搏銳一戰，鬥志肯定無疑問，且同場對手不强，可望重登馬王寶座。

★紅蘿蔔由摩加利與紅孩兒助手同跳兩段，紅蘿蔔走勢上力，末段推送反應俊厲，今次應有力爭先。紅孩兒之進度稍覺平常。

★飛黃騰達由助手與告東尼太陽皇子同跳兩段，飛黃騰達沿途推送，末段步幅轉窄，態況不及贏時水準，反而太陽皇子推騎有反應，馬本身在進步之中，未可以上回之失而過於輕視。

★得冠邸由摩加利快試兩段，走勢一氣呵成，馬身見得更為飽滿，過往，跑中短途有速度，今番仍為前列份子。

★得寶由洛德快試兩段，身顯出腳臤挺，本身為快馬，易應後操練得足，今次戰意鮮明，可先考慮。

★事事吉由施泰浦與黃拍檔助手同跳兩段，事事吉神態見好，小休再參戰，今次準備足夠，應有力一爭。黃拍檔近似未足。

★全勝由劉同安快試三段，弱馬不耐勤操，狀態已不復季初水準，今早一腳末段力弱，仍忌熱捧。

★頭獎由呂健威與嘉福寶陳文就同跳兩段，頭獎起步即快開，末段一程見力弱，狀態貧乏一線。反而嘉福寶有好感，末段姿態仍輕鬆，有力再爭。

勝驥快試勇況甚盛 捷迅日日旺神態生

晨操快訊

五月八日，星期五，快活谷

今早為週日賽馬最後試跑，出跳馬頗多，新配頗多，較矚目者為聰明神駒用陳子全。

△勝驥由助手陳福仁試車半里，另廄侶美麗謊作伴，前駒處中檔，全程大力扣緊，火氣甚盛，餘勢亦强，早課表現，是季內所見最好一次，千四米亦合脚法，有重視的價值。

△捷迅由告東尼試半里，末化郎斜出外檔而馳，照例仍帶懶性，從身型評價，較前時飽滿，論態更勝負於金福之役。週日爭千二米，是其最佳出路，有多加留意必要。

△馬彼得分試萬靈燈及孫悟空，前駒試得優，走勢與上賽無大異，孫悟空身輕步捷，勇態仍穩。此雙賓廄馬，都有值頂班之質，論態孫悟空較勇，路程則以萬靈燈較宜，且看馬彼得的取捨了。

△必好陳鏡培，與鄭仲驊之惠山同試半里，前駒處外檔，全程按轡而馳，走勢較前暢順，有進步感，轉廄後操得認眞，此刻狀態，已屆及鋒而試階段，今賽路合，坐位可贏。

△珍有寶由告大力試半里，輕身過直路，神態甚生，近況仍堪持續。此駒草地亦宜，今賽對手雖强，不無走進前列機會，連贏冷配，仍有想頭。

△神仙水由劉同安試半里，全程按緊而馳，健步如飛，態甚勇，此駒以沙地較合脚法，草地角逐則無過人之處，今賽路程雖合，成就止於一位而已。

△安德魯分試達運時及馬中龍，均跳半里，前駒仍有火氣，大致可保持，今賽路程則長多少，位望較濃。馬中龍落脚仍勁，但看上回力拼不如是，今賽成就亦止於位。

△日日旺由陳鏡培試半里，鄭仲驊策楊家將為伴，前駒貼欄，快放力足，楊家將催騎頗力，始終未能趕上，今賽分場出擊，日日旺有走進三甲機會，作配無妨。

張基

第七班易出冷

第七班馬今次祇有一場秩序，出場馬爆棚，而最惹人注意的，是歐、吳兩廄之馬，其餘則為李廄馬。

歐廄出馬三匹，頭獎、新宏利、寶星，皆是實力分子，祇有寶星對一六〇〇米稍嫌路程長多少，而頭獎與新宏利都適合。新宏利為倚未用盡之馬，頭獎為枕戈待旦之馬，無論那一駒為主力，在此場都有力爭勝。

吳廄亦出馬三匹，得勝、保榮、棗娜麗莎，除了後一駒之外，得勝與保榮均可以對抗歐廄之兩駒。

歐吳兩廄之馬經常都出現連贏轉成歸來，今次亦可能又來一次。條者是重視新宏利與保榮。

李廄出兩駒，主力必然在深心知，梁備德對此駒之策騎，久已娛熱，對歐吳兩廄之馬，威脅最大。（賓顯）

場外孖Q心水

第三場　①點心　②捷迅　⑧蝙蝠俠　⑩常發
第四場　④紅蘿蔔　⑥日日旺　③康橋　⑨金手指

＊馬前卒＊

馬會公佈週日各場配搭排位

第一場　第五班（連贏位）一二〇〇米

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
①珍有寶	一四〇	告大力	7	譚
②天之驕子	一三七	※莫理斯	1	郭
③事事吉	一三六	施泰浦	2	張
④銀龍	一三六	※泰裕意	5	朱
⑤獨行俠	一三六	×容少文	4	簡
⑥神仙水	一三四	劉同安	6	米
⑦嘉福寶	一三一	譚文就	3	歐
⑧鄉村英雄	一三〇	×洪國興	9	王
⑨皇家令	一二四	賀嘉禮	8	夏
棄權馬：羈羣	一三一			張
豪傑龍	一三一			賓
超勁	一三一			吳
亞洲王子	一二九			郭
較量	一二八			施
草上大鑊	一二六			摩
過龍門	一二五			陳

第二場　第五班（連贏位）一二〇〇米

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
①大贏家	一三七	摩加利	3	摩
②得寶	一三六	浩德	10	郭
③龍昇	一三四	史敏夫	13	米
④好樂意	一三四	李森	6	摩
⑤金豹	一三三	賀嘉禮	7	簡
⑥直搗黃龍	一三三	×容少文	2	陳
⑦勝利皇駒	一二九	譚文就	11	歐
⑧興發	一二九	朴仕能	1	王
⑨東山領袖	一二七	×容天鵬	5	譚
拾奇	一三三			羅
拔鉅機	一二七			張
狙擊手	一一六			朱

第三場　第五班（連贏位）一二〇〇米

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
①點心	一三四	※莫理斯	1	郭
②捷迅	一三四	告東尼	6	吳
③良駿	一三三	×洪維德	7	李
④滿盈利	一三三	摩加利	10	摩
⑤萊茵河	一三三	×容天鵬	3	譚
⑥神猛	一三〇	劉同安	2	陳
⑦包大人	一二二	朴仕能	5	王
⑧蝙蝠俠	一二一	施泰浦	8	歐
⑨電馳	一二一	李森	9	米
⑩常發	一二〇	※泰裕意	4	朱
棄權馬：海霸	一三七			簡
確能	一三六			摩
嘉麒	一三五			朱
銀駒	一三五			張
仁心	一三三			卡
飄旋風	一二七			米
明駒	一二四			陳

第四場　第二班（連贏位）一四〇〇米

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
①喜洋洋	一三八	史敏夫	6	吳
②喜韻	一三六	劉同安	9	譚
③康橋	一三五	告東尼	11	賓
④紅蘿蔔	一三二	摩加利	7	摩
⑩利是吉	一三三	施泰浦	12	張
⑪喜加利	一二〇	×容少文	3	陳
⑫永明燈	一一七	馬彼得	2	賓
棄權馬：發仔	一三三			歐
全威	一三三			摩
華隆	一二八			吳
鴻駒	一二八			簡
東海神駒	一二五			李
神勇名駒	一二五			郭
妃精	一二二			吳

第五場　第七班（連贏位）一六〇〇米

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
①阿哥哥	一二六	陳鏡培	3	鄭
②寶星	一二六	容天鵬	9	歐
③全勝	一二六	劉同安	2	郭
④金保驃	一二六	徐雨石	7	簡
⑤飛得	一二六	摩加利	13	摩
⑥得勝	一二六	告東尼	10	吳
⑦大好時光	一二六	藍志祥	14	吳
⑧頭獎	一二六	呂健威	1	歐
⑨喜寶祿	一二六	何鑑森	8	陳
⑩利是	一二六	安德魯	6	施
⑪金來	一二六	梁備	11	李
⑫新宏利	一二六	文家良	12	歐
⑬深心知	一二六	洪維德	4	李
⑭寶源	一二六	李森	5	朱
後備馬：㊀保榮	一二六	劉仁傑		吳
㊁棗娜麗莎	一二六	陳子銓		吳
棄權馬：出口第一	一二六			歐
金伯爵	一二六			簡
金殿	一二六			鄭

第六場

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
②偉駒	一二六	何鑑森	2	陳
③大成功	一二六	告東尼	3	譚
④森林寶島	一二六	劉同安	5	陳
⑤祿怡	一二六	摩加利	4	摩

第七場　新馬（連贏位）一二〇〇米（沙田銀瓶賽）

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
①幸運七拾	一三〇	告東尼	3	譚
②太陽皇子	一三〇	劉同安	1	簡
③沛旋	一二六	朴仕能	2	譚
④安樂來	一二一	施泰浦	5	張
⑤德之寶	一二一	安德魯	6	屈
⑥永同勝	一二一	※黃潤生	4	陳
棄權馬：雄霸	一二六			摩
沙皇	一二六			摩
確定拿	一二六			張
卓越	一二六			陳
紅棗烈馬	一二六			張
好威	一二六			鄭
皇牌	一二六			米

第八場　第二班（連贏位）一四〇〇米

馬匹	磅	騎師	檔	練馬師
棄權馬：必好	一二一			鄭
揚威聲	一二一			朱
福星高照	一二一			吳
鐳射光	一二一			歐
常勝	一二一			吳
奔捷	一二一			朱
行好運	一二一			歐

場外孖Q　第三場搭第四場
場內孖Q　第七場搭第八場
四重彩　第五場
場外三寶彩　第六、七、八場
場外孖寶　第一口 第二搭第四場　第二口 第五搭第七場

符號說明：＋減三磅　※減五磅　×減七磅

最新編製馬匹分廄表

班次＼馬房	夏(19匹)	郭(36匹)	王(22匹)	簡(34匹)	譚(27匹)	李(97匹)	朱(90匹)	米(80匹)	沈(17匹)	屈(21匹)
第1班(53匹)	威 峰	歸金財駒 槍 手寶路威	威強好 朗人運	麗萬至 勝 勝 之 寶俠尊	突天大奪天 飛 寶成 猛 進勝功錦子	馬得 跡 金標		皇 牌		人金友馬 馬 至 星 皇尊威堡
第2班(118匹)	駟沙有傑 必地分 高虎敦寶	紳原綠鄉幸富 野驪昭臨 勇野紳的世門 駒 界 名紳 特 精別恒興 駒駒彩助勝勝	無天 敵 金 剛錄	飛江鴻 黃湖 龍好 達漢駒	喜 願	東博得劍 寶 海 利 紳 屯 駒好晒門	花 旗 林	達馬 運中 時龍	英 雄 駒	皇法海 冠麗 璵 之領 王袖琪
第3班(95匹)		開飛金 山鷹光	飛獅得 毛王 陸星得	太飛富老飛過 山 陽龍 士項 皇在 願 子天山重奔驥	百幸勇 勝運 二七 世拾驗	貴挑 風戰	蘇 捷	的駅利夏 確運 快佳安廸	長飛威柏 歷 勝 雄 英 師鳳勇輝	海軍 騎 翠心
第4班(194匹)	順西 順城 利少 利俠	波適好金野 斯 打好必 紳 重道運得火	心業威馬 霸 想勳 事一 紳 成號飛童	勝幸利金驊 利 運寶 驪 將鐵來殺驥	生金小贏大人 成得高之 生 功好手光 滿 猛 一 路金沛爽 猛贏好麟旋驗	有 希 望	銀光 礦榮	琥威榮寶 珀 星勝晶巔	更轉鴻高 趣 圖好 鴻 利運勝福	西友合 洋 之 寶得盛
第5班(109匹)	石大來好勇 油 靈吉好 大 王芝利呀進	谷合喜好得天 漢寶 中作 之 來 英快 麟 點先 雄樂得心聲子	鄉揚好包 大人 村威 願 英雄 興 雄武寫發	獨銀海金 行 俠城霸約	東珍萊大 山 有悶波 傾 袖寶河士	藍新良金 位星 寶月驥智	牛狙金銀 山龍 紳 常 奶擊童發 信吉 仔手威祥	紳黑龍紳 仙 話 水 旋 王 電 子風界驗	石發 檔 花息	快友 快好
第6班(80匹)	的確皇來兒愛 士 伶家歡寶 駒 格俐令樂友將	太陽石 白騎浪	葉 葉 日 上	青中富麗勇 奉游 滿 萬之 歐光俠勝俠	百龍得 勝 驟驥龐	威好金晨 上眼銀 威界星彩	樂金萬運 伏 進元 奔 進寶高驥	冠突 多 利出	有威 作 為駿	小超萬松 山 紅軍 馬 馬駒勝首
第7班(38匹)		全 勝		金金 保伯 鋼爵		愛深金 我心 勤知來	寶 源			
八〇年新馬(58匹)	勇 往 直 前	沙寶龍 鹿美 仔龍發	猛順 龍手	老勝金喜發 順利 固多順訊威		得偉水財 銀來 世萬 倍興 實金朗令	揚雄奔 願 擊心雄	通萬 關 斬 將星	確新 聞郎	人德 人之 發寶

班次＼馬房	鄭(51匹)	羅(19匹)	歐(31匹)	吳(39匹)	卡(17匹)	張(49匹)	施(24匹)	陳(68匹)	摩(74匹)	賓(88匹)
第1班(53匹)	金勝保世好 龍利 時界 皇之 冠聲威波威	迷祥 妙駒		超紅 力山 峰茶	蓋 世 霸 王	紅皆確 勝大 定 烈歡 馬喜拿		森大富強偉橋 林 鎮山 寶 島山寶駒駒堡	多得金祿嘉雄 采 勝電 多 姿邸勝怡瑞霸	風大寶永火 塵領 客袖林樂烏
第2班(118匹)	金添福華日惠 星丁 家爾日 一發 號財將街旺山	活街寶 寶老 貝鼠盒	世宇品發 界宙寶 紀紀鄉 綠綠一仔	聰喜金係華喜 禮臨 明 門 洋手威 紳 妃快 駒洋指眠莉到	好軍寶威 刀龍 準 鐵孖 確心威寶	幸利電高美恒如 運 是話 好 馬吉棋遠江威意	電亞凱鳳 子洲 旋鳳 世之 界王門山	財龍一喜幸天美勝卓 源江 路加運文麗 展霸 遊王超利日台統驥越	加香永大得紅必常大爆沙廄 山光冷皇怡 威車恒 璧榮 銀紳金 將冠孩盈 璐寶發 男美之 紅 蘿馬全好大 士人霸軍邸兒利蔔胆威利亨	皇萬孫老新驥永大 友麵如明法 家 紀果飛燈官 鑑悟 至 識寶龍彗康 寶燈空令喜勝星橫
第3班(95匹)	友快馬銀日更銀金 鏈 誼樂來萬 、 日夠飆 萬飛之皇 遇 好馬珍冠界運麟勝	大大心凡 寶 唐展貝 雄雞 草 風圖皮宜	新又特 企得好 業崛運	偉金好馬 大 不開 先 生換心到	寶 馬	祝鄉南穩廿太向均 日威 君村華 英 得一陽 永名之 數雄 勝士星驅點紳欣膺	雄天聖歡 才 周 偉 晏山鏈呼	千龍前上小幸陌英利樂 生皇是惠 面城程海 人之得 人運 友 金飛無之 駒 中春博領 剛將限星物來寶暉發飛	皇保新藍佔浪狂信銀 家 霸自星 標 威龍力石先滂怒心峰	義人翁大澳楨 商人翠 人洲 雲受翹 天惠星物令城
第4班(194匹)	威生金森嘻一維多 生玉林嘻馬京歡 發滿世哈富一喜 特發世界哈先號 精 先羅鏡金百龍步 利駒書駝羅好圖駒	好擒饒游 事 博 成 雙淩騰奕		大來幸紅龍安 丈來運業 夫來晃荊田勁	夠千丰游 威 里 夠 格馬水龍	精蠟領好好威金東 清才跑海 紳胆航 恩 倩 快雄衛 得青 利鋒駿高 樂風星趣多俠霸實	雲更業姿 晒 勝閃 猛 無 庭心颯敵	實扶驅戰頭天極快駿明 駿輝 城拓利地頭 猛 皇之寶 贏 少直實飛是 過利 俠上得龍道星易登海多	拔五鄉確長大鎮海凱極好新 之心秀 子陵村 高 得春快鴻皇麟 李精好 永勇新 前紳友實樹活女星敵發勝旺	百金暉百飛永龍保 靈花 烏臣光利黃榮翔勝
第5班(109匹)	馬得特 來 他別 之 寶福快	洛皓 奇月	勝三山幸樂 海運人 利元麟駒 皇及新編嘉 樂編顯 駒鄉景俠寶	冀威勝求捷超 開 心威聲簽迅勁	威仁 旺心	點遙按得永事銀福 金遙 鈕威勝事 王領 子先機海龍吉駒事	亞較準嘉 驥 洲 王 千 里 子星羈驥	猛勢節直聯盛小獲旺銀 芝龍利市驥 龍加師擒合草驅多 偉明 意駒 世啟領黃之 過 永龍星紳大 界竹先龍星愿門輝猛吉	草獅獲好大滿獲快無三確 上子 利樂贏盈多 大精 鏞紳毯濠家利好發敵樂能	袞 傑 龍
第6班(80匹)	友小玉福可漁 誼 情歡 至 上人麟勝圖禽	輕騎 煙驥	歡新飛璧公 來寶仔 樂 猛 龍 滿 寶我宰 堂章通勝波	穩今勇永富兩 寶心 定古 花知 霸 世奇 安豐 界星王利利程	綠三更 鐵 石寶好	更南寶金 歩冰柏 建洋權勝	冰 山	華雙獲利 倫 喜快 天 奴東龍共	新海高雄 錦 標景啟錦	火勇天晨 星將 石軍將光
第7班(38匹)	阿金威 哥 哥發華		出新實頭 口 宏 第 一利星獎	大豪保得 好娜 時麗 光莎榮勝			利 是	我喜 更寶 助勝	飛 得	
八〇年新馬(58匹)	快幸雲必 樂 運 王 子機球好	必 勝	幸行婦便 運好射 皇運光約	羅富 星 高 照勝		通冈新安叻冷 河電 冠樂 發 辛一 子號驗來仔手	金頂金精 飯碗 碗碗飯驗	財八永 運 譁同 亨 運風勝	冀豪快威大速快 命地 而 天道 子羅準得把龍勝	快 旺 財

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

永隆銀行
進展不怠穩健　服務必盡忠誠

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2695	2725
渣打	2705	2735
海外信託	2690	2750
佳富金融	2710	2740

（今晨十時半報價）

工商晚報今晨股市報價表

類別	股名	前收市價	開市價	上午收市
銀行類	滙豐銀行	14.80	14.70	14.70
	永隆銀行	82.50	83.00	83.00
	友聯銀行	7.50		
	恒生銀行	116.00	116.00	116.00
	海外信託銀行	6.20	6.30	6.15
	嘉華銀行	3.075		
	工商銀行	4.40		4.50
	東亞銀行	41.75		
公用類	九龍電燈	11.10		11.10
	九龍巴士			
	中華巴士	17.80		17.80
	中華煤氣	27.30		
	油蔴地小輪	4.775		4.75
	香港電燈	8.10	8.20	8.20
	港燈認股權証	7.40		
	港燈債券			
	香港隧道	9.60	9.60	9.60
	地下鐵路債券			
	電話公司	20.20		
倉塢類	九龍倉	7.90	8.00	8.00
	九龍倉新股			
	九倉七厘七五債券			
	九倉認股權			
	安全貨倉	5.60		
	中華造船廠	3.70		
	亞洲航業			
	東方貨櫃	3.625		3.60
	信德船務	2.90		
	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	萬邦航業			
	華光航業	4.00	3.95	3.95
工商投資類	和記黃埔	16.10	16.00	16.30
	和黃認股證	9.30	9.35	9.45
	怡和公司	19.30	19.30	19.40
	怡和認股權証	3.475	3.50	3.50
	會德豐Ⓐ	7.10	7.05	7.10
	會德豐Ⓑ			
	太古洋行Ⓐ	16.00	16.10	16.10
	太古洋行Ⓑ	2.85	2.85	2.90
	仁孚	2.15		
	立興	4.00		
	永安集團	7.30	7.70	7.80
	和寶			
	聯邦Ⓐ	5.45		
	聯邦Ⓑ			
	王集團			
	菲立斯	0.11		
	港機工程	8.50		
	英之傑			
	森那美	11.70		
	聯合企業	8.05		
	太平洋証券			
	怡和証券	12.20		
	怡和証券股權証	4.20		
	隆豐國際	3.85	3.85	3.85
	隆豐股權	3.775	3.725	3.775
	美迪臣証券	1.40		
	新鴻基証券	3.85	3.825	3.85
	新鴻基財務	4.425		
地產類	僑聯地產	2.775		2.85
	僑聯認股權証	0.54	0.54	0.54
	新昌地產	1.11		1.10
	百利保	1.52	1.51	1.53
	置地公司	12.20	12.10	12.30
	新城市地產	2.05	2.05	2.05
	新城市認股權証	0.82		0.82
	新世界發展	5.40		5.40
	太古地產	17.10	17.20	17.30
	大昌地產	5.35	5.35	5.40
	大生地產	5.55		6.05
	大生股權	2.225		

類別	股名	前收市價	開市價	上午收市
地產類	大寶地產	6.05	6.00	
	永泰建業	11.60	11.60	12.00
	合和地產	16.20		
	和記地產			
	兆安地產	4.45		
	長江實業	25.60	25.70	25.70
	信和置業	1.35	1.39	1.39
	信和認股權証	0.69	0.72	0.72
	利興發展	7.75		
	世界發展	3.30	3.30	3.30
	好世界投資	2.35		
	亨隆地產	3.85		
	明輝發展	5.80		
	佳寧置業	8.20	8.20	8.20
	新鴻基地產	14.20	14.30	14.20
	嘉年地產	3.05		
	恒生工業地產	2.075		
	恒隆地產	25.70		
	亞細安	0.44		
	華光地產	3.075	3.075	3.10
	建煌新記	1.52		1.53
	廖創興	5.00		
	捷聯	5.60		
	遠東發展	4.65	4.65	4.55
	泰盛發展	4.30		
	信託公司Ⓐ			
	信託公司Ⓑ	1.58		
	廣聯企業			
	鷹君	3.15		3.15
	博富臨			
建築類	大新公和	5.80		
	安達臣集團	5.10	5.10	5.25
	青洲英坭	61.00		62.00
	保華	3.925	3.95	3.95
	新昌	4.80		4.85
	海港工程	0.95		
	信昌			
紡織製衣類	長江製衣	11.40		
	南聯實業	3.75		
	南豐紗廠	27.10		
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針廠			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣			
	建生			
	麗新製衣			
	鱷魚恤	4.60		
	香港地毯			
	香島漂染			
酒店類	大酒店	41.00		
	遠東酒店	2.20	2.25	
	百樂酒店	3.30		
	美麗華酒店	32.50		
	海港公司			
	凱聯酒店	8.20	8.25	8.20
	富豪酒店	1.68	1.69	1.68
	富豪酒店認股証	0.65		
百貨及其他	永安公司	13.00	13.00	13.00
	先施公司			
	連卡佛Ⓐ	7.80		
	生力啤	6.90	6.95	7.00
	屈臣氏	13.30		
	淘化大同			
	南順			

集團貸款去年激增 香港居世界首位

【本報訊】香港上海滙豐銀行沈弼昨日在太平洋區經濟理事會閉幕招待會上表示，該行將仍保持有限度公開公司帳目盈利細項的作風，惟在收購蘇格蘭皇家銀行事件中，將會極合作地向英國壟斷及合併委員會及有關部門提供一切該行的資料。在該委員會尚未作出任何決議或宣佈前，滙豐銀行將不會有任何新的行動。

滙豐銀行目前是香港唯一不用公開盈利結算詳細報告的銀行，其他各間持牌銀行均需每月向銀行監理處提交詳盡的「月報」。

沈弼又否認收購美國海豐銀行與蘇格蘭皇家銀行是對香港缺乏信心的表現，事實上今年滙豐將多增三十間分行及投資重建新大廈的行動，已顯示滙豐決以香港為基地的明證。其本人更同意目前新證主席馮景禧對本港前途的看法，不需要過份担心一九

今晨股 升

走勢先軟後揚 個別地產股升

租金管制報告書今午二時半發表，投資者刮目以待，較早時市面盛傳港府當局有意放寬對豪華住宅管制，同時，業主可每兩年加租由現時的百分之廿一加至百分之卅五。這消息於早已被市場吸收因而地產股今晨未作出良好反應。

據專家分析，當地產市道壯旺，上述消息可能形成一股投資氣勢，對股市有莫大裨益，然而，目前在高利率影響下，儘管市場具備了利好地產股的因素，地產公司似乎並未得益，表現偏向個別發展。

永泰最突出，高成十二元，升四角。

大昌、長實、港燈尾段表現不俗。

滙豐近期走勢受關注，市內盛傳該公司欲全部購入九倉股權，條件可能以換股形式，炒味不俗。

信和申請在新加坡交易所上市，買家力捧，股價揚升，報一元三角八分，升三分，信和認股証報七角二分，升三分。

開市之初，各類股份均低平前市一個價位成交，個別則企穩，交投靜，十一時過後，買家作選擇性吸納，股價穩步揚升，藍籌股表現尚算不錯。港燈、九倉、永泰則是表表者。

十一時恒生指數升一點一三，報一四一四點六二。

港燈最初報八元一角半，其後隨大市躍升至八元二角，升一角。

永安上漲回穩，報十三元。

太古地產升一角，報十七元二角。

九倉報八元，升一角。

大昌報五元四角，升五分。

長實報廿五元七角，升一角。

經紀又分析，本港利率若保持不變，恒生指數可穩守千四大關。

收市前五分鐘，股價牛皮硬朗窄漸出前市一個水平。

上午收市	1419.58	▲6.09
11:00 a.m.		
恒生指數：	1414.62	↑1.13
遠東指數：	7131.99	↑6.78
11:45 a.m.		
金銀綜合：	1157.96	↑4.43
金指數：	1182.52	↑3.60
銀指數：	1623.29	↑7.47

本報特稿

「利率戰」正在升級

夏明

本週初，美國聯儲備局，與將貼現率由十三厘提高至十四厘，引起香港及國際間金融界人士震驚，人們擔心會到西方世界一場利率戰愈益加劇了。

貼現率通常是西方國家中央銀行在商業銀行及其他金融機構提出商業票據要求放款時所徵收的利息率。中央銀行所規定的貼現率，通常標誌着一國的利率水平，再則貼現利率高了，那麼市場上利率如商業銀行，票據商及貼現公司對票據貼現率亦勢必提高，反之亦然。

利息的提高或降低，是西方國家慣用的主要金融政策之一。如在經濟萎縮或面臨危機時，往往把利率降低，藉以刺激國內生產投資，而在通貨膨脹時，則往往提高利率，企圖用以遏抑生產「過剩」危機。西方國家對外的收支出現嚴重逆差時，也往往提高銀行利率防止資金外流及吸引外國資金。因此利率政策向來又是西方國家之間在金融傾軋中的一個工具。

當前，西方國家之間的利率戰，是以美國的金融措施為主導。美國銀行近來把「優惠利率」提高至十九厘了，這是一個罕見高紀錄的數字。但是近日來，國際市場還在盛傳美國還將要把優惠利率提升到二十厘。美國各銀行提高利率的傳說，不管是否真的實現，起碼現在已對美國市場及西歐國家市場發生了影響。

通貨膨脹已成了世界的通病。通貨膨脹的結果，在各國內引起物價上漲，幣值相對下降；而在國外又造成游資滔滔，興風作浪。西方各國為了提防資金外流，並且吸引外國游資，又發生了利率戰，利率爭相上升。早一陣，西德、荷蘭、比利時等西歐國家紛紛提高貼現率，已是眾所週知，這兩天，瑞士銀行復將存款利率提高半厘，加拿大皇家銀行亦將優惠利率由十八厘二五調升至十九厘二五，比美國更高一些。西方貨幣的比價已經脫節，不平衡越來越大，各國之間貼現率的實際差距如果太大，必然助長游資投機之風。

西方各國的利率戰，說穿了，是大家都要把別國銀行和市場的錢括到自己方面來，讓別人做自己的替死鬼。隨着世界金融危機仍在潛伏着，各國之間在金融領域裏以利率戰為形式的鬥爭，將仍在繼續加劇之中。

提高實收資產即加重成本 銀行經營料加困難

據萬國寶通銀行副總裁毛觀瀾表示：今晨港府發表的銀行及接受存款公司新修訂法案，主要是欲進一步加強監管本港的金融事業，而提高銀行最低實收股本額由一千萬提高十倍至為一億元，加上儲備金合計不得少於二億元一舉，相信對部份華資或外資小銀行打擊甚大，因二億元的資本需時須保持以供銀行監理署查閱，故該等銀行流動資金將形緊絀，將大大削弱它們的貸款能力，使其在銀行界內的競爭能力低落。

毛氏又認為：政府是次的做法無疑是着眼於本地大銀行的利益，就算有兩年的過渡期供銀行籌集二億元股本及儲備，以免部份銀行遭受淘汰，但實質上它們與大銀行競爭的能力已盡失，日後大銀行壟斷金融業務的情況更明顯。

至於將註冊接受存款公司實收資本由二百五十萬增至一千萬元一舉，毛氏認為在通脹加劇的年代，一千萬相信不是一個太大的數額，相信約三百五十的接受存款公司均能負担，故影響資金調動的困擾不至過大。而限制財務公司在海外及本港開設分行的做法，相信亦祇欲加緊管制財務公司以免因倒閉或經營不善而影響存款者利益及本港的聲譽。

德國股昨日價

股名	馬克
西門子	258.00
拜耳	124.00
賀克斯	123.50
固賀許機械	208.00
第辛鋼鐵	70.50
寶馬	170.00
丹拿	302.50
福士	156.00
德國銀行	278.50
捷能銀行	152.00

……方面實力可能不及新加坡，但祇是業務性質上的分歧，而非能力相異的反映。

沈氏針對美國目前利率高企的情勢表示：雖然美財長李瑾公開表示美利率將升至二十厘水平及持續高企數月，但其目前不欲猜測美利率會作何種波動，但大體來說，外國利率若上升

……分日本人片面降低中共信用，認為是短視的做法。（國才）

……成損害。談及目前中共經濟調整，大批削減重工業合……

俯拾

舖位出售 問津者少

……往的銷售水平，在本月初便會出現新宣傳語句，以招徠租售者。

現時中區商廈的租金，未因市道放緩而下跌，但由於高昂息口及外貿欠理想，租售者仍是少一點。中區環球商場之若干單位，為求爭取租客，曾以「五月份大平租」的廣告作為宣傳。雖然，環球商場在數年前推出後即售罄，日前，個別業主曾探盤售出，可惜問津者少，最近改以租用形式，每呎租金由二十多元至五十元不等，視乎商場單位之位置及大小而定。

其實，中區大規模的商場並不多，這些商場單位應是受到生意佬之歡迎，但在物業市道呆滯及利率高企之下，其吸引力是自然被削弱。（祥）

，香港利率通常皆會尾隨上舉。

至於目前本港優惠利率已高企十七厘達半年之久，沈弼認為未必是本港作為國際金融中心所帶來的外匯壓力影響，而祇是反映資金市場的情況。至於港元近兩月的表現，實在已較前

香港銀行公會閣員 外資銀行競爭大

【本報訊】香港銀行公會昨日舉行首屆選舉大會，一百一十五間持牌銀行會員祇有四間小銀行缺席，大會以投票方式順利選出常務委員會及諮詢委員會共廿多名成員。

昨天選出的常務委員會十二個議席中，除滙豐、渣打及中國銀行為永久議席外，其他九間銀行代表任期均為三年，其中四個為本地銀行資本的，分別為東亞、恒生，南洋商業及永隆銀行。另五個海外資本的銀行代表則分別為華比，柏克萊國際，大通，西德及摩根信託銀行。

諮詢委員會成員共有三十個會議，分別代表十二個地區，除滙豐、渣打及中國銀行為永久成員外，其餘委員每屆年會再改選一次。有關會員分別為：華比銀行（代表比利時）、義大利（代表荷蘭及瑞士）、加拿大皇家商業銀行（代表加拿大）；交通及新華銀行（代表中共），法國里昂銀行（代表法國）；西德銀行（代表西德）；東亞銀行，恒生銀行、廖創興銀行、上海商業銀行（代表香港）；建南銀行（代表印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國）；東京銀行（代表日本）；華僑銀行（代表新加坡），英國萊斯國際銀行、森格蘭銀行（代表英國），美國銀行、美華銀行、萬國寶通銀行（代表美國）及印度銀行（代表其他地區）。

據一銀行家透露：是次當選的新委員與以前外匯銀行公會委員會的成員沒有多大改變，其中曾任舊公會委員的廣東銀行今次則落選，而中資的交通、新華、南洋及中國銀行均分別為常務或諮詢委員會的成員，影響力已大為增長。日後銀行公會常務委員會其中一項工作即為議決持牌銀行的存款利率，而不再需要一個多增三名成員的小組委員會。

1981年5月6日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
美元	2.1030	2.1050	英鎊	2.1085	2.1100
馬克	4.7850	4.7915	馬克	2.2670	2.2680
法郎	11.322	11.351	法郎	5.3525	5.3600
日元	457.08	457.57	日元	218.00	218.20
瑞士法郎	4.3680	4.3760	瑞士法郎	2.0660	2.0680

美英股市

美股續昇五點 英股下挫六點

【紐約七日美聯社電】紐約股市週四上揚，投資者疑慮美國利率趨升走勢對大市影響不大。

杜鐘斯卅種工業股平均指數收市前半小時升四點，自上週起，美國利率調頭再升打擊股市，由八年來高峯滑落，六個交易天指數連跌五十一點六一，週三指數止跌微揚，升〇點九〇。

紐約銀行一位經濟專家預料美國優惠利率在未來數週內會見二十厘，然而，他對數月後利率回落表信心，認為將下降至十五厘半至十六厘。不過，經紀指出，美國利率如大市的指揮棒，直接打擊投資心理。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升五點〇五，收九七八點三九。上升股數與下跌股數是三比二，成交總額達四千二百五十九萬股，前市四千七百一十萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點四八，收七六點〇八。

倫敦股市週四繼續下跌，成交疏落。金融時報卅種工業股平均指數跌六點，收五六四點六。

美國股票走勢指數

【紐約七日美聯社電】紐約股市走勢指數：

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	九七二·一七	九七八·三九	升五·〇五
運輸股	四一三·一三	四一六·七七	升三·六四
公用股	一〇四·五四	一〇五·四五	升〇·六二
普通股	三七四·七四	三七七·五六	升二·四三

滙豐配售新股 申請數量超額

【本報訊】香港上海滙豐銀行昨（七）日宣佈，該行配售新股之反應良好。同時，配售新股之申請名額超越所訂配售之新股數額，因這，超額之申請將根據配售新股文件中訂明之形式作抽籤決定，而申請配新股少于四百股的將獲優先權，只有此類申請

紐約金市

上落幅度甚窄 尾市升兩美元

【本報駐紐約金融記者金樓表今晨專電】此間週四市金市表現平穩，交投轉疏靜，買賣雙方均存觀望態度，收市前略有反彈力，但隔市變化實在不大。紐約市場成交二萬九千張。芝加哥市場成交八千五百八十九張。

據此間市場經紀分析，由於市場缺乏新聞刺激，交投疏落，而以散戶買賣為主，金商及經紀行均無大手購入市，形成波幅轉窄，再加上美元之堅挺及利率之高企，使買家對金市仍乏大信心，美元在此間外匯市場之收市兌價，西德馬克兌美元為二．二六七五，瑞士法郎兌美元為二．〇六七〇，日元兌美元為二一八．一〇，法國法郎兌美元為五．三五六二。

紐約六月份期金開市成四八一．〇美元，較之前市低開三．五美元，開市早期最低成四八〇．〇美元，有散戶沽出，中段價格徘徊，在十一時過後價位在四八二．〇——四八三．〇美元之間上落。而整日之波幅較窄。收市前有卸市「淡倉」進吸，最後以四八七．〇美元收市，較之前市尾盤升二．五美元。而芝加哥六月份期金收市成四八七．五美元，較之前市升三．〇美元。

紐約金市　六月份期貨今晨走勢

國際金價牛皮待變 港金微昇交投疏靜

【本報訊】昨日本港金市走勢見弱，今早有反彈力，由於外國金價先跌後穩，港金跟風板升，收市價尚高於前市水平。

紐約六月份期金開市比對昨市下跌三點五美元，開市後期金表現牛皮向好，散戶為買家，交投疏落。

倫敦定盤後，期金走勢仍然牛皮偏好。倫敦收市後，據金商稱，今日市況比本週初時較為活躍，美元走勢依然成為影響金價之主要因素，倫敦收市後，期金在尾市仍然不離牛皮之走勢，但做價堅穩，末段三十分鐘市場微有補倉盤出現，期金攀升至四八七．五美元，為全日高價，六月期金後以四八七．〇美元收市，整日市況牛皮，交投緩慢。

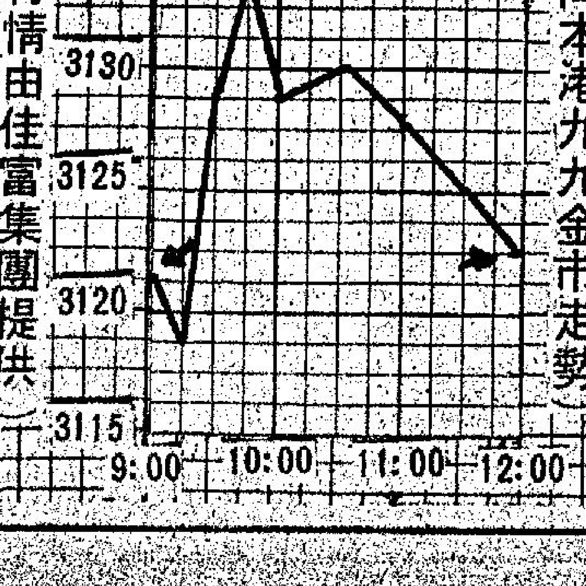
本港金市，前市尾盤為三一〇三．〇，今晨開市報三一二二．〇，比前市高開十九元，最高成三一三五．〇，最低成三一一九．〇，收市價三一二三．〇，息價訂去息一二．四二元，公價定三一二五．〇，收市價比前市升二十元。

週四外國行情，金價方面：倫敦報四七七．七五美元（跌四．二五美元）。瑞士報四七七．五〇美元（跌五．〇〇美元）。芝加哥六月份期金收市成四八七．五〇美元（升三．〇美元）。紐約六月份期金收市成四八七．〇美元（升二．五美元）。英鎊方面：倫敦轉報二．一〇五〇美元（縮〇．〇一二美元）。

美鈔報價，大鈔報五．四二六，昔鈔報五．四二〇。美電最高成五．四四〇，最低成五．四三〇。

日元報好，大紙報二四九．五，細紙報二四九．〇。新台幣報一三五．〇。西德馬克報二三九．五〇。法國法郎報一〇〇．五〇。

（一週間本港九九金市走勢）



（本表行情由佳富集團提供）

上午金融行情表

五月八日 十七點七五

銀行同業拆息			
（九九K金價）		去息	12.42
開市	3122.0	收市	3123.0
最高	3135.0	最低	3019.0
公價	3125.0		
（美鈔）		（美電）	
最高	5.426	最高	5.440
最低	5.420	最低	5.430

（歐洲金價）

倫敦（每安士）	477.75美元（跌4.25）
瑞士（每安士）	477.50美元（跌5.00）

（雜幣）

日元（每萬計）	249.50
新台幣（每千計）	135.00
菲幣（每百計）	66.00
新加坡大紙（每元計）	2.54
西德馬克（每百計）	239.50
法國法郎（每百計）	100.50
瑞士法郎（每百計）	263.50
加拿大紙（每元計）	4.53
英鎊（每鎊計）	11.43
澳幣（每元計）	0.98
人民幣外匯牌價	30.92
港幣匯率指數（昨日）	89.3　無起跌

（上表行情係根據出入價折計）

（由佳富集團提供）

英美黃金期貨

紐約「倫敦金」現貨價（SPOT）
482.00美元　（升2.00）

每安士乘美電伸值港幣每両：3121.3港元

美國紐約週四收市價（COMEX）（六月份）
487.00美元　（升2.50）

芝加哥收市價（IMM）（六月份）
487.50美元　（升3.00）

倫敦金價收市後掛牌：

×週四每安士買入價×週四每安士賣出價×
479.50美元（一式）　480.50美元（一式）

獲數十名在野黨議員支持
列根減稅預算 在衆議院通過

【華盛頓七日美聯社電】美國衆議院小數派共和黨議員週四與數十名民主黨議員聯手以壓倒性姿態，一致通過由列根總統提出大幅減稅及削減公共開支的經濟復元計劃。

對列根而言，這是個美好的時刻。列根在受到兩方激烈抨擊的情況下，竟然贏得全部共和黨議員的一百九十張票及六十三張民主黨議員的贊成票，成爲二百五十三對一百七十六的大多數。（民主黨在衆議院內共有二百四十一個議席）。列根曾在由民主黨控制的衆議院，進行廣泛遊說以便他的措施獲得通過。經過這次關鍵性投票後，列根的計劃再獲得最後通過，他所得的票數是二百七十對一百五十四的大多數。

衆議院議長奧尼爾在衆議院會議上總結陳辭時，向在場數百名靜心聆聽的議員質詢：「你們希望以大刀濶斧手法令美國經濟強大抑或以緩慢方法來糾正過去的錯誤？」他堅稱：「當你們投票支持列根的經濟復元計劃時，你們已關了美國的大門。」不過，德州保守派民主黨衆議員菲加咸表示：「我們正要求美國的傳統經濟及政治價值應准以重新制定。」他是投票贊成列根的議員之一。

儘管民主黨在衆議院內擁有二百四十一對一百九十的大多數議席，很明顯的衆議院已準備支持列根。列根自三月卅日遇刺受傷事件發生後，他在民衆的聲望更日益增加。

列根白宮迎日揆 促兩國融洽相處

美國總統列根與日本首相鈴木善幸週四在白宮橢圓型辦公室展開會談，內容涉及雙邊及全球問題，其中包括敏感的美——日貿易關係。（合衆國際社）

【華盛頓七日美聯社電】美國總統列根週四歡迎日本首相鈴木善幸往白宮作兩日會談，並呼籲美日兩國融洽相處，及向日本致謝協助制止蘇聯擴張主義。

鈴木在白宮草坪說，美日兩國的工業生產佔全世界三分之一，他呼籲要爲將來世界的繁榮及和平，要「團結」及「合作」。

經過連串歡迎儀式後，這兩位領袖便進入橢圓形辦公室拍照。鈴木在大羣日本攝影記者趨近時向列根說：「你在日本和我一般聞名。」

美國官員希望這兩位領袖的高峰會議，會使日本負擔其國防及協助防衛領海以防蘇聯海軍擴佔。

在歡迎儀式中，列根沒有直接提出美國希望日本增加其國防開支，但他表示，他和鈴木可藉此機會使這兩國關係趨向「新方向」。他向鈴木說：「自由社會必須負起自由的責任。」

敘在黎南部署 兩旅裝甲部隊
超越以「紅色警戒線」

【貝魯特七日美聯社電】黎巴嫩府消息人士週四報導，數日來敘利亞經已調派增援部隊越過黎巴嫩邊境，並在巴勒斯坦人控制的黎巴嫩南部部署了兩旅裝甲部隊，越過以色列的「紅色警戒線」。」

但是，巴勒斯坦解放組織及左翼黎巴嫩聯盟否認上述報導。美國及蘇俄正分別作出主動，試圖消弭敘利亞在黎巴嫩東部部署[illegible]番於黎巴嫩西端貝加爾山谷及南部鐵尼克的薛摩亞及業摩亞地區。距以色列北部麥塔拉鎮僅八哩之遙。

消息說，兩旅裝甲部隊大部份屯駐在蘇摩亞及業摩亞義村，剛在「紅色警戒線以南」。

巴解及左翼份子發言人堅稱，蘇摩亞及業摩亞在「紅色警戒線」的邊緣，敘利亞軍自七六年干預黎巴嫩[illegible]駐於沿黎巴嫩南部沙萬尼河的廿五哩「紅色警戒線」的範圍。

當列根總統特使夏比抵達貝魯特市郊大使官邸展開調解飛彈危機三國訪問行程之際，美國大使丁恩被問及據傳的敘軍推行動，他說：「我們知道他們（敘利亞）過去四、五日來一直增援軍力，但是有關這項報導，我並不知情。」

盛載桑茲遺體的棺木週四由他的寓所送往墳場安葬，沿途可以見到棺木後面的愛爾蘭共和軍儀仗隊行。緊跟着棺木之後，右面的是桑茲的姊姊、母親、弟弟及兒子。（合衆國際社）

……陸境內，中共部隊「殲滅」多名入侵者。星期四早上有一百名越南軍闖中國大陸雲南省肆意放火，埋藏地雷及擄掠財物。

中共官方「新華社」說，「中共邊防軍反擊，殲殺多名侵略者，擄獲大批武器彈藥，包括多門迫擊砲，機關槍，火箭發射台和一座無綫電接收器。」

與此同時，更說越南軍隊向鄰近地區連發一百次大砲轟擊，有一名中國大陸平民受傷。自三月份以來，越南軍每天發砲射擊，迫使大批平民荒廢農地。

該場較早時報導，本星期二大批越南軍犯境，闖入廣西藏族自治區的公社，「殺死一批不明數目大陸人民」，中共邊防軍開火還擊，將這些侵入者驅逐出境。

寄皇儲郵包炸彈 相信是一人所爲

【倫敦七日法新社電】蘇格蘭場警探總部一發言人今天宣稱，寄給英國首相戴卓爾夫人與若干英國國會議員和英國儲君查爾斯王子的炸彈信，相信全部都是由一個人所寄的。

警察同時否定這是涉及愛爾蘭共和軍之事。警察並稱：這或許是由一個精神失去平衡的人所寄的。自本年初至今，經已發現六封炸彈信，寄給查爾斯王子和英首相戴卓爾夫人各一封。

桑茲遺體下葬 二萬教徒送殯
倫登德立爆發暴動

【貝爾發斯特七日美聯社電】絕食至死的愛爾蘭共和軍桑茲被游擊隊視爲爭取愛爾蘭統一的一位最新烈士。他週四在貝爾發斯特的密鎮墳場獲得英雄式的葬禮，下葬於與英國人作戰而死的同志旁邊。

約兩萬羅馬天主教徒的送殯行列緊跟在鋪着愛爾蘭三色旗幟的棺木之後，緩着天主教徒聚居地區遊行了三小時。自一九六九年北愛爾蘭爆發宗派戰事後，這是非法的愛爾蘭共和軍發動的最大規模葬禮。

在毛毛細雨中，載着桑茲遺體的橡木棺木被六名激進派份子緩緩放下紅土地洞中，六名共和軍全部穿着作戰服裝。北愛大臣艾斯基重申英國不會作出讓步。他在一次電視廣播中說：「犯謀殺罪的人是否可以聲稱具有政治動機，因而令其謀殺罪行減低呢？答案是否定的。」

當天主教徒聚居的貝爾發斯特一切活動停止之際，倫莊德立舉行葬禮遊行後爆發暴動，至少有十多輛汽車，兩架電視台攝影人員的車輛被劫持，青年又向巡邏的保安部隊投擲石塊。

比堅再度發砲 抨擊德法領袖

【耶路撒冷七日法新社電】以色列總理比堅今日對西德總理舒密特及法國總統戴斯登發出新的攻勢。

比堅對以色列國營電視台一名訪問員說：「當我對舒密特及戴斯登的評論引起騷動後，我從來沒有現在這般高興。」

比堅指責這兩位領袖貪婪，並抨擊舒密特在大戰時在德軍中任軍官的往事。

比堅今日說：「每個人均知道，戴斯登總統是一位沒有原則的人，甚至在午得事件中被人在臉上打了一巴掌，他仍預備售賣任何東西，包括最尖端的武器給伊拉克及利比亞這些國家。」

比堅說，至於舒密特，他最近訪問沙地阿拉伯後就西德對巴勒斯坦人的道義責任所發表的聲明「令每一個猶太人跳起來，無論那一個以色列人，包括在野工黨領袖均大感震怒。」

在這次訪問中，比堅有時表現得相當激動，他指出，舒密特視沙特阿拉伯爲緊接美國以後的西德最重要盟友。

比堅提出質問：「一個領袖如何能夠對沙特阿拉伯這個獨裁的國家發表這樣的評論。」

西班牙恐怖份子週四在馬德里市中心炸傷國王副官及炸死三名軍人。（美聯社）

荷蘭船廠總裁 昨抵台北商討 售我潛艇事宜

【台北七日美聯社電】中華民國政府官員週四說，出售潛艇給國府的荷蘭造船公司總裁史德加，週三抵達台北，進一步商討潛艇出售事宜。

史德加來華目的是就今年夏天簽署合約之前，討論這宗價值四億五千萬美元的交易。中華民國與歐洲國家曾次違行軍火貿易已令中共憤怒。中共爲此於本年一月降低與荷蘭的外交關係以示報復，並於星期二再次指責海牙未有迅速更換荷蘭駐北平外交使節團的名稱。然而荷蘭方面仍未公開它的決定，該造船公司職員說，中共提出的種種恐嚇，現在似有導致破壞他們與中華民國進行交易。

「北京大學」學生貼大字報
指責批判白樺 展開「新文革」
另三名作家亦受批評

【北平八日法新社電】「北京大學」的學生在校園公開張貼大字報，指責中共政權對著名詩人及劇作家白樺發出官方的抨擊，顯示正展開「新的文化大革命」。

今次抨擊行動上月曾先在「解放軍報」出現，該報稱白樺爲「反愛國份子」，抨擊的焦點是他撰寫劇本的電影「苦戀」。

「北大」張貼的大字報其中一項觀點是：「這宗事件並非有關社會主義建設，而是關乎新聞及言論的自由。」

廣州公車一團糟
路塞車又慢，時速如送殯 久候車不來，來時一大串

【本報訊】星期四日廣州的「羊城晚報」刊登若干讀者來函，指出二路綫公共汽車乘客的苦況。有些讀者來信說，廣州市乘車秩序混亂的原因很多，其中公共汽車行車無秩序，「久候車不來，來時一大串」（乘客稱之爲「失魂車」），就是一個很重要的原因。

談起「失魂車」，讀者來信反映最多的是二路綫公共汽車。其中一封讀者來信甚至以「勸君莫搭二路（公共）車」爲題，還有人把路車的行車速度稱之爲「送殯時速」。當然，二路綫所經過的曙光路路面狹窄，容易阻塞，是客觀原因。但是，據「羊城晚報」記者報導，四月底到二路綫東風五路總站了解到的情況來看，產生「失魂車」還是主觀原因居多。

「失魂車」症結何在呢？有人簡單地歸結爲「塞車」所引起，道路阻塞，影響了公共汽車正常運行，是一個原因。但在其他綫路也普遍存在的司機「飆」車「飛」車現象，在很大程度上是由于目前公共汽車行車調度無計劃、交接班制度不合理所造成的。另外，在目前獎懲制度的制訂上，亦反映出公共汽車領導部門未能把準點行車列爲管理的重點。這類問題，通過主觀努力是可以解決的。這樣，「失魂車」的「症狀」就可以大大減輕。

「羊城晚報」說，廣州市「三整頓」工作，已經「整」了相當長的一段時間，在整頓交通方面，各有關部門認真「會診」、好好治理一下「失魂車」，看來是時候了。

皇儲聽過聲帶後 証實兩份是假的
西德法院下令禁刊內容

【倫敦八日法新社電】查爾斯皇儲的律師昨晚說，查爾斯在訪問澳洲期間與未婚妻戴安娜所通的五個電話，其中兩個是假的。

一間公司的代表說，皇儲在聽過其中兩卷錄音帶後，表示談話內容不相符，這些錄音帶副本已曾給西德一份雜誌。

【西德、努通堡七日路透社電】西德法院今日下令禁止一份雜誌刊登英國皇儲查爾斯與未婚妻戴安娜通電話的錄本。

努通堡——當里夫公民法庭發言人說，三位法官下令該份雜誌及其印刷商不能刊登任何有關在澳洲錄音的內容。法庭說，倘若不遵守這項命令，便會被監禁六個月，或罰款高達五十萬馬克（二十二萬美元）。

該份雜誌說，他們已購下這些錄音帶專利權。

這項禁令是由皇儲查爾斯及戴安娜委託律師提出，英國高等法院昨日已通過相同禁令，阻止一名報人在英國刊登錄音帶內容。

白金漢宮昨日發出一項公佈說，不知道這些錄音帶是否眞的。

錄音帶是查爾斯與英女王及戴安娜通電話的內容。

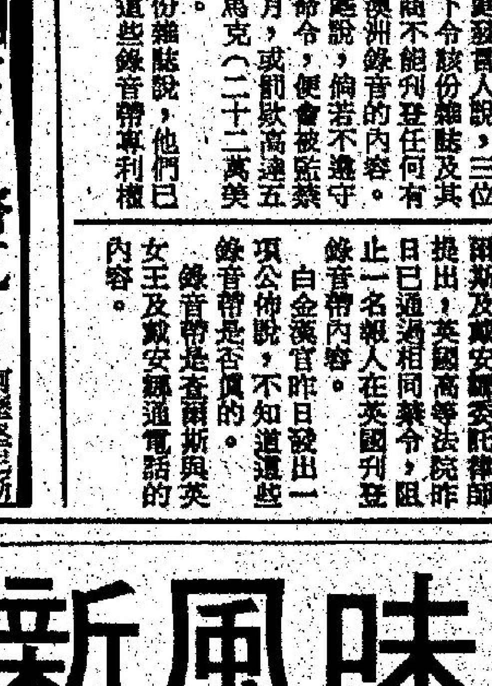
齊瓦哥醫生
今天十二點三點六點九點 四場盛大獻映
麗宮

工商晚報 新格調 新風味

逢星期1.3.5.增加兩大頁
內容豐富

新風趣 逢星期5
鬆·消閒·怡情
週電視節目落齊
彩節目特別介紹

擴大娛樂版 逢星期1 3
影視藝人動態盡搜羅
新片猛片圖文有介紹
中外藝壇秘聞優先報
娛樂圈

逢星期 1 3
世界珍聞
名人趣事
時事分析
各地異趣
國際局勢
圖文並茂

中外古今

新風趣
一九八一年五月八日星期五
工商晚報附刊

行車七十二年後 港鐵路終電氣化

明年底，香港人可以乘坐與地下鐵車廂畧爲相似的九廣鐵路電氣化火車，來往紅磡與新界了，九廣鐵路英段是行車七十二年後，成爲電氣化的，並不落伍。

一九八二年四月，先使香港人一試至沙田段的電氣化火車，這一段鐵路是重要的，因爲沙田是一個新城市，馬場亦在該區。

但是最重要的是在將來九廣鐵路英段，是新界居民的主要交通工具，進出市區快捷無比，而車卡的最大特色，是在這四十五節三個車卡組成的車廂，已有厠所的設備，並且有行李卡及分開的座位，每一單位可以儎客七百七十五人，未免好似沙甸魚罐子，不過，車速已加快，企位多一點也無所謂了。

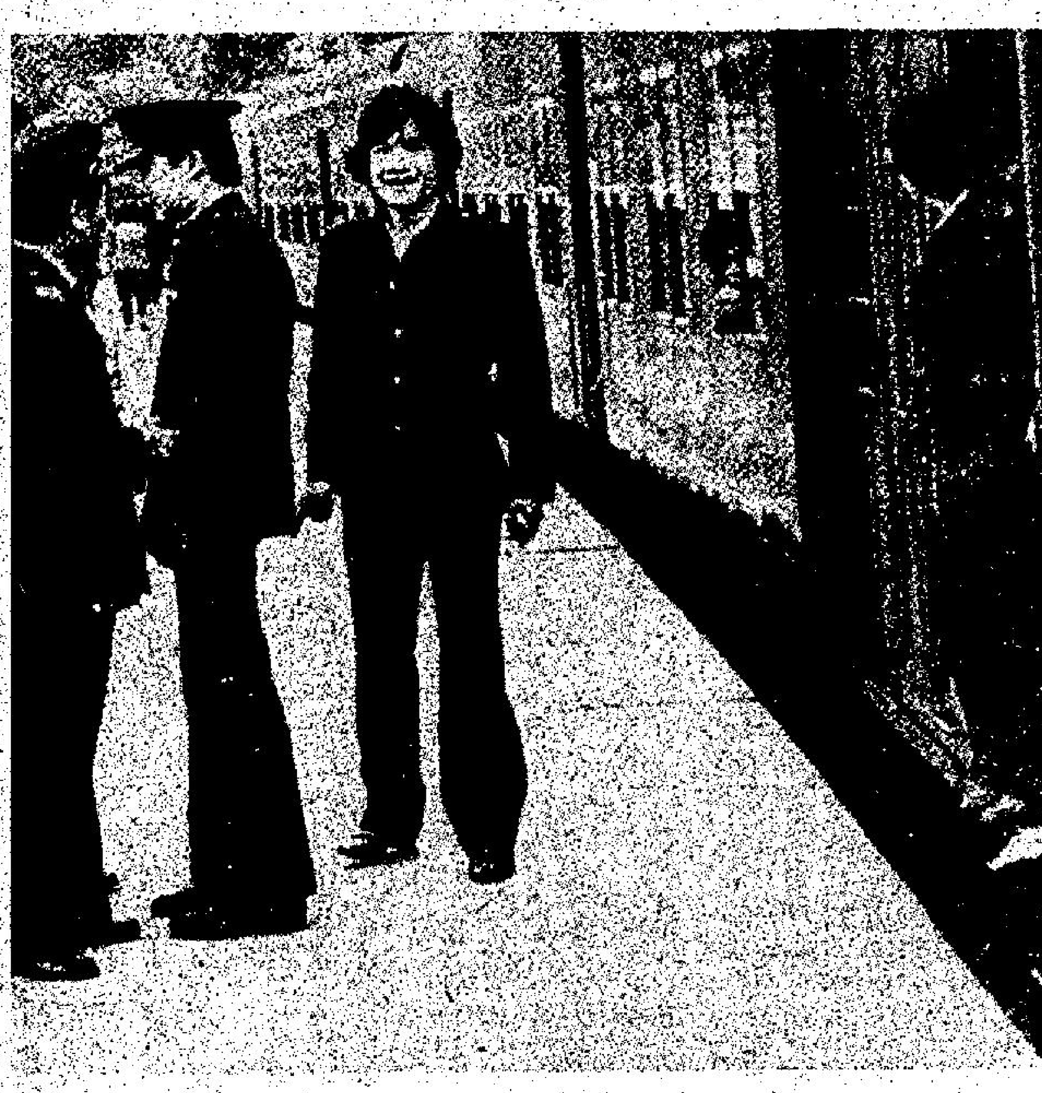
據說來往沙田九龍的一組車廂，儎客更多，可容納八百四十五人，相信是因爲短途，企位更多。而最重要的是行車班次頻密，因爲平時入新界的人都嚐過候車的滋味，下午是幾乎平均一小時才有一班火車，如果沒有巴士的輔助，那眞是候車悶死人，到了一九九一年，英段火車的班次是增加十倍，每天至少可以儎客五十萬人，屆時新界是一個龐大的人口區，電氣化火車擔任交通的重要性，不可抹煞。

行車的時間縮短更爲重要，由紅磡至羅湖將縮短一半以上的時間，由目前的九十分鐘減至四十分鐘，事實現在火車的誤點，九十分鐘從上水去紅磡，也成爲問題。

每小時十六班火車，那麼搭客祇要等候三、四分鐘即有一班火車，使它成爲如日本大都市的郊區交通車，如此方便的話，香港的人會入新界定居了。

九廣鐵路是一九一零年通車的，尖沙咀至羅湖的英段，長卅三點五公里，這一條鐵路歷史很久，已有很多的報導，不必贅述，火車頭一直是使用英國貨的蒸氣機車，到了大戰結束後，鐵路的機車多已損毁，一度是用聯合國救濟總署分配的蒸氣火車頭，來往新界時，機車是不調頭的，去時車頭向前，返回香港時是煤車向前，車卡亦陳舊。

戰前，英段火車是稀疏的，因爲人口不多，新界火車祇拖三數個車厢，新界還是荒山野嶺的時代，火車的需要不多，與現在的情形大異。



將來的那些戰前坐九廣鐵路火車不舒服的日子，永遠成爲過去，記得三等車是一條橫放的長板，由廣州坐來香港，腰骨也痛了。但是把九廣鐵路英段成爲電氣化，它的工程是比建一條由倫敦至格拉斯哥的四百英里長的鐵路，更爲複雜。因爲電氣化的設施，很多不能就地取材。

而電氣化鐵路的施工過程，對工程人員尤其值得大大讚揚，因爲祇能在每天晚上開工五小時，鐵路又恢復着繁忙的行車了，有這樣的成績，已是難能可貴。

據專家說，建一條新的鐵路容易，把一條舊的鐵路重建及改建，就是一件很麻煩的事，與你改舊西裝一樣。不僅在各處的地盤的壓力，而許多舊的管理已不適合了。

十二分鐘可以從紅磡抵沙田的電氣化火車，全綫的八個火車站都是簇新的，不再是小朋式的平房車站了。

售票是電腦系統的，火車改爲電氣化，就一定把新界沿綫的城市，也帶旺起來。而火車搭客是有增無已的，尤以大陸開放後，使用這一條綫的搭客，何止倍增。

九廣鐵路英段的職工人員，已由三年前的一千人，增至一千二百人，到了明年底，人員將更增聘至一千七百人。據說以現在的公務員的薪金結構來說，要增聘人手，已証明是相當困難的，因爲甚至比不上私人機構的待遇，這個小風波，最近已見諸報章提及了。但也不是被地下鐵路吸收了去的，據說地下鐵向九廣鐵路拉走的人很少。

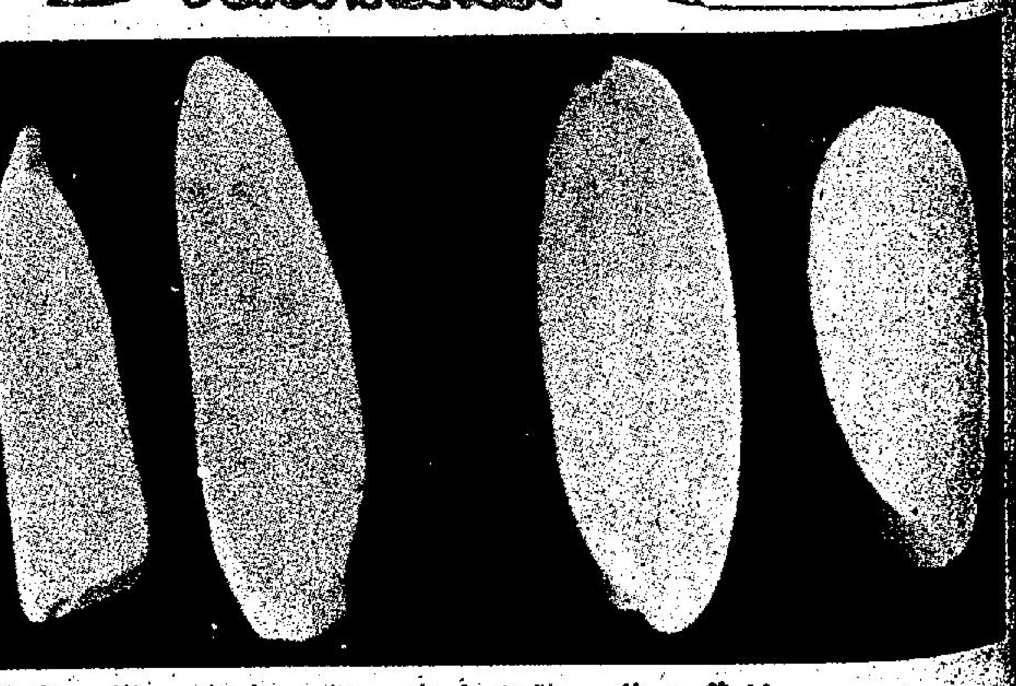
如果九廣鐵路不在一九七八年已策劃與建成電氣化，將來的運儎量是不堪負擔的，在過去的三年內，每天的儎客量已由三萬五千人增至六萬人。柴油機車十二架，及九十六個車廂，使用已達到了極限。

九廣鐵路英段更有向屯門伸展之說，由大埔站或是粉嶺站，伸至屯門然後再到荃灣，再過後是建一列系的橋到大嶼山去，然後至新界的西北部。也就是一向北上及南下的九廣鐵路，說不定在將來有西行綫。

九廣鐵路將來進一步的發展是包括在火車站及車站附近的物業發展，沙田車站的上蓋就是一例，九廣鐵路行車已有進步，條石屎枕行車，已比從前用枕木，使搭客有滑行的感覺，已是很大的進步了。

（汗林）

眞假淮山怎樣分



淮山爲一種家庭常用中藥之一，多用以混合其他中藥或食物烹調湯品，加能滋養健脾。近年由於淮山之原產地來源短缺，導致供不應求，以致有假淮山充塞市面的現象。

本港淮山之主要來源有兩個，中國大陸出產淮山種類有過百之多，台灣出產淮山約有十七種，總台灣政府化驗檢定証實食後對人體有助者僅兩種，一爲恒春出產之「恒春山」（野生），一爲嘉義出產之「嘉義山」（人工種植），兩種之品質不相上下。

中國大陸出產之淮山，則以河南出產之「河南山」爲正宗，質地較爲結實；「青島山」及「湖南山」質地則較鬆。

淮山古名薯預，唐代代宗名預，由於避諱之故，改名薯藥，後來宋朝英宗名署，故又改名山藥，後因以河南懷慶府出產者爲正宗，故名「懷山」，後人以簡化起見，以「淮山」稱之。

淮山這種中藥，在戰前每担祇售數百元，一九五三年後，每担祇售八十至九十元。現時則聲價百倍，每斤售百多元，一萬多元才可以買得一担淮山。

淮山實在是由一種多年生草本植物（如圖）的根塊製成，此種植物之根塊含有多量澱粉粘液素、水份、蛋白質、脂肪，及澱粉消化酵素等，有調養內分泌作用。

把淮山之根部拔起後，撕去表皮，經過數次的捲搓及晾乾後，便成爲一條條圓柱狀淮山，切片後便是目前市面售賣的淮山片（亦稱淮山角）。

假淮山多爲木薯加工製成，戰時因缺乏糧食，人們以木薯粉充飢，是先將木薯粉洗過、漂乾，再過水，凡此數次，務求清洗毒素，始用以煮食，多食後使人足部發漲，嚴重者使人中毒死亡。

目前製假淮山者以木薯經化學劑加工漂白，加上這些野薯十分「寒涼」，食後可使人肚瀉、肚痛或嘔吐，體質弱者食後，其不良反應更甚。

其實眞假淮山之分別頗大，市民祇要掌握其中奧秘，一看便知眞僞。

眞正淮山在未煮熟時，顏色白中略帶微赤，質地結實，片塊較爲粗糙而不滑手，細觀之有暗鷄皮紋，入口咀嚼不會立即溶化。煮熟後色澤不透明，每片形狀彎曲而軟，略帶韌性，不易折斷，煮後發漲，有漲大一倍之大者，咀嚼時有點類似橡皮

上，質地滑不留手，[illegible]入口嚼很快溶化，煮熟後透明帶黃色，切片直而硬，無韌性，易折斷，煮後漲大面積不顯著，在其表面附有膠狀液體，聞之有如青瓜之「寒涼」氣味，嚼嚼時爽口

[illegible]究竟市場，牟取暴利，每一百元的木薯條經加工切片後，可賣得每担六千至七千元之售價，利潤甚豐。野木薯之毒素，集中在表皮，愈接近表皮則毒素愈强。

企圖越獄而出 結果動彈不得

鑽進一處很窄的地方，但你不會知道會不會鑽得出來。

有一名監犯，企圖自舊金山的一處監獄中逃走，但結果被鐵枝箍緊，動彈不得，而要勞動消防人員到場，把鐵枝鋸斷，將他救出。

在緬因州路易斯頓那裡，有一個五歲大的小孩被困在一個垃圾箱內，結果也要勞動消防人員到場才能把他救出來。

有一位跳傘人士在西維珍尼亞州的安斯達橋跳下來——但它的繩子突然被絆住，身體便懸在半空中。

同時，在紐約市，工人要出盡辦法才能將美朗．德格救出——他在工作時，他所挖掘的一條深溝突然下陷，他墮了下去，無法走出來。

（古錫佐）

大會堂一週娛樂節目

電影及音樂

△八日（星期五）下午八時：張汝鈞學生演唱會：華韻合唱團有限公司主辦。（劇院）七元、十元、十五元。

△九日（星期六）下午八時：沈愛嫻演唱會：市政局主辦。（劇院）五元、十元、十五元。

△九至十日（星期六至日）下午八時。十日（星期日）下午三時：香港中樂團五月演奏會：市政局主辦。（音樂廳）五元、十元、十五元。

△十日（星期日）下午八時：學士合唱團演唱會。（劇院）七元、十元。

△十一日（星期一）下午六時三刻及九時：第一映室放映電影。（劇院）會員十四元，嘉賓十八元。

△十一至十三日（星期一至三）下午七時半：第十七屆校際舞蹈節優勝者表演：市政局及教育司署合辦。（音樂廳）五元、八元、十二元。

△十三日（星期三）下午七時：宇宙綜藝企業放映芭蕾舞電影「紅菱艷」。（劇院）二十元。

△十四日（星期四）下午七時：「謝晉電影選」之「舞台姊妹」：香港電影文化中心主辦。（劇院）十元會員，十四元非會員。

△十四日（星期四）下午九時一刻：「謝晉電影選」之「女籃五號」：香港電影文化中心主辦。（劇院）十元會員，十四元非會員。

△十四日（星期四）下午八時：商業二台主辦民歌音樂會。（音樂會）二十元、廿五元、三十元。

展覽

△九至十日，上午十時至下午六時：香港紅十字會青少年銀禧紀念展覽會。（低座）

△八日，下午二時至七時。九至十日，上午十時至下午七時：香港兒童美術教育協會主辦第四屆國際兒童畫展暨弱能兒童作品觀摩展。（高座）

△十一至十三日，上午十時至下午六時：永和地毯公司主辦中國地毯大展賣。（低座）

△十一日，正午十二時至下午七時。十二至十四日，上午十時至下午七時：揚衛主辦中國書畫展覽。（高座）

夏天更宜揀飲擇食

艷陽高照，暑氣迫人。每年最長的夏季，降臨了。

一般人認爲，暑天的胃口不好，隨便吃一頓應付過去便可以了。

愚見認爲，暑天的飲食應比冬天更爲注重。這不僅是衞生問題。還有一個更重要的問題，暑天因爲食量少，而且雜糅，故此，營養同樣吸收得少。

處此情況之下，我認爲暑天更應揀飲擇食，尤以清鮮的湯水最好。

最近吃到一種新出的迷你冬瓜盅，幾十元，原料中有竹笙、蟹肉、田鷄片，都是高品質的原料。據麒麟閣的經理說：在這個季節，這種迷你冬瓜盅，每天都燉好六個，絶不臨時趕做，因爲燉冬瓜盅這類菜，原盅燉的跟臨時做的（內行人稱爲放水蹚）有顯著的分野，客人吃到滿意的，認爲物有所值，認爲不滿意，他們不作聲，但以後就不再光顧。

還有一個是珊瑚白玉脯，這個菜構思甚好。

白玉脯是用冬瓜經過特別處理，加工，成爲基調，再然後以蟹黃、蟹肉上湯獻蓋上去。

蟹黃獻是粵菜中最美麗的汁液，祇惜成本偏高，近年來已比較少人用了。

清宮生拆鷄煲翅

近期較多在尖沙咀出沒，發覺那間新開不久的南苑，的確不錯。其中特別是某幾個小菜，屬於超値，其中之一，就是那命名爲「清宮生拆鷄煲翅」的，每窩一百五十元，足供五位享用，難怪幾乎檯檯客都有此翅了。

說起這個翅，名字改來具吸引力，據知道的確是從清宮食制之中餘師之製作，不過，若說是新則未必，因爲北方翅食之中早有類似之食譜，又或者入過皇宮之後，身價百倍而已。

此清宮生拆鷄煲翅，最精采的地方，就是將去皮老鷄用來熬湯，然後再將鷄肉用手拆之成絲，再與翅針共煲至起膠爲止，屆時鷄肉已化，入口即溶，可見火路之足。此翅之佳勝在湯水清而濃饋，無需生粉之類，比起類似食制的紅燒鷄絲翅等，高出何止一皮。此外，翅針的份量亦足，每位約可分得一兩左右，好翅者已感滿意了。

其日朋友設宴於南苑，筆者夫婦均爲座上客，同樣試到此精采的翅食。此外，還有駱駝食制。雅苑與東風樓是最早推出駱駝肉的，品種是蒙古駱駝。而南苑則以新疆駱駝來作號召，筆者品味不出兩者之分別，認爲駱駝肉似牛肉而鮮甜嫩滑則過之。

兩款駱駝肉食制，分別是紅酒燜駱駝卷與香煎駱駝鬆餅。

未嘗之前，想到菜名中所强調之紅酒，該是由澳門運來的「碼頭老鳳」，最多亦不外美國紅酒，想不到原來是用到法國的白根地，年份當然是次一點的了，但水準却佳。

此食制是將駱駝柳肉切片先以此紅酒醃透，再以蒜片、葱椒末、白菌片、洋葱粒等撈成，再以西蘭花伴邊，上面另洒以美國大杏仁碎，風味不俗。至於另一食制的香煎駱駝鬆餅，則是以生鷄共駱駝免治肉混成而香煎，餸酒之佳品也。此兩類食制同時有小菜供應，每客五十五元。

有款搽子炒田鷄丁，是不錯的熱葷小炒，搽子是江南特產，在本地的江浙人士自然搶場了，在南貨店的售價不低呢！搽子頗有一些特殊的香氣與風味，與西芹及田鷄共炒，滋味不錯，何況此小菜選擇中之田鷄丁，全部是去骨的田鷄腿，效果自然更理想了。

砵酒焗生蠔亦相當不錯，那生炸脆皮清遠鷄亦佳，但論滋味，那瓦罉紹酒焗龍蝦更是精采。目前是龍蝦當造的季節，龍蝦價較廉宜，正合多食。此菜之做法是將龍蝦斬件之後，配以紹酒在瓦罉中焗成，箇中滋味，可以想像得到是如何的清甜了。

星尾亦頗有新意，是椰盅焗海鮮飯。做法是以蝦肉、石斑肉、蟹肉……等先作炒飯，然後放進椰盅之內，再加上椰汁之後才放進焗爐中，使飯吸收椰肉之清香，屆此肚子已有八分飽之時，此飯依然具吸引力。

最後甜品是竹筒燉冰花官燕，先燉後蒸，清潤可口，尤其是帶多少竹香，值得回味。（依力）

清宮生拆鷄煲翅

瓦罉紹酒焗龍蝦

醉人的音樂

香港電台第二台下午九時

調頻廣播 94 MHZ 103 MHZ

五月十一日（星期一）

△塔天尼（克萊斯勒改編）：魔鬼的顫音。

△拉威爾：西班牙狂想曲。

△克萊斯勒改編三首小提琴名曲。

①胡伯加：午夜鐘聲（選自「歌劇舞會」）

②勃拉姆斯：F小調匈牙利舞曲。

③孟德爾遜：無言之歌，作品四十二號之一

五月十二日（星期二）

△柯萊利（克斯勒改編）：沙拉班特舞曲與小快板。

△勃拉姆斯：變重奏曲。

五月十三日（星期三）

△勃拉姆斯：海頓主題變奏曲。

△莫扎特（克萊斯勒改編）：迴旋曲（選自「哈夫拿」小夜曲）

△莫扎特：降B調第廿四交響曲。

△克萊斯特：維也納隨想曲。

五月十四日（星期四）

△莫扎特：A調第廿一交響曲。

△維瓦爾第／克萊斯勒：C調小提琴協奏曲

人類傾向自殺

香港最近發生的幾宗自殺案件，使人惋惜，但是在英國自殺的情形更爲嚴重，據這個國家的醫生警告說，企圖自殺的人逐漸增加，他們恐怕因爲失業數字增加，及很多人的生活壓力太重，包括在工作及來自家庭的。看數字大有是成爲疫症般蔓延之勢。

英國醫學界人士亦關心，由十五歲至廿五歲的青年人，自殺數字增加，這是由於服食過量藥物或因爲毒品，而造成少年死亡的數字，戲劇化地增加。

精神學家湯杜利倫醫生說，服食過量藥物已成爲在英國社會上被接納的解除病苦方法，當一切失敗及無可能解決的時候，藥物就是一個表達痛苦的方式。

他指出最驚人的人類悲慘跡象，是巨大數目的將成爲自殺者的人，因爲服過量的藥物，結果被送入醫院。

一九五八年約有一萬七千人在英國及威爾斯，企圖用過量藥物來結束自己的生命，被送入醫院內。一九七四年的數字增至十一萬二千人，一九七九年是十四萬六千人，去年的數字相信一定更高。

一部份人認爲這麼多人自殺，是因爲容易獲得毒品及藥物，可是這一位醫生認爲這僅是一部份原因，對青年人自殺數字的上升，必定有令人担心的原因。

他說這個趨勢是反映了社會壓力有顯著的增加，當然也有家庭的壓力，使人痛苦達到不能忍受的程度。必須要提供適當的指導人們怎樣處行他的生活，不會想到自尋短見。他指出現代的放縱社會，及自殺法律的改變，也是對於自殺數字增加的趨勢，有相當影響的。

這位醫生說，有死亡願望及念頭的人，常是有孕的少女，有同性戀嗜好的男女青年，有婚姻問題的丈夫及妻子，有個人危機的人，例如受政治迫害，面臨刑事控告或是家中有一個人不幸死亡。但是使人驚駭的是，百分之九十的一切自殺，是涉及過量藥物，百分之九的自殺是割脈，其他方式的自殺，祇佔百分之一而已。

杜醫生提出警告說，服食過量的藥物，常是達到毁滅自己生命的願望，可是有些人被救回之後，心理所受的打擊，影響[illegible]能解開這一個結，於是服用了過量的藥物，她在藥力發作時，立即後悔，並且打九九九，派出救傷車來，以後的數星期，在醫院內受身體痛苦的折磨，嘔吐及暈眩與痛苦，一個社會工作者，幫助了她與丈夫重修舊好，她是幸運的。但是一個智識份子約翰，因爲在中學及大學內，被蹂躪錢，對他有深遠的精神影響，他拼命地喝酒，他的私生活靡爛，終於服過量的藥物。他後來獲救，他再活着，才明白自己是企圖用自殺來吸引別人對他同情，及親戚會對他贈送金錢。可是專家也無法開解他，終於在第二次的服用過量藥物之後，終告不治，這是一件令人認爲極爲不値的事。

這位醫生向那些有自殺念頭的人，要認識他們所面臨的危機，不是一個人可以解決的，必然是多方面的問題，即使有錯誤，也不能全部歸咎他一個人。

他們應該看開一點，或是與醫生或撒馬利亞會的人接觸。全英有二萬人做幫助有自殺念頭的人開解他們的事。

他說這些人眞的接受別人幫助他的，而他們又很樂於做這一種幫助欲自尋短見的人，具有同情心，聆聽了問題之後，提出解決的辦法。

這位醫生說，很多青年犧牲了大好的性命，豈不是不值得的，他們有前途，他們應該瞭解，他們的前途並非無望的，自己雖然有問題，但他人可以替那些要自尋短見的人，打開一條向前推進的康莊大道，青年人千萬別隨意想到去自殺，自己扼殺自己是不值得的行爲。

（丙辰）

中華民
新聞摘要
★列根預算獲通過
戴超薄隱形眼鏡

女星房中秘 千奇百怪

前好萊塢新聞代理揭露奇異內幕

□宗瑛□

數百萬女人也許認爲女星鍾活華是瘋狂的，因爲她不能與她心愛的丈夫保羅紐曼共睡一張雙人床，她說要睡單人床，不是吃獨宿丸，她說雙人床造愛就好，對睡眠就糟透了，女人就是這麼奇怪的動物。

在床上的鍾活華與保羅紐曼夫婦。

她願意自己單獨起床及不面對着丈夫整理頭髮，但是保羅紐曼不答應。鍾活華今年五十歲了，比丈夫年輕五歲，她是與前好萊塢新聞代理人阿倫艾寶談話，寫一些關於女人的房中秘。他說相信普通的女人也會是這種情形的，不過，以明星爲技巧資料的對象，就較爲動聽。特別是寫她們與丈夫的親密生活。

女星戴安嘉儂對阿倫艾寶說，當她嫁給加利格蘭時，他決定她穿甚麼，她的動作應該如何。當她離婚後，她決定以後永遠不讓男人做她的上帝。

鍾活華說她的丈夫保羅紐曼每天上午第一件事，是用冰來擦他的面部，然後是洗淋浴，歷時一句鐘，她說：「他是一個我僅知道的最自私的美麗的男人，他知道怎樣在生活上滿足自己，他不需要按摩，她是數百萬影迷的偶像，但與他共同生活，有時未免覺得厭人。

伊莉莎白泰萊又如何呢？這個作家說，玉婆外表的印象是美麗的，骨子裡好驚人，現在她是前海軍部長華納的太太，據阿倫說，在整個訪問她，發表談話時，她是在不斷地喝啤酒的，把她在銀幕時的良好印象，完全破壞無遺。

玉婆說，做一個性感女神，要感覺攝影機是你的愛人，如果要與這個女神造愛，就非常乏味。她又表示做一個性感象徵是非常擔心自己的外貌變化的，她却不扭心這一點，反而看看銀幕上的樣子，有些滑稽：「感謝上帝，我常是有幽默感。」

玉婆與政治家丈夫過着快樂的生活，她還是一個以自己爲中心的女人。她目睹水銀燈生活毀滅了瑪麗蓮夢露，及她的要好男朋友孟甘穆利奇里夫，而她一直是不讓他人主宰她的生活的。她對阿倫說：「我過着不可預測式的生活，人他指摘我或是讚揚我的非正統式的生活。」

玉婆最坦白的是她承認會傷害他人，她同顧自己的生活，對於生命全無遺憾之感，她說：「生活是要遇到阻礙的，而且一定可以握過去，我早已做到這些。」

很多人還以爲李察波頓是她一生的眞愛，但是玉婆說：「過去的一段生活奇妙，我們雖已分開，但我們知道怎樣給對方熱情與愛。」

西部雙雄（明珠）

其他的明星的秘事，還有女星高蒂韓在拍電視成功後，七年來求神拜佛，希望自己能成名。歌星愛莎傑特因爲對白宮的越南政策不滿，被詹森總統下令聯邦調查局及中央情報局調查。

已七十幾歲的女星嘉芙蓮協賓，仍要改進自己的生活，非常活躍，除了經常打網球及游泳，且動手擦地板。

蓮娜韓是個黑人女歌星對種族歧視極憤怒，她說：雖然是成功，但是每一次上台演唱，我內心憤怒。

麗的二台明珠台 本週西片精選

週五 苦海孤雛（明珠）
週六 列車女賊（明珠）
週日 列寧格勒博物館（麗英）
週一 洛福探案（麗英）
可憐赤子心（麗英）
週二 西部雙雄（明珠）
週三 酒鬼與流浪漢（明珠）
血洗英雄堡（麗英）
週四 生死約（明珠）
何必偏偏選中我（麗英）

血洗英雄堡（麗英）

何必偏偏選中我（麗英）

本週明珠台西片

苦海孤雛

五月八日（星期五）明珠台
晚上九時卅五分——「明珠九點半」

根據查理士狄更斯名著改編拍成之「苦海孤雛」，曾奪得六八年多項奧斯卡金像獎，包括：最佳電影；最佳導演（卡路烈）；最佳音樂；最佳美術指導；同時，「電影導報」更選該片爲該年度十大最佳電影之一。

「苦海孤雛」由麥里斯德、奧利化烈、積斯德合作演出。故事賺人熱淚，描寫一個孤雛奧利花隻身逃往倫敦，遇上扒手大阿哥佛根，奧利花加入扒手幫，在街頭施展空空妙手，影片情節感人，是一部不可錯過的佳作。

列車女賊

五月九日（星期六）明珠台
晚上九時卅五分——「明珠九點半」

電視片集「功夫」男主角大衛卡烈甸、女星巴巴拉夏里赫、黑人紅星賓尼卡西合力主演的刺激片。

巴巴拉飾演之寶花在卅年代美國大衰退時期，親眼看着父親遭奸人所害，遂攜身亡，從此，她再不是懦弱者，意志亦堅強下來，後來寶花結識了一個中年黑鬼子雷摩頓及喜愛流浪生活之大比爾，後者專搭霸王火車來往各州工作，他們思想一致，對不平事件起而攻之。

西部雙雄

DEAF SMITH AND JOHNNY EARS

五月十一日（星期一）明珠台
晚上九時卅五分——「明珠九點半」

安東尼昆、法蘭高尼路兩大紅星攜手合演的爆炸性西部槍戰片。

「西部雙雄」有精彩緊張的情節，亦有使人發笑的幽默對白，戲裡的兩位男主角，飾演一對西部英雄豪傑，一個是又聾又啞，一個則古靈精怪，別看他們行藏怪誕，其實處則實之，身懷絕技之高手也。

五月十二日（星期二）明珠台
晚上九時卅五分——「明珠九點半」

通森內幕

THE TRIAL OF

鄔米露赫主演。

卓別靈是美國海軍官員，因犯了通姦罪，在軍事法庭受審判。但因何祇犯了通姦罪，而須在軍事法庭受審那麼嚴重呢？看來必有內情！

五月十三日（星期三）明珠台
晚上九時卅五分——「明珠九點半」

酒鬼與流浪漢

明珠台本週安排的第二部精彩西部喜劇，由意大利大製片家卡路龐蒂監製，湯史葛、佛特夏里赫聯手主演。

韓根士（湯史葛）飾演一名以販賣假酒爲生的流浪漢，被鎮中居民識破行藏。爲了性命，他逃到一所墳場的洞穴裡。該洞穴中，埋葬了一名因酗酒而死的酒鬼，他聞了流浪漢的酒味，便靜悄悄偷飲幾啖，大讚酒靚，也因此，流浪漢與酒鬼頓成好友。酒鬼樂於助流浪漢，使後者由一個平凡無奇的人變爲一個英雄人物。

五月十四日（星期四）明珠台
晚上九時卅五分——「寫實劇場」

生死約

WHEN HELL WAS IN SESSION

一部根據眞人眞事改編之寫實長片，夏洛布祿、伊華瑪莉翌主演。

「生死約」故事主人翁是美國空軍將領丹頓，一九六五年七月十八日，他受命去轟炸北越陣地時，在海防港附近被北越共軍捕獲。

在監禁的七年半生涯裏，丹頓受盡折磨，先後轉了三次監倉，情況每況愈下，心靈與肉體均受重創。

麗的第二台西片

列寧格勒博物館

HERMITIGE

四月十日（星期日）晚上九時卅分

列寧格勒位於蘇俄的西北部，俄國多位沙皇曾在這裡定居，是個極有歷史價值的城市。

在博物館內，陳設有世界聞名的名畫、雕刻，及皇族的珠寶等等，琳瑯滿目，令人目不暇給。

爲觀衆們作嚮導的是有俄國血統的彼得烏斯汀諾夫及紀妲梨活，放得在列寧格

，觀衆會倍增一份親切感。

「列寧格勒博物館」，定於十日晚上九時卅分播出。

洛福探案

ROCKFORD FILE

五月十一日（星期一）晚上八時卅分

假如占士加納不是荷里活紅星，他很可能成爲體壇名將。他身高六呎三吋，體魄強健，矯捷過人，在學校中已是體育健將，現在仍然是高爾夫球和賽車好手，還經常參加比賽。

「洛福探案」令占士加納受到千萬電視觀衆的擁戴，占士加納亦令「洛福探案」成爲最受歡迎的電視片集。占士非常喜愛洛福這個角色，他甚至說這角色是特別爲他而寫的。

洛福是一所私家偵探社的主持人，足智多謀，身手敏捷，曾因一件小事而被判入獄五年，他深感社會沒有公義，出獄後，決定做一些能夠伸張正義的工作，遂設立了一所私家偵探社，專門調查警方已經放棄了的案件。

這些案件多是茫無頭緒的，洛福多方奔走，一定要查個水落石出，令含冤莫白的人得以洗脫罪名，將惡人繩之於法。由於洛福有冷靜的頭腦，善於分析事物，故能屢破奇案。

洛福住在一架流動房車上，他到那裏查案，他的房子便停在附近。他從不計較自己的享受，一心要社會恢復公平而有秩序的生活，這種完全忘我爲人的精神，令洛福成爲人所愛戴的英雄偶像。

全新製作的「洛福探案」，由五月十一日開始，逢星期一，晚上八時卅分，在麗的第二台八點半播出。

五月十一日（星期一）晚上九時卅分

可憐赤子心

DADDY, I DON'T LIKE IT LIKE THIS.

本週的飛利浦影院「可憐赤子心」DADDY, I DON'T LIKE IT LIKE THIS」部極爲感人的影片。彼得是家中的獨子，出生於中下家庭，父母的婚姻生活並不愉快，二人對兒子的期望很高，希望兒子能出人頭地，故對他們的

傾訴心聲的對象。很不幸，彼得在一次意外中，被他父親所駕駛的汽車撞至重傷，臨終時心中祇掛着一人，就是孤兒院裏的小朋友。彼得死後，他的父母亦告仳離。

由於父母的婚姻失敗，牽連到無辜的下一代，這個情況，在今日現實生活中，亦是常見的。

「可憐赤子心」是一套寫實感人的影片，定於五月十一日，晚上九時卅分在麗的第二台播出。

血洗英雄堡

CHUKA

五月十三日（星期三）晚上九時卅分

一個悲壯激烈的故事發生在一個古堡內，流浪四方的槍手卓加獲悉印第安人將爲糧食大舉襲擊該堡。爲了令堡內居民及早防備，卓加馬不停蹄的去報訊。在堡內，他偶然再遇到兩個曾先後發生愛情的女友維安妮亞和夏蓮娜。雖然她們都結了婚，但別後重逢仍不禁唏噓。

堡內的守衛知道了印第安人來襲後便加緊防衛。但印第安人的侵襲勢如破竹，堡內的守衛亦難於應付，而且雙方都傷亡慘重。卓加本打算報訊後便離去，但負責守衛的維奧斯上校願意付錢令卓加留下來幫忙。但不幸他的手下內鬨，本處於孤立的古堡更變成無險可守。到了最後卓加與餘下的人冒死衝出重圍，但祇有卓加一人能夠生還。

「血洗英雄堡」是由洛泰萊、瓊尼斯鮑寧主演，已安排在五月十三日，晚上九時卅分在麗的第二台播出。

何必偏偏選中我

EVIC

五月十四日（星期四）晚上九時卅分

相信觀衆對奢沙雜治一定不會陌生，他曾參與多部電影的演出，就如近期還鄉者裡面，奢便是扮演在越戰中受傷殘廢的史提夫，他精湛的演出深受觀衆的讚賞。

在「何必偏偏選中我」中，奢扮演一個患血癌的青年亞力。他雖知道惡耗但並不灰心，他不願不戰而死，他熱愛生命，他要利用剩下的生命好好使用，繼續讀書及參加各種活動。亞力的父母亦沒有阻止他的行動，他們亦希望他可以在生命的末端過得快樂，雖然如此，但他們對兒子的

星期五 八日	星期六 九日	星期日 十日	星期一 十一日	星期二 十二日	星期三 十三日	星期四 十四日
小蜜蜂歷險記 宇宙保衛戰 啼笑姻緣 乘風破浪 專題長片「夜光杯」（下） 秦沛榮主演 又會咁嘅 卡通片 隋唐風雲 午間新聞 民間傳奇 午間電影欣賞「兒女恩仇」 梁英才主演 春風桃李 小甜甜 湯姆歷險記 跳飛機 鬼馬火車頭 新聞報導 天氣報告 奉告 風雨晴 千王群英會 新聞報導 警訊 歡樂今宵 新聞報導 今日財經 豪門恩怨 罪惡災星 英語長片 國語長片「雙槍王八妹」張鳳主演	8.00 神奇小丫頭 8.30 父子親情 9.00 週末早場「飛天鐵膽」曹達華主演 10.30 音樂天地 11.00 青春樂韻 12.00 行俠仗義 1.00 午間新聞 1.15 無敵金剛 2.10 生命的第一年 2.40 偷得浮生半日閒 2.45 兒童影院 4.00 危險年華 5.00 樂壇精英 5.30 聯合國國際紀錄片專輯 6.00 溫故知新 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 新聞透視 7.30 天涯路 8.00 K一百 8.30 威水世家 9.00 新聞報導 9.05 香港小姐準決賽 11.00 新聞報導 11.15 英語長片 1.00 國語長片「奪魂人間」李琳琳主演	8.00 小仙女羅賓 8.30 古惑惡魔哥斯拉 9.00 時事摘錄 9.30 小鯨魚 10.00 無敵大鐵人 10.30 英國足球大賽 11.30 城市論壇 12.30 科學展望 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 天外怪客 2.30 好片重溫「路客與刀客」謝賢主演 4.00 小老鼠歷險記 4.30 兒童劇場 5.00 跟我學 5.15 卡通片 5.30 初出茅蘆 6.00 每事問 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 鑑購集 7.30 轉捩點 8.00 滿堂紅 8.30 龍虎變霸天 9.30 新聞報導 9.35 體育世界 10.35 黑金潮或罪惡城 11.30 新聞報導 11.45 英語長片 1.25 國語長片「迷響疑雲」李湘主演	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 宇宙保衛戰 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 專題長片「花月團圓」汐艷芬主演 11.15 爲兩餐 11.45 卡通片 12.00 隋唐風雲 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「金鳳楚飛」林鳳主演 4.00 春風桃李 4.30 小甜甜 5.00 湯姆歷險記 5.30 跳飛機 6.00 鬼馬火車頭 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 烽火飛花 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 伏虎降龍 12.35 罪惡災星 1.35 英語長片 2.55 國語長片「辮子姑娘」葛蘭主演	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 跳飛機 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 專題長片「望夫山上望夫歸」鄧碧雲主演 11.15 第三類房客 11.45 卡通片 12.00 隋唐風雲 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「屍變」蘇奇主演 4.00 春風桃李 4.30 小甜甜 5.00 小音符 5.30 香蕉船 6.00 鬼馬火車頭 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 烽火飛花 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 貨車小子奇遇記 12.35 柳生一劍 1.35 英語長片 3.00 國語長片「忘不了你」文姬	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 宇宙保衛戰 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 專題長片「大鬧廣昌隆」梁醒波主演 11.15 一代橋王 11.45 跟我學 12.00 隋唐風雲 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「萬里行兇」鄭碧影主演 3.45 跟我學 4.00 春風桃李 4.30 小甜甜 5.00 湯姆歷險記 5.30 跳飛機 6.00 鬼馬火車頭 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 烽火飛花 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 鬼馬神探破奇案 12.35 罪惡災星 1.35 英語長片 3.10 國語長片「太太回娘家」岳陽主演	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 跳飛機 8.50 啼笑姻緣 9.15 少年十五二十時 9.45 專題長片「蓬門小鳳」吳楚帆主演 11.15 大家庭 11.45 卡通片 12.00 隋唐風雲 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「晨要幕後」新馬師曾主演 4.00 春風桃李 4.30 小甜甜 5.00 螢火蟲 5.30 快活谷 6.00 鬼馬火車頭 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 烽火飛花 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 才子神探 12.35 柳生一劍 1.35 英語長片 2.55 國語長片「玉女私情」尤敏主演

星期五 八日	星期六 九日	星期日 十日	星期一 十一日	星期二 十二日	星期三 十三日	星期四 十四日
7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 專題片「紐約唐人街碎屍案」小燕飛、盧海天主演 2.05 六合彩 2.10 專題片「都市兩女性」林鳳、丁瑩主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 鑄情 5.00 宇宙飛龍 5.30 醒目仔時間 5.45 香蕉船 6.15 醒目仔時間 6.30 太空飛鷹俠 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.00 警訊 8.15 細說當年 8.30 女將行動 9.30 大香迷 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 11.00 英國足總盃決賽 12.00 人在江湖 1.00 深宵影院「仙鶴神針」林家聲、于素秋主演 3.00 「慾海花」	7.00 早晨節目 9.00 醒目仔時間 9.30 玲瓏三勇士 10.00 陸羈電磁俠 11.30 專題片「十五貫」關德興、鄧碧雲主演 11.55 偷得浮生半日閒 12.00 午間新聞 12.15 專題片「慈母嬌兒」謝賢、嘉玲主演 2.00 太空三俠 2.30 巨蟹神 3.00 家和萬事興 3.30 包羅特放 4.00 威威馬戲團 4.30 專課 5.00 醒目仔時間 5.30 大搜索 6.00 大戰前後 6.30 暢所欲言 7.00 新聞報導 7.20 港聞專題 7.30 珠璣集 8.30 [illegible] 9.30 英國足總盃決賽 11.55 當年今日、新聞報導 12.15 賽馬世界 12.45 專題片「落霞孤鶩」張瑛、白燕主演	7.00 早晨節目 8.00 波仔奇遇記 8.30 迷你大俠烏龍騎 9.00 仙侶奇緣 9.30 古靈精怪英雄傳 10.00 小熊貓奇 10.30 太空羅賓漢 11.00 太空明星 11.30 蠻荒搜秘 12.00 午間新聞 12.15 體育世界 1.00 演視藝星 1.30 直接轉播全日賽事（沙田） 3.50 四重彩（沙田） 6.15 少年警訊 6.30 的士高狂熱 7.00 新聞及天氣報告 7.25 體育一週 7.30 城市故事 8.00 一九八一年度亞洲歌唱大會 10.00 生命線 10.25 當年今日、新聞報導 10.45 賽馬結果 11.25 大家姐與大狂魔 12.35 國語片「鄭王傳」宋木、李琳琳主演	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.15 經濟快訊 12.33 專題片「狄奉三娘與洪熙官」曹達華、鄧碧泳主演 專題片「萬里尋親記」胡楓、蕭芳芳主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 鑄情 5.00 宇宙飛龍 5.30 醒目仔時間 5.45 快活谷 6.15 醒目仔時間 6.30 太空飛鷹俠 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 遊俠張三豐 9.30 大香迷 10.25 當年今日、新聞報導 10.55 人在江湖 11.55 深宵影院「智劫金庫」（中文字幕） 1.40 夜未央劇場「慾海花」	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 專題片「舊淵橋兒」江帆、夏萍主演 2.05 六合彩 2.10 專題片「大丈夫日記」張英才、丁瑩主演 4.00 下午茶 4.35 鑄情 5.00 宇宙飛龍 5.30 醒目仔時間 5.45 銀河鐵道九九九 6.15 醒目仔時間 6.30 太空飛鷹俠 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 遊俠張三豐 9.30 大香迷 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 賽馬世界 11.25 人在江湖 12.55 深宵影院「綠野恩仇」格力哥利柏主演 1.40 夜未央劇場「慾海花」	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 專題片「蛻變」張活游、白燕主演 專題片「合家有喜」羅劍郎、羅艷卿主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 鑄情 5.00 宇宙飛龍 5.30 醒目仔時間 5.45 大地兒女 6.15 醒目仔時間 6.30 太空飛鷹俠 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 遊俠張三豐 9.30 大香迷 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 賽馬結果 11.25 人在江湖 12.25 快報再顯神威 1.25 夜未央劇場「慾海花」	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 專題片「海角幽魔」吳楚帆、南紅主演 專題片「紅浪女夜盜寶盒」陳寶珠、蕭芳芳主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 鑄情 5.00 宇宙飛龍 5.30 醒目仔時間 5.45 神探醒目女 6.15 醒目仔時間 6.30 太空飛鷹俠 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 遊俠張三豐 9.30 大香迷 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 康體簡訊 11.00 人在江湖 12.00 深宵影院「忘年之戀」 1.30 夜未央劇場「慾海花」

星期五 八日	星期六 九日	星期日 十日	星期一 十一日	星期二 十二日	星期三 十三日	星期四 十四日
教育電視 芝麻街 超人歷險記 世界動物園 新聞提要 經濟半小時之「這邊有禮」 英語片 新聞天氣報告 新聞簡報 明珠九點半「苦海孤雛」麥里斯德主演 最後新聞報導 英語片 英語長片「奉命行事」湯戈蘭斯主演	9.00 羅馬家庭 9.25 九小龍 9.50 超人歷險記 10.10 小朋友天地 10.35 市公仔樂園 11.00 疑幻疑眞 11.50 「家」 12.40 週末電影「珠」 2.20 週末體壇 3.20 刺激運動大會 3.50 名曲與知音 4.20 魔術圈 4.45 山中怪異神秘屋 5.10 宇宙探險記 5.35 英語片 6.10 奇異世界 6.34 新聞提要 6.35 國際影壇話當年 7.00 新聞天氣報導 7.25 警訊 7.30 加拿大風情 8.30 三洋劇場之「神勇警督」 9.30 新聞簡報 9.35 明珠九點半「列車女賊」巴巴拉夏赫莉主演 11.30 最後新聞報導 11.45 午夜電影「十	9.00 歡片精華 9.25 九小龍 9.45 特備節目 10.10 魔術皇宮 10.35 市公仔樂園 11.00 新舞熱潮 12.00 「家」 12.45 靈貓小子 1.10 「小店風光」 1.35 名劇精選 2.30 七海長征 4.00 卡通片 4.10 小朋友天地 4.30 小富翁 5.00 聯合國國際紀錄片專輯 5.25 魔術皇宮 5.50 數吓計吓 6.05 世界遊蹤 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 明日世界 8.00 市公仔樂園 8.30 宇宙奇觀 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「工會風潮」伍當雅加主演 11.20 最後新聞報導 11.35 午夜電影	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 兒童影院 6.00 英語片 6.34 新聞提要 6.35 經濟半小時之「忠雞小夫妻」 6.55 英語片 7.00 新聞及天氣報導 7.30 蒲利曼士文特轉 8.30 神勇法醫官 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「西部雙雄」安東尼昆主演 11.00 最後新聞報導 11.15 英語片 11.20 榮譽皇宮	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小海霧卡通 5.30 綠樹成蔭 5.40 四力傳 6.10 原野趣奇 6.34 新聞提要 6.35 經濟半小時之「通天管家」 6.55 英語片 7.00 新聞天氣報導 7.30 美國哥爾夫球名人賽 8.30 六十分鐘時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「通森內幕」占士法蘭西加斯主演 11.30 最後新聞報導 11.45 英語片 11.50 懸疑劇場 12.20 [illegible]	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 超人歷險記 5.25 齊齊唱 5.40 英語片 6.10 食遍天下 6.34 新聞提要 6.35 經濟半小時之「雷電交加聯人夜」 6.55 英語片 7.00 新聞及天氣報導 7.30 焦點 8.00 英國流行歌曲龍虎榜 8.30 俠盜奪寶 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「酒鬼與流浪漢」湯史葛主演 11.30 最後新聞報導 11.45 英語片 11.50 五光十色之加利福尼亞	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 精事狗 5.30 特備節目 5.40 頑童歷險記 6.10 生物奇珍 6.34 新聞提要 6.35 經濟半小時之「點紙朋友咁簡單」 6.55 英語片 7.00 新聞及天氣報導 7.30 血氣方剛 8.30 豪門恩怨 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「生死約」伊華瑪莉翌主演 11.30 新聞報導 11.45 英語片

星期五 八日	星期六 九日	星期日 十日	星期一 十一日	星期二 十二日	星期三 十三日	星期四 十四日
8.00—12.00 教育電視 1.00 醒目仔時間 5.35 嘟吓嘟吓 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 天外來客顯神通 7.00 反斗嬌星 7.25 賽馬預測 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.50 [illegible] 8.30 太空堡壘卡拉狄加——濃群 9.30 週五特備節目：雲兒特輯 10.45 杏林女傑 11.35 新聞報導 11.45 今晚午夜場「THE COLDITE STORY」愛域布倫主演	9.00 胡說醫院 10.00 古靈精怪英雄傳 10.25 環球大賽 12.05 好戲連場「玉女綠春」珍布芙主演 3.30 天地之大 4.00 星球大戰 4.25 小兒科大國手 4.50 歌神共良宵 6.00 新聞摘要 6.10 德國足球大賽 7.05 夢幻成眞 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 警訊 8.30 人海波濤（中文字幕） 9.30 英國足總盃決賽：曼城對熱刺 12.30 新聞報導 12.40 今晚午夜場「金屋藏嬌」ADAM'S RIB 嘉芙蓮協賓主演（中文字幕）	9.00 小肥貓卡通片 9.25 賽尼仔歷險記 9.50 英語片 10.00 目語劇場 11.00 週日早場 12.20 週日影院 2.00 體育新天地 2.55 演視藝星 3.25 荒野歷險記 5.05 歡樂倩佳人 6.00 新聞摘要 6.10 大搜索 6.35 體育大觀 7.05 大千世界（中文字幕） 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 港聞摘要 8.30 新聞揭秘（中文字幕） 9.30 列寧格勒博物館 11.10 新聞報導 11.20 賽馬結果 11.55 今晚午夜場「QUEEN OF THE SEA」莎莉加士坦主演	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.35 科學園地 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 社會透視鏡 7.00 英語片 7.30 透視鏡 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 洛福探案（中文字幕） 9.30 飛利浦影院「可憐赤子心」泰利蘇亞主演（中文字幕） 11.15 新聞報導 11.25 今晚午夜場「LOST IN THE WILD」比提麥威芬主演	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.35 披頭四歌集 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 奇倫布太太 7.25 探本尋源 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 仁心仁術 9.30 麗的影院「玻璃屋」GLASS HOUSE 班積萬奴主演（中文字幕）（兒童不宜） 11.00 新聞報導 11.10 今晚午夜場「迷途的羔羊」BAXTER 柏德列西亞尼監主演	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.35 快樂小廣場 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 每日精選 7.30 校長神探顯神通 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 澳地卡羅衣香鬢影 9.30 週三名片「血洗英雄堡」CHUKA 洛泰萊、瓊尼斯鮑寧主演（中文字幕） 11.25 新聞報導 11.35 今晚午夜場「THE LUCIFER COMPLEX」羅拔華納主演	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.35 演視藝星 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 愛護斯密斯劇集 7.00 世界名人錄 7.30 好寶小福星 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 神威雙探（中文字幕） 9.30 麗的影院「何必偏偏選中我」ERIC 奢沙雜治主演（中文字幕） 11.25 新聞報導 11.15 今晚午夜場「TAKE ME TO TOWN」艾蓮瑟丹主演

電視節目如有更改以電視台臨時宣佈爲準